



User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'utilisateur
Manual de usuario
Handleiding

Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas

Astrid

Baby carrier

Nosideľko

Babytrage

Детские перевозчика

Culla portatile

Coque-bébé

Portador de bebé

Kinderwagen

Automobilinē kēdutē

Dětské nosítko

Gyermekhordozó

Scoică auto

Babyskydd

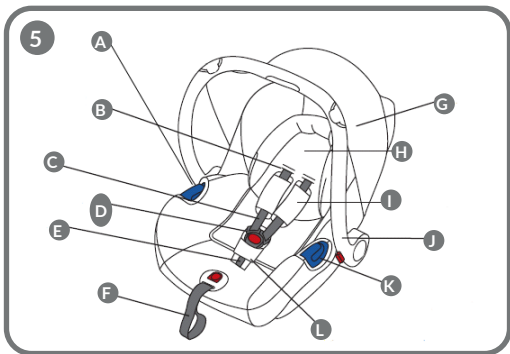
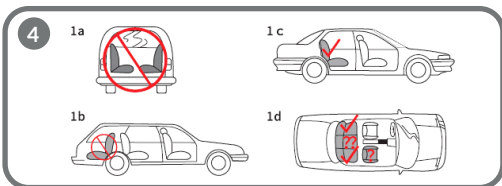
Babybærer

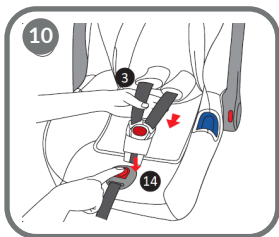
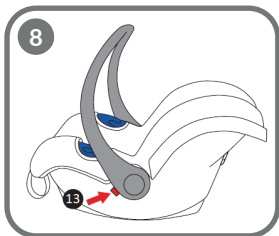
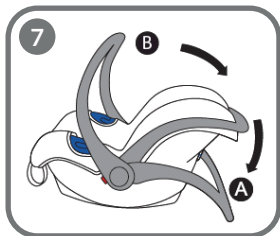
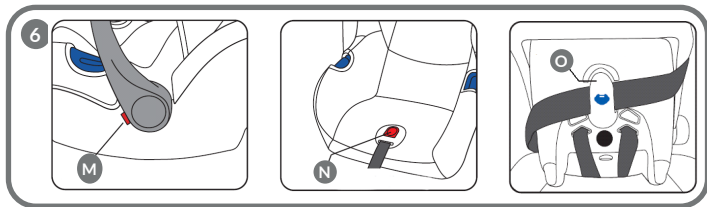
Bærestol

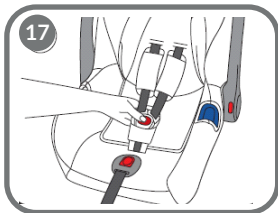
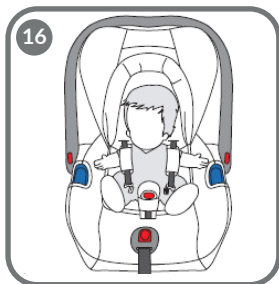
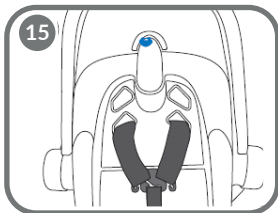
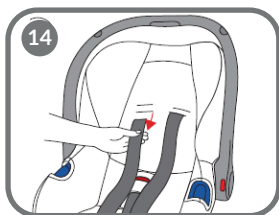
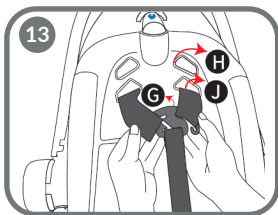
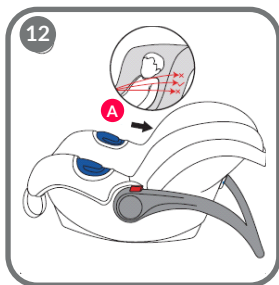
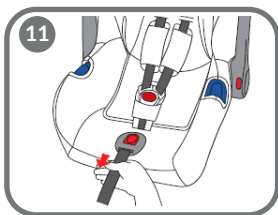
Kaukalo

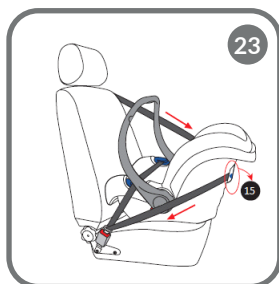
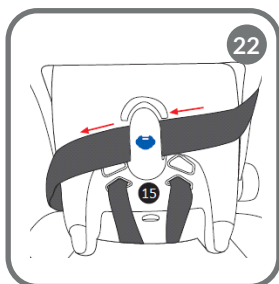
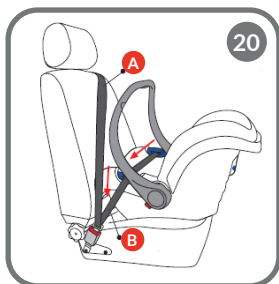
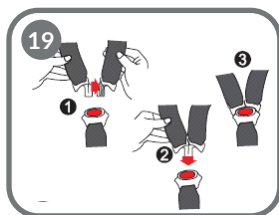
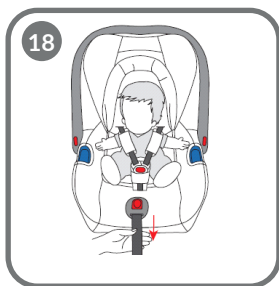


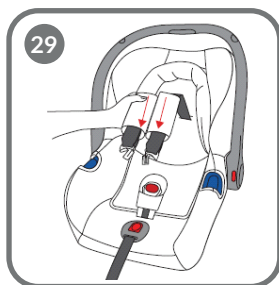
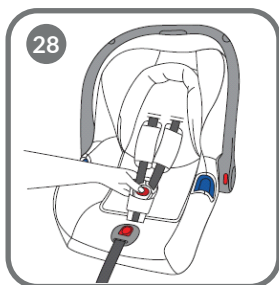
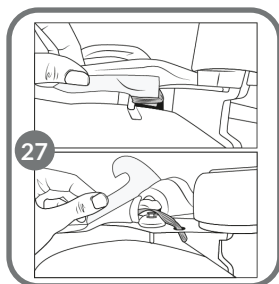
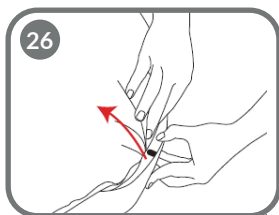
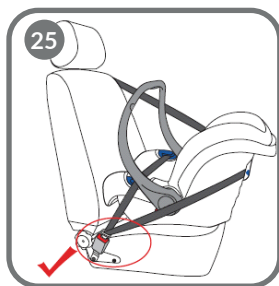
www.lionelo.com

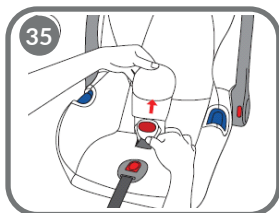
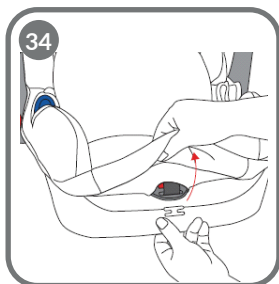
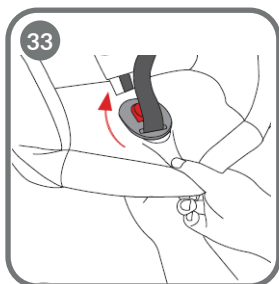
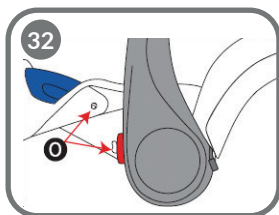
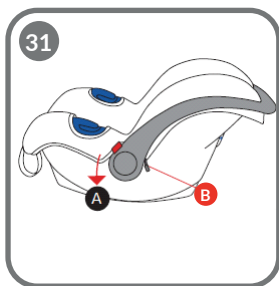
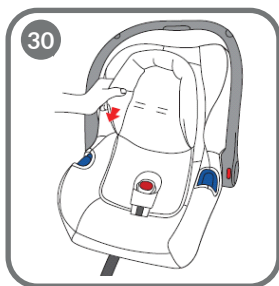


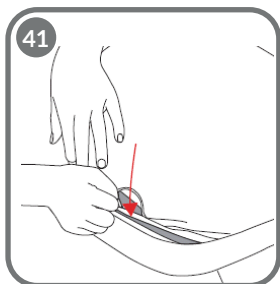
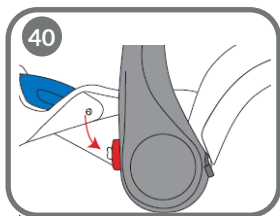
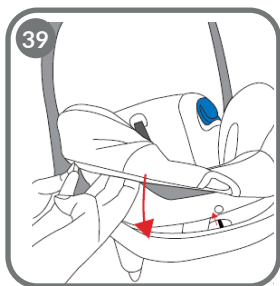
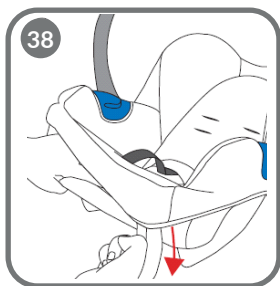
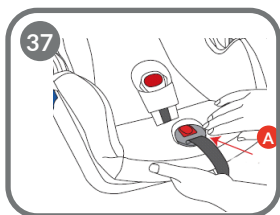
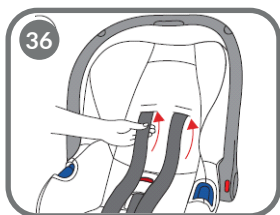












Information

The child restraint system belongs to the „universal” category. It holds the certificate of approval pursuant to the UN regulations no. 44, series of amendments 04, for general use in vehicles, and is suitable for installation on most car seats.

A proper installation is possible if the vehicle manufacturer has specified in the vehicle manual that the vehicle supports the assembly of the „universal” child restraint system for this age group.

This child restraint system has been classified as „universal” in more demanding conditions than those applicable in previous designs which have not been provided with this information.

The product is fit for installation only when the certified vehicles are equipped with three-point safety belts with a roller which have been certified in accordance with the UN regulations no. 16 or other equivalent standards.

Should you have any doubts, please contact the manufacturer or retailer.

The product is intended for children from weight group 0+ (0 – 13 kg).

Dear customer!

Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: help@lionelo.com

The product is admitted to ECE R44 amendments series 04 as a child restraint system for weight group 0+ (0-13 kg). This carrier will provide best protection to your child only when assembled in accordance with the manual. A failure to follow the manual may lead to accidents. To protect your child properly, LO – Astrid must always be used and installed in accordance with the manual. **(fig. 1)**

1. How to use

IMPORTANT: Please read the tips below carefully and store this manual (e.g. in the car in which the carrier is fixed) so that it is always easily accessible. If you hand this carrier over to a third party, please attach the manual.

A wrong assembly may pose a threat to child's health and life. The manufacturer

shall not be held responsible for potential hazards arising from wrong assembly.

2. How to use in the car (fig. 2)

It is forbidden to use the carrier on seats equipped with front airbags (does not apply to side airbags). In case of collision, active airbags may lead to serious injuries or even death. Read the vehicle manual to identify the location of airbags!

Note! It is forbidden to assemble the product on the seat equipped with two-point safety belts. This may lead to serious injuries or even death. (fig. 3)

See figure 4:

? - assembly possible only if the airbag is inactive

?? - assembly only if the seat is equipped with three-point safety belts

- It is forbidden to install the product on rear-facing or side-facing seats (common in vans or minibuses).
- If the height of the car safety belt is adjustable, set the lowest position.
- Always secure the restraint system with safety belts in the car, even if the child is not transported. In case of collision, the unsecured restraint system may injure passengers.
- Do not use car safety belts used to secure the restraint system.

Note! To provide your child with proper protection, make sure the product has been assembled properly and is used in accordance with the manual. To use the restraint system in the car properly, please read the vehicle manufacturer's manual.

Safety in the car:

To provide top safety to yourself and your passengers during the travel, make sure:

- Folding elbow rests are folded (vertical position).
- Any items which may cause damage in the car in case of collision are secured properly.
- All passengers have fastened their seat belts.

Warnings

- LO-Astrid is intended for children whose weight ranges from 0 to 13 kg.
- Hard items and plastic parts of the child restraint system must be placed

and installed so that they cannot be trapped by a sliding seat or vehicle door when the car is used regularly.

- Do not use the carrier in places in which front airbag is active.
- All straps for securing the restraint to the vehicle must be taut, straps for restraining the child must be adapted to its physique and must not be twisted.
- Make sure all lap straps run low so that the pelvis is held firmly.
- Any accident or collision may damage the child restraint, even if you cannot see damage with a naked eye. If the product has been exposed to strong impact (such as hit), it must be replaced. If you have any doubts, contact the seller or manufacturer.
- Do not modify the carrier unless you have been permitted by the approval body. To provide your child with top safety, fix and use the equipment in accordance with the manual.
- Plastic elements of this carrier may heat up in the sun and cause the child's skin to burn.
- Protect your child and carrier against sunlight (you can for instance cover it with a light piece of clothing). If the carrier is not covered, try to avoid exposure to sun. Otherwise the carrier may be too hot for your child's skin.
- Never leave your child in the car unattended.
- Luggage and other similar items must be secured so that they do not cause any injuries in case of collision. In case of road accident, unsecured items may result in fatal injuries.
- Do not use the carrier without its fabric cover. It is an integral part of the set and influences the operation of the restraint system.
- The cover must not be replaced with an item from other set.
- Keep the carrier manual. Store it in the car in which the carrier has been installed.
- Follow the vehicle manufacturer's recommendations.
- It is forbidden to use other points of contact than those specified in the manual and marked on the child restraint system.
- If you have any doubts about the position of the safety belt buckle for adults in relation to main points of contact, contact the carrier manufacturer.

3. Outline (fig. 5, 6)

- | | |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| A. Adapters release button | I. Shoulder cushions |
| B. Shoulder belt holes | J. Handle |
| C. Shoulder belt | K. Car safety belt guide |
| D. Buckle | L. Crotch belt protection |
| E. Crotch belt | M. Handle adjustment button |
| F. Harness adjustment belt | N. Belts adjustment button |
| G. Sunshade | O. Rear belt guide |
| H. Seat liner | |

4. How to adjust the product (fig. 7)

How to adjust the handle

The handle can be set in one of three positions:

A – Stable – handle on the floor, prevents movement of the product

B – Carrier or assembly in the car – handle in the air

Press both handle adjustment buttons (**M**) at a time and then push the handle to the desired position (**fig. 8**). Release the buttons. Move the handle so that it engages in the position. If the process is successful, you will hear a distinctive „click“.

Seat liner (fig. 9)

The liner provides additional support to your child's head when it stays in the carrier. When the child grows up, you can remove the liner to provide it with more space in the carrier.

How to adjust the sunshade

The sunshade protects your child against sunlight.

To assemble it: Lift the handle of the carrier to **C** position (see: **How to adjust the handle**). Next lift the sunshade to the desired position.

To disassemble it: Push the sunshade to the desired position.

How to adjust the belts

- **Tighter/looser**

To loosen the belts, press the adjustment belt **(N)** and pull the shoulder belts **(C)**. Do not pull the belt protective cushion **(fig. 10)**

To tighten the belts, pull the harness adjustment belt **(F)** **(fig. 11)**.

- **Belts height**

When your child grows up, you can change the height of shoulder belts so that they are best adapted to the size of your child. To do so, detach the belts from the metal buckle at the back of the carrier **(G in the fig. 13)**. Pull the belts through the hole above **(H in the fig. 13)**. Next fasten them again in the buckle. The shoulder belt should be positioned at the height of child's arms or just below it **(fig. 13)**.

- **Assembly / disassembly**

To disassemble the belts, undo them and extend as much as possible **(fig. 14)**. Next detach the belts from the metal buckle at the back of the carrier (shoulder belts, **fig. 13**) and from the bottom (crotch belt). Pull the belts through holes and take them out.

To assemble the belts, pull them through holes and take them out at the back and bottom of the carrier. Put the belts on the buckle **(fig. 15)**. The ready belts must not be twisted or tangled.

How to secure the child with carrier's safety belts

- Loosen the belts – press the adjustment button **(N)** and pull the shoulder belts **(C)**.
- Press the red button on the buckle **(D)** **(fig. 17)**.
- Undo the belts and put them sideways.
- Put the child into the carrier.
- Pull the child's hands through shoulder belts **(fig. 16)**.
- Join shoulder belts **(1 in fig. 18)** and then insert them in the belt buckle **(2 in fig. 18)**.
If the belts have been joined properly, you will hear a "click".
- Pull the harness adjustment belt **(F)** and tighten the belts **(fig. 18)**.

Note! The belts must not be twisted or tangled. The belts must not be loose, must fit the child's body but must not cause any discomfort. There should be sufficient space (two fingers wide) between the child's chest and safety belts.

How to install in the car

- Change the position of the handle into C position **(fig. 7)**.

- Place the carrier on the vehicle's rear seat in a rear-facing position (**fig. 21**). Remember that it is forbidden to install the carrier on the seat equipped with a front airbag.

In special cases it is allowed to install the carrier on the passenger's front seat, see:

How to use in the car.

- Fasten the car safety seat and put the lap belt on the carrier. After fastening, pull the lap belt through the carrier guide (**K**), as presented in the **fig. 20**.
- Extend and pull the car shoulder belt around the carrier (**fig. 23**).
- The belt must go through the rear guide (**O**). Belts must not be twisted.

After you have finished the procedure, push the carrier towards the seat backrest. Tighten the car safety belts so that the carrier is stable.

Note! Before you hit the road, always make sure the belt goes through the guides.

The child restraint system must be placed on the central part of the seat. Do not position the carrier too close to the belt buckle (**fig. 24, 25**).

How to disassemble the sunshade and covering

• Sunshade

Change the position of the handle into C position (**fig. 7**).

Remove the sunshade from the carrier's casing (**fig. 26**), next find sunshade fasteners at the bottom of the handle and slide them down (**fig. 27**). Pull the bracket tabs out of the handles on the sides of carrier's casing. Pull the sunshade from the carrier's casing (**Fig. 26**), then locate the rubber brackets of the sunshade, attached to the plastic tabs of the cover. Slide the rubber brackets off. (**fig. 27**). Put the plastic hooks of the cover back.

• Covering

Press the red button on the buckle (**D**) and undo the carrier safety belts (**fig. 28**). Remove the belt covers (**fig. 29**). Remove the seat liner (**fig. 30**). Set the handle in the C position (**fig. 7**). Slide both belt guides (**K**) by moving them towards the back of the carrier. Find the covering fasteners and detach them from the frame as showed in **figure 27**. Detach clips marked as O and remove the covering on both sides in accordance with the arrow in **fig. 31**.

Hold the carrier with one hand and pull the covering with the other in the direction showed by the arrow in the **fig. 33**.

When you can see free space between the carrier covering and harness adjustment belt **(F)**, pull the covering upwards so that it goes through the adjustment belt **(fig. 34)**.

How to assemble the covering and sunshade

• Covering

Put the covering on the carrier. Pull the crotch belt through a protective cushion of this belt **(fig. 35)**. Pull the belts through holes in the covering **(fig. 36)**. Pull the harness adjustment belt through the dedicated hole on the covering **(fig. 37)**. Smooth the covering away so that it fits the carrier properly. Stretch and fix the covering on ends of the carrier then slide the belt guides **(K)** into position **(Fig. 38 and 39)**. Set the handle in the A position **(fig. 7)**. Fasten clips on both sides of the covering **(fig. 40)**. Set the handle in C position **(fig. 7)**. Slide the plastic cover hooks into place **(figure 27)**.

• Sunshade

Insert the brackets in the corresponding place on the casing. Apply the canopy to the casing of the baby carrier **(fig. 41)**. Then slide the rubber hooks of the sunshade onto the plastic cover **(fig. 27)**.

Take the sunshade out and set it in a desired position.

How to clean and maintain

- Check the product for potential damage on a regular basis. If the carrier was affected during an accident, it must be replaced by a new item, even if you cannot see any damage with a naked eye. Do not use greases. When you do not use the product, keep it away from sunlight.
- The covering can be removed for cleaning purposes. You can wash it manually at the temperature up to 30°C. Do not use strong detergents (e.e. solvents).
- The belts, protective cushions and buckles must be washed with water and soap.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

Informacja

Urządzenie przytrzymujące dla dzieci należy do kategorii „uniwersalne”. Uzyskało homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 44, seria poprawek 04, do ogólnego zastosowania w pojazdach i nadaje się do instalacji na większości miejsc siedzących w samochodzie.

Prawidłowa instalacja jest możliwa jeśli producent pojazdu oświadczył w instrukcji obsługi pojazdu, że pojazd nadaje się do instalacji urządzenia przytrzymującego dla dzieci kategorii „uniwersalne” dla tej grupy wiekowej.

To urządzenie przytrzymujące dla dzieci zostało zaklasyfikowane do kategorii „uniwersalne” w bardziej wymagających warunkach w odniesieniu do warunków stosujących się do wcześniejszych projektów, które nie są opatrzone tą informacją.

Produkt nadaje się do instalacji jedynie wówczas, gdy homologowane pojazdy wyposażone są w trzypunktowe wyposażone w związacz pasy bezpieczeństwa, które uzyskały homologację zgodnie z regulaminem ONZ nr 16 lub innymi równoważnymi normami. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z producentem lub sprzedawcą detalicznym urządzenia.

Produkt przeznaczony dla dzieci z grupy wagowej 0+ (0 – 13 kg).

Drogi Kliencie!

Jeśli masz jakiegokolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **help@lionelo.com**

Produkt jest dopuszczony do ECE R44 seria poprawek 04 jako urządzenie przytrzymujące dla grupy wagowej 0+ (0 - 13 kg). To nosidełko będzie maksymalnie chronić twoje dziecko tylko wtedy, gdy będzie zamontowane zgodnie z instrukcją. Niestosowanie się do instrukcji może prowadzić do nieszczęśliwego wypadku. Aby chronić swoje dziecko prawidłowo, LO-Astrid musi zawsze być używany i zainstalowany w sposób opisany w niniejszej instrukcji. **(rys. 1)**

1. Zastosowanie

WAŻNE: Należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami i przechowywać niniejszą instrukcję (np. w aucie w którym montowane jest nosidełko) aby była zawsze łatwo dostępna. W przypadku przekazania nosidełka osobie trzeciej należy dołączyć do niego instrukcję. Nieprawidłowy montaż może stanowić zagrożenie dla zdrowia i życia dziecka. Producent nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne zagrożenia spowodowane niewłaściwym montażem.

2. Zastosowanie w aucie (rys. 2)

Nie wolno używać nosidełka na miejscach zaopatrzonych w przednie poduszki powietrzne (nie dotyczy to bocznych poduszek powietrznych). Aktywne poduszki powietrzne w sytuacji kolizji mogą spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć. Sprawdź instrukcję obsługi pojazdu w celu ustalenia gdzie znajdują się poduszki powietrzne!

Uwaga! Nie wolno montować produktu na miejscu z dwupunktowym pasem bezpieczeństwa. Mogłoby to spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć. **(rys. 3)**

Zobacz rys. 4:

Na miejscu:

? - montaż możliwy tylko jeśli poduszka powietrzna jest dezaktywowana

?? - montaż wyłącznie, jeśli siedzenie wyposażone jest w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa

- Nie wolno montować produktu na miejscach pojazdu, skierowanych tyłem lub bokiem do kierunku jazdy (spotyka się je np. w vanach lub minibusach).
- Jeśli wysokość samochodowego pasa bezpieczeństwa regulowana, ustaw ją na najniższej możliwej pozycji.
- Zawsze zabezpieczaj fotelik pasami bezpieczeństwa w samochodzie, nawet jeśli akurat nie jest przewożone w nim dziecko. Niezabezpieczony fotelik w sytuacji kolizji może zranić pasażerów samochodu.
- Nie używaj pasów bezpieczeństwa samochodu, którymi przypięty jest fotelik.

Uwaga! Aby Twoje dziecko było odpowiednio chronione, upewnij się, że produkt zamocowany został prawidłowo i użytkowany jest zgodnie z poleceniami zamieszczonymi w instrukcji. Aby w odpowiednio korzystać z fotelika w samochodzie należy zapoznać się z instrukcją obsługi producenta pojazdu.

Bezpieczeństwo w pojeździe:

Aby zapewnić jak największe bezpieczeństwo sobie i pasażerom w trakcie jazdy, upewnij się, że:

- Składane oparcia pod łokcie są złożone (pozycja pionowa).
- Wszelkie obiekty, które mogłyby spowodować uszkodzenia w samochodzie w sytuacji kolizji są odpowiednio zabezpieczone.
- Wszyscy pasażerowie mają zapięte pasy bezpieczeństwa.

Ostrzeżenia

- Fotelik LO-Astrid przeznaczony jest dla dzieci od urodzenia do wagi 13 kg.
- Twarde elementy oraz plastikowe części urządzenia przytrzymującego dla dzieci należy umieścić i zainstalować w taki sposób, by w normalnych warunkach eksploatacji pojazdu nie mogły zostać uwięzione przez przesuwane siedzenie lub drzwi pojazdu.
- Nie używaj fotelika w miejscach, gdzie aktywna jest przednia poduszka powietrzna.
- Wszelkie taśmy mocujące urządzenie przytrzymujące do pojazdu muszą być napięte, taśmy przytrzymujące dziecko muszą być dopasowane do jego budowy ciała i nie mogą być poskręcane.
- Upewnij się, że wszystkie taśmy biodrowe przebiegają nisko tak, aby miednica była mocno przytrzymywana.
- Każdy wypadek lub stłuczka może zniszczyć fotelik, nawet jeśli uszkodzeń nie widać gołym okiem.
- Jeśli produkt został wystawiony na działanie silnych czynników (takich jak uderzenie) należy go wymienić. Jeśli masz jakieś wątpliwości, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem.
- Nie należy dokonywać żadnych przeróbek ani instalacji dodatkowych elementów bez akceptacji organu udzielającego homologacji. Aby zapewnić dziecku maksymalne bezpieczeństwo, sprzęt należy zamocować i użytkować zgodnie z zaleceniami w instrukcji.
- Plastikowe elementy tego fotelika mogą nagrzewać się w słońcu i powodować oparzenia na skórze dziecka.
- Chroń swoje dziecko i fotelik przed słońcem (na przykład przykrywając je jasnym elementem odzieży). Jeśli fotelik nie jest przykryty, staraj się nie wystawiać go na słońce.
- W przeciwnym przypadku fotelik może być zbyt gorący dla skóry Twojego dziecka.
- Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka bez opieki w urządzeniu przytrzymującym.
- Bagaże i inne, podobne elementy powinny być zabezpieczone, aby w sytuacji kolizji nie spowodowały żadnych obrażeń. W sytuacji wypadku drogowego niezabezpieczone

mogą powodować śmiertelne obrażenia.

- Nie powinno się używać fotelika bez tapicerki. Stanowi ono integralny element zestawu i ma wpływ na działanie urządzenia przytrzymującego.
- Tapicerka nie może być zastąpiona elementem pochodzącym z innego zestawu.
- Zachowaj instrukcję obsługi fotelika. Trzymaj ją w aucie, w którym zainstalowany jest fotelik.
- Należy stosować się do zaleceń producenta pojazdu.
- Nie wolno używać innych nośnych punktów styczności niż te, opisane w instrukcji i oznaczone na urządzeniu przytrzymującym dla dzieci.
- Jeśli masz wątpliwości co do pozycji klamry pasów bezpieczeństwa dla dorosłych względem głównych nośnych punktów styczności, skontaktuj się z producentem fotelika.

3. Opis (rys. 5, 6)

- | | |
|---|--|
| A. Przycisk zwalniający adaptery | I. Poduszki naramienne |
| B. Otwory pasów naramiennych | J. Uchwyt |
| C. Pas naramienny | K. Prowadnica pasa bezpieczeństwa samochodu |
| D. Klamra | L. Ochronka pasa krokowego |
| E. Pas krokowy | M. Przycisk regulacji uchwytu |
| F. Pas regulacji uprząży | N. Przycisk regulacji pasów |
| G. Daszek | O. Tylna prowadnica pasów |
| H. Wkładka redukcyjna | |

4. Regulacja produktu (rys. 7)

Regulacja uchwytu

Rączkę można ustawić na jednej z trzech pozycji:

A – Pozycja stabilna – uchwyt na podłożu, blokuje ruch produktu

B – Nosidełko lub montaż w samochodzie – rączka w górę

Wciśnij jednocześnie oba przyciski regulacji uchwytu (**M**), a następnie przesuń uchwyt do pożądanej pozycji (**rys. 8**). Puść przyciski. Poruszaj nieco rączką - tak, aby zakotwiczyła się na dostępnej pozycji. Proces powinien zakończyć się słyszalnym „kliknięciem”.

Wkładka redukcyjna (rys. 9)

Wkładka zapewnia dodatkowe wsparcie dla głowy dziecka podczas pobytu

w nosidełku. Jeśli dziecko podrośnie, wkładkę można usunąć aby zapewnić dziecku więcej przestrzeni w nosidełku.

Regulacja daszka

Daszek zapewnia Twojemu dziecku ochronę przed promieniami słonecznymi.

Aby zamontować: Podnieś uchwyt nosidełka do pozycji **C** (patrz: **Regulacja uchwytu**). Następnie, podnieś daszek do pożądanej pozycji.

Aby zdemontować: Pchnij daszek w kierunku pożądanej pozycji.

Regulacja pasów

• Ciśniej / luźniej

Aby poluźnić pasy, wciśnij przycisk regulacji (**N**) i pociągnij za pasy naramienne (**C**). **Nie należy pociągać za poduszkę ochronną pasów (rys. 10)**

Aby ściśnić pasy, pociągnij za pas regulacji uprząży (**F**) (**rys. 11**).

• Wysokość pasów

Jeśli Twoje dziecko urośnie, możesz zmienić wysokość pasów naramiennych tak, aby były lepiej dopasowane do rozmiaru dziecka. Aby to zrobić, odepnij pasy z metalowej klamry z tyłu nosidełka (**G na rys. 13**). Przetóż pasy przez otwór wyżej (**H na rys. 13**). Następnie zapnij je raz jeszcze na klamrze.

Pas naramienny powinien być ustawiony na wysokości ramion dziecka lub tylko nieco niżej (**rys. 13**).

• Montaż / demontaż

Aby zdemontować pasy rozepnij je i wyciągnij na maksymalną możliwą długość (**rys. 14**). Następnie, odepnij pasy z metalowej klamry z tyłu nosidełka (pasy naramienne, **rys. 13**) a oraz od spodu (pas krokowy). Przetóż pasy przez otwory i wyciągnij je. Aby zamontować pasy, przetóż je przez otwory i wyciągnij z tyłu i od spodu nosidełka. Załóż pasy na klamrę (**rys. 15**).

Montowane pasy nie mogą być przekręcone ani splątane.

Zapinanie dziecka pasami bezpieczeństwa nosidełka

- Poluźnij pasy - wciśnij przycisk regulacji (**N**) i pociągnij za pasy naramienne (**C**).
- Wciśnij czerwony przycisk na klamrze (**D**) (**rys. 17**).
- Rozepnij pasy i odłóż je na boki.
- Włóż dziecko do nosidełka.

- Przełóż rączki dziecka przez pasy naramienne (**rys. 16**).
- Połącz pasy naramienne (**1 na rys. 18**) po czym włóż je do klamry pasów (**2 na rys. 18**).
- Poprawne połączenie pasów zakończy się słyszalnym „kliknięciem”.
- Pociągnij za pas regulacji uprząży (**F**) i ściśnij pasy (**rys. 18**).

Uwaga! Pasy nie mogą być przekręcone ani splątane. Pasy nie mogą być luźne, muszą przylegać do ciała dziecka lecz nie powodować zarazem dyskomfortu. Pomiędzy klatką piersiową dziecka a pasami bezpieczeństwa powinna znajdować się przestrzeń odpowiednia na dwa palce.

Instalacja w samochodzie

- Zmień ułożenie rączki na pozycję C (**rys. 7**).
- Umieść nosidełko na tylnej kanapie pojazdu w pozycji tyłem do kierunku jazdy (**rys. 21**). Pamiętaj, że nie wolno instalować fotelika na siedzeniu wyposażonym w przednią poduszkę powietrzną.

*Fotelik może w wyjątkowych sytuacjach być instalowany na przednim siedzeniu pasażera, patrz: **Zastosowanie w aucie**.*

- Zapnij pas bezpieczeństwa samochodu i nałóż pas biodrowy na fotelik. Po zapięciu, przeciągnij pas biodrowy przez prowadnice fotelika (**K**), jak wskazuje rysunek **20**.
- Rozciągnij i nałóż pas barkowy samochodu za fotelik (**rys. 23**).
- Pas musi przejść przez tylną prowadnicę (**O**). Pasy nie mogą być przekręcone.

Po zakończonym procesie pchnij fotelik w stronę oparcia siedziska. Ściśnij samochodowe pasy bezpieczeństwa aby fotelik był jak najstabilniej zamocowany.

Uwaga! Przed wyruszeniem w podróż zawsze upewnij się, czy pas nie ześlizgnął się z prowadnic. Fotelik samochodowy musi być umieszczony na centralnej części siedzenia. Nie ustawiaj fotelika np. zbyt blisko klamry pasów (**rys. 24, 25**).

Demontaż daszka i poszycia

- **Daszek**

Zmień ustawienie rączki do pozycji C (**rys. 7**).

Wyciągnij zaczepy daszka z uchwytów po bokach nosidełka. Ściągnij poszycie daszka z obudowy nosidełka (**rys. 26**), następnie znajdź gumowe zaczepy daszka, zaciągnięte na plastikowych zaczepach pokrowca. Zsuń gumowe zaczepy daszka

(rys. 27). Nałóż ponownie plastikowe zaczepy pokrowca.

- **Poszycie**

Wciśnij czerwony przycisk na klamrze **(D)** i rozepnij fotelikowe pasy bezpieczeństwa **(rys. 28)**. Zdejmij osłonki pasów **(rys. 29)**. Wyciągnij wkładkę redukcyjną **(rys. 30)**. Ustaw uchwyt w pozycji **C (rys. 7)**. Zsuń obie prowadnice pasów **(K)** wykonując ruch w kierunku oparcia nosidełka. Znajdź zaczepy pokrowca i wysuń je z ramy ze stelażu zgodnie z ruchem wskazanym na **rys. 27**. Odepnij klipsy, oznaczone jako **O** i ściągnij poszycie z obu stron zgodnie z ruchem strzałki na **rys. 31**.

Jedną ręką przytrzymaj nosidełko, a drugą pociągnij za poszycie w kierunku wskazywanym przez strzałkę na **rys. 33**.

Kiedy ujrzysz wolną przestrzeń pomiędzy pokryciem nosidełka a pasem regulacji upręży **(F)**, pociągnij pokrycie w górę tak, aby przeszło przez pas regulacji **(rys. 34)**.

Montaż poszycia i daszka

- **Poszycie**

Nałóż poszycie na fotelik. Przeciągnij pas krokowy przez poduszkę ochronną tego pasa **(rys. 35)**. Przełóż pasy przez otwory w materiałowym poszyciu **(rys. 36)**. Przeciągnij pas regulacji upręży przez dedykowany mu otwór na poszyciu **(rys. 37)**. Wygładź pokrycie aby odpowiednio przylegało do nosidełka. Naciągnij i nałóż poszycie na krańce fotelika, po czym wsuń w odpowiednie miejsce prowadnice **(K)** pasów **(rys. 38 i 39)**. Ustaw uchwyt w pozycji **A (rys. 7)**. Zaczep klipsy po obu stronach poszycia **(rys. 40)**. Ustaw uchwyt w pozycji **C (rys. 7)**. Wsuń plastikowe zaczepy poszycia w odpowiednie miejsce **(rys. 27)**.

- **Daszek**

Wsuń zaczepy daszka w odpowiadające im miejsce na obudowie nosidełka. Nałóż poszycie daszka na obudowę nosidełka **(rys. 41)**. Następnie wsuń gumowe zaczepy daszka na plastikowy zaczep poszycia **(rys. 27)**.

Wyciągnij daszek i ustaw go na pożądaną pozycję.

Czyszczenie i konserwacja

- Regularnie sprawdzaj produkt w poszukiwaniu ewentualnych uszkodzeń. Jeśli fotelik był w samochodzie podczas wypadku, należy go wymienić na nowy nawet, jeśli uszkodzeń nie widać gołym okiem. Nie używaj smarów. Jeśli produkt nie jest używany, przechowuj go z dala od promieni słonecznych.

- Poszycie może być zdjęte w celu wyczyszczenia. Można je prać ręcznie w temperaturze do 30° C. Nie używaj silnych detergentów (np. rozpuszczalników).
- Pasy, poduszki ochronne na pasy i klamry należy przemywać wodą z mydłem.

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

DE

Information

Diese Rückhalteeinrichtung gehört zur Kategorie „universal“. Sie hat die Genehmigung gemäß Regelung Nr. 44, Berichtigung 4, zur allgemeinen Anwendung in Fahrzeugen erhalten und eignet sich zur Verwendung auf den meisten Sitzplätzen im Fahrzeug.

Ein korrekter Einbau der Einrichtung kann erwartet werden, wenn der Fahrzeughersteller im Fahrzeughandbuch erklärt, dass das Fahrzeug für den Einbau einer Rückhalteeinrichtung für Kinder der Kategorie „universal“ für diese Altersgruppe geeignet ist.

Diese Rückhalteeinrichtung für die Kinder wurde nach strengeren Bedingungen in die Kategorie „universal“ eingestuft als vorangehende Ausführungen, die nicht diese Aufschrift tragen. Das Produkt ist nur für den Einbau geeignet, wenn die zugelassenen Fahrzeuge mit einrollbaren Dreipunkt-Sicherheitsgurten ausgestattet sind, gemäß den Bestimmungen der UN Nr. 16 oder anderen äquivalenten Normen.

Im Zweifelsfall kann der Hersteller der Rückhalteeinrichtung für Kinder oder der Einzelhändler befragt werden.

Das Produkt ist für die Kinder der Gewichtsgruppe 0+ (0 – 13 kg) geeignet.

Sehr geehrte Kunden!

Sollen Sie irgendwelche Anmerkungen oder Fragen zu dem gekauften Produkt haben, nehmen Sie Kontakt mit uns auf: **help@lionelo.com**

Das Produkt ist für ECE R44, Änderungsserie 04 als Sitz für Gewichtsguppe 0+ (0 - 13 kg) zugelassen. Diese Babytrage kann Ihr Kind nur dann maximal schützen, wenn er gemäß der Bedienungsanleitung montiert wird. Nichtbeachten der Bedienungsanleitung kann zu unglücklichem Unfall führen. Um Ihr Kind richtig zu schützen, sollte **LO-Astrid** laut den Hinweisen der Anleitung angewendet und montiert werden. **(Abb. 1)**

1. Verwendung

WICHTIG: Bitte die folgenden Hinweise aufmerksam lesen und diese Bedienungsanleitung (z.B. in einem Auto, in dem die Babytrage montiert wird) so aufbewahren, dass sie immer leicht zugänglich ist. Falls Abgabe der Babytrage an Dritte bitte auch die Bedienungsanleitung anfügen. Falsche Montage kann gefährlich für Gesundheit und Leben des Kindes sein. Der Hersteller haftet nicht für die möglich entstandenen Schäden, welche aufgrund falscher Montage entstanden sind.

2. Verwendung im Auto (Abb. 2)

Man darf die Babytrage nicht an Sitzen mit vorderen Airbags einbauen (dies betrifft nicht die seitlichen Airbags). Aktive Airbags können bei einer Kollision schwere Verletzungen oder sogar den Tod verursachen. Prüfen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugs, um festzustellen, wo sich die Airbags befinden!

Achtung! Es ist verboten, das Produkt an Plätzen mit 2-Punkt-Sicherheitsgurten einzubauen. Dies könnte zu schweren Verletzungen oder sogar zum Tod führen. **(Abb 3)**

Siehe Abb. 4

Am Platz:

? – Montage ist möglich nur, wenn der Airbag deaktiviert ist

?? - Montage ist möglich nur, wenn der Sitz mit 3-Punkt-Sicherheitsgurten ausgerüstet ist

- Es ist verboten, das Produkt an die rückwärts oder seitlich zur Fahrtrichtung gerichteten Sitzen einzubauen. Man kann sie z.B. in Vans oder Minibus finden.
- Wenn die Höhe des Sicherheitsgurts verstellbar ist, stellen Sie ihn in einer möglichst niedrigsten Position ein.
- Immer befestigen Sie den Kindersitz im Auto mit Sicherheitsgurten, sogar wenn Sie das Kind nicht im Sitz transportieren. Ungesicherter Kindersitz kann bei einer Kollision zur Verletzungen der Beifahrer führen.
- Benutzen Sie keine Sicherheitsgurte, mit denen der Kindersitz befestigt wird.

Achtung! Um Ihr Kind richtig zu schützen, bitte prüfen, ob das Produkt korrekt eingebaut wird und es gemäß den Hinweisen der Bedienungsanleitung verwendet ist. Um richtig den Kindersitz im Auto zu benutzen, lesen Sie die Bedienungsanleitung des Fahrzeugherstellers.

Sicherheit im Auto:

Um die höchste Sicherheit sich selbst und den Passagieren während der Fahrt zu garantieren, prüfen Sie, ob:

- die klappbaren Rücklehnen zusammengeklappt (vertikale Position) sind.
- alle Gegenstände, die Beschädigungen im Auto während einer Kollision verursachen können, richtig gesichert sind.
- die Passagiere mit Sicherheitsgurten geschnallt sind.

Warnungshinweise

- Der Kindersitz LO – Astrid ist für die Kinder von Geburt an und bis einem Gewicht von 13 kg geeignet.
- Harte Elemente oder Kunststoffelemente der Rückhalteeinrichtung für Kinder müssen so platziert und eingebaut werden, um bei einem normalen Gebrauch des Fahrzeugs ein Festklemmen unter einem verschiebbaren Autositz oder Autotür zu verhindern.
- Benutzen Sie den Kindersitz nicht an Sitzen mit einem aktiven Airbag.
- Alle Gurte zur Befestigung der Rückhalteeinrichtung am Fahrzeug müssen fest sitzen, die Gurte zur Rückhaltung des Kindes müssen an seinen Körperbau angepasst und dürfen nicht verdreht sein.
- Stellen Sie sicher, dass alle Beckengurte niedrig sind, damit das Becken festgehalten wird.
- Jeder Unfall oder Panne kann die Gondel beschädigen, sogar wenn die Defekte nicht mit bloßem Auge erkennbar sind. Wenn das Produkt den starken Bedingungen (wie einem Schlag) ausgesetzt ist, soll es ersetzt werden. In Zweifelsfällen bitte Kontakt mit dem Verkäufer oder Hersteller aufnehmen.
- Bitte keine Produktmodifizierungen ohne frühere Genehmigung eines entsprechenden Amtes durchführen. Um dem Kind eine maximale Sicherheit zu gewähren, soll das Gerät gemäß den Hinweisen der Bedienungsanleitung befestigt und benutzt werden.
- Die Kunststoffelemente dieses Kindersitzes können sich in der Sonne aufheizen und die Verbrennung der Kinderhaut verursachen.
- Schützen Sie Ihr Kind und der Kindersitz vor der Sonne (beispielweise bedecken Sie die Gondel mit einem hellen Bekleidungsstil). Wenn der Kindersitz nicht

bedeckt wird, versuchen Sie ihn nicht einer direkten Sonnenstrahlung auszusetzen. Anderenfalls kann der Kindersitz zu heiß für die Haut Ihres Kindes sein.

- Niemals lassen Sie das Kind im Auto unbeaufsichtigt.
- Gepäck und andere, ähnliche Elemente sollen abgesichert sein, um während einer Kollision keine Verletzungen zu verursachen. Bei einem Verkehrsunfall können die ungesicherten Gegenstände tödliche Verletzungen verursachen.
- Bitte den Kindersitz nicht ohne Materialbezug benutzen. Er ist ein integrales Element dieses Satzes und beeinflusst das Funktionieren der Rückhalteeinrichtung.
- Das Polster kann nicht durch ein Element aus anderem Satz ersetzt werden.
- Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Verwendung auf. Bitte die Bedienungsanleitung im Auto aufbewahren, in dem der Kindersitz eingebaut wird.
- Beachten Sie die Hinweise des Fahrzeugherstellers.
- Bitte, keine anderen belasteten Berührungspunkte benutzen, als diese, die in der Bedienungsanleitung beschrieben und an der Rückhalteeinrichtung beschrieben wurden.
- Wenn Sie Zweifel an der Position der Schnalle der Sicherheitsgurte für die erwachsenen Personen hinsichtlich der Berührungspunkte haben, nehmen Sie Kontakt mit dem Hersteller des Kindersitzes auf.

3. Beschreibung (Abb. 5, 6)

- | | | | |
|-----------|-----------------------------|-----------|--|
| A. | Knopf zum Lösen der Adapter | J. | Tragegriff |
| B. | Öffnungen der Schultergurte | K. | Führung der Autosicherheitsgurts |
| C. | Schultergurt | L. | Schützer des Schrittgurts |
| D. | Schnalle | M. | Knopf zur Verstellung des Tragegriffs |
| E. | Schrittgurt | N. | Knopf zur Einstellung der Sicherheitsgurte |
| F. | Einstellgurt des Geschirrs | O. | Hintere Führung der Sicherheitsgurte |
| G. | Sonnenverdeck | | |
| H. | Sitzverkleinerungseinlage | | |
| I. | Schulterschützer | | |

4. Verstellung des Produkts (Abb. 7)

Verstellung des Tragegriffs

Der Tragegriff kann man in einer von den drei möglichen Positionen einzustellen:

A – Stabile Position – Tragegriff am Boden, blockiert die Bewegung des Produkts

B – Babytrage oder Einbau im Auto– Tragegriff nach oben

Drücken Sie gleichzeitig die beiden Knöpfe zur Verstellung des Tragegriffs (**M**), dann schieben Sie den Tragegriff bis Sie eine erwünschte Position erreichen (**Abb.**

8). Lassen Sie die beiden Knöpfe los.

Bewegen Sie leicht mit dem Tragegriff so, dass er in einer von den möglichen Positionen verankert wird. Der Prozess soll mit einem hörbaren „Klick“ beendet werden.

Sitzverkleinerungseinlage (Abb. 9)

Die Sitzverkleinerungseinlage garantiert zusätzliche Unterstützung für den Kopf des Kindes beim Sitzen in der Babytrage. Wenn das Kind schon größer wird, kann man die Sitzverkleinerungseinlage entfernen, um dem Kind mehr Platz in der Babytrage zu garantieren.

Verstellung des Sonnenverdecks

Das Sonnenverdeck garantiert Ihrem Kind einen Schutz vor Sonneneinstrahlung.

Um das Sonnenverdeck einzubauen: Ziehen Sie den Tragegriff der Babytrage nach oben, bis zur C-Position (siehe: **Verstellung des Tragegriffs**). Dann ziehen Sie an Sonnenverdeck, bis zur erwünschten Position.

Um zu demontieren: Schieben Sie das Sonnenverdeck in Richtung erwünschter Position

Verstellung der Sicherheitsgurte

• Enger / lockerer

Um die Sicherheitsgurte zu lockern, drücken Sie den Einstellknopf (**N**) und ziehen Sie an den Schultergurte (**C**). **Man darf nicht an Gurtschützer (Abb. 10) ziehen.**

Um die Gurte enger anzuschallen, ziehen Sie an dem Gurt zur Einstellung des Geschirrs (**F**) (**Abb. 11**).

• Höhe der Sicherheitsgurte

Wenn Ihr Kind wächst, können Sie die Höhe der Schultergurte so verstellen, um sie besser an die Größe des Kindes anzupassen. Zu diesem Zweck lösen Sie die Gurte von einer Metallschnalle, die sich am Hinterteil der Babytrage befindet (**G in der abb. 13**). Führen Sie die Gurte durch obere Öffnung (**H in der abb. 13**). Dann schnallen Sie die Gurte noch mal an die Schnalle an.

Der Schultergurt soll auf die Höhe der Schultern des Kindes oder ein wenig unter (**Abb. 13**) eingestellt werden.

- **Montage / Demontage**

Um die Sicherheitsgurte zu demontieren, lösen Sie diese und ziehen in die maximal mögliche Länge (**Abb. 14**). Dann lösen Sie die Gurte von der Metallschnalle, die sich am Hinterteil der Babytrage (Schultergurte, **Abb. 13**) und auf der Unterseite (Schrittgurt) befindet. Führen Sie die Gurte durch Öffnungen und ziehen Sie diese heraus.

Um die Sicherheitsgurte zu montieren, führen Sie diese durch Öffnungen und ziehen von hinten und unten der Babytrage heraus. Befestigen Sie die Gurte mit der Metallschnalle (**Abb. 15**).

Die montierten Sicherheitsgurte dürfen nicht verdreht oder verwickelt sein.

Anschnallen des Kindes mit Sicherheitsgurten der Babytrage

- Lockern Sie die Sicherheitsgurte – drücken Sie den Einstellknopf (**N**) und ziehen Sie an den Schultergurten (**C**).
- Drücken Sie den roten Knopf an der Schnalle (**D**) (**Abb. 17**).
- Lösen Sie die Sicherheitsgurte und platzieren Sie diese auf der Seite.
- Platzieren Sie das Kind in der Babytrage.
- Legen Sie die Arme des Kindes unter der Schultergurte (**fig. 16**).
- Verbinden Sie die Schultergurte (**1 in der Abb. 18**) dann platzieren Sie diese in Schnalle der Gurte (**2 in der Abb. 18**).

Nach einem richtigen Verbinden der Gurte hören Sie einen „Klick“.

- Ziehen Sie an Einstellgurt des Gesichts (**F**) und schnallen Sie die Gurte enger an (**Abb. 18**).

Achtung! Die Gurte sollen nicht verdreht oder verwickelt sein. Die Gurte können nicht locker sein, sie sollen am Körper des Kindes anliegen und gleichzeitig kein Unbehagen verursachen. Zwischen dem Brustkorb des Kindes und den Sicherheitsgurten soll Platz für zwei Finger sein.

Einbau im Auto

- Stellen Sie den Tragegriff in Position C (**Abb. 7**) ein.
- Platzieren Sie die Babytrage am hinteren Sitz im Auto rückwärts zur Fahrtrichtung (**Abb. 21**). Vergessen Sie nicht, dass es verboten ist, den Kindersitz am Autositz mit vorderem Airbag einzubauen.

In Ausnahmefällen kann der Kindersitz am vorderen Autositz eingebaut werden, siehe:

Verwendung im Auto.

- Legen Sie den Sicherheitsgurt an und platzieren Sie den Beckengurt am Sitz. Nach dem Anschnallen führen Sie den Beckengurt durch Führung des Kindersitzes **(K)**, jwie in der Abb. **20** dargestellt wurde.
- Ziehen Sie den Beckengurt heraus und platzieren Sie ihn hinter dem Kindersitz **(Abb. 23)**.
- Der Gurt soll durch hintere Führung verlaufen **(O)**. Die Sicherheitsgurte dürfen nicht verdreht sein.

Nach Beendigung des Prozesses schieben Sie den Kindersitz in Richtung der Rücklehne des Sitzes. Schnallen Sie die Sicherheitsgurte enger, um den Kindersitz möglichst stabil einzubauen.

Achtung! Vor der Fahrt prüfen Sie immer, ob der Gurt nicht aus den Führungen gerutscht ist.

Der Kindersitz muss am zentralen Teil des Sitzes eingebaut werden. Platzieren Sie den Kindersitz nicht z.B. zu nahe der Schnalle der Gurte **(Abb. 24, 25)**.

Demontage des Sonnenverdecks und der Polsterung

• Sonnenverdeck

Stellen Sie den Tragegriff in der Position C **(Abb. 7)**.

ein. Ziehen Sie die Haltetaschen aus den Griffen an den Seiten der Schlinge heraus. Ziehen Sie die Visierabdeckung vom Gehäuse des Trägers ab **(Abb. 26)**, und suchen Sie die an den Plastiklaschen der Abdeckung angebrachten Gummihalterungen am Visier. Schieben Sie die Gummihalterungen auf das Visier (Abb. 24). Bringen Sie die Kunststoffhaken der Abdeckung wieder ann.

• Polsterung

Drücken Sie den roten Knopf an der Schnalle **(D)** und öffnen Sie die Sicherheitsgurte des Kindersitzes **(Abb. 28)**.

Entfernen Sie die Schützer der Sicherheitsgurte **(Abb. 29)**.

Entfernen Sie die Sitzverkleinerungseinlage **(Abb. 30)**.

Stellen Sie den Tragegriff in der Position C **(Abb. 7)**. Schieben Sie beide Gurtführungen **(K)** zur Rückseite der Schlinge. Suchen Sie die Haken der Abdeckung und schieben Sie sie gemäß der in **Abb. 27**. gezeigten Bewegung aus dem Gestell. Öffnen Sie die Klipps, die als O markiert werden und entfernen Sie die Polsterung von beiden Seiten in Richtung der Pfeile in der **Abb. 31**.

Mit einer Hand halten Sie die Babytrage, mit anderer Hand ziehen Sie an die Polsterung in Richtung, die der Pfeil in der **Abb. 33** hinweist.

Wenn Sie einen freien Platz zwischen Polsterung des Babytrage und der Einstellgurt des Geschirrs **(F)**, bemerken, ziehen Sie an Polsterung so nach oben, um sie durch den Einstellgurt zu führen **(Abb. 34)**.

Montage der Polsterung und des Sonnenverdecks

• Polsterung

Legen Sie die Polsterung auf den Sitz. Führen Sie den Schrittgurt durch Schützer dieses Gurtes **(Abb. 35)**. Führen Sie die Sicherheitsgurte durch die Öffnungen in der Materialpolsterung **(Abb. 36)**. Führen Sie den Einstellgurt des Geschirrs durch entsprechende Öffnung in der Polsterung **(Abb. 37)**. Glätten Sie die Polsterung so, dass sie richtig an Babytrage anliegt. Ziehen Sie die Polsterung auf Ende des Kindersitzes auf. Schieben Sie dann die Riemenführungen **(K)** in Position **(Abb. 38 and 39)**. Stellen Sie den Tragegriff in der Position A **(Abb. 7)**. Befestigen Sie die Klipps an beiden Seiten der Polsterung **(Abb. 40)**. Stellen Sie den Tragegriff in der Position C **(Abb. 7)**. Schieben Sie die Kunststoffabdeckungshaken in Position **(Abb. 27)**.

• Sonnenverdeck

Setzen Sie die Halterungen an der entsprechenden Stelle am Gehäuse ein. Bringen Sie den Baldachin an der Hülle der Babytrage an **(Abb. 41)**. Schieben Sie dann die Gummihaken des Visiers auf die Kunststoffabdeckung **(Abb. 27)**.

Ziehen das Sonnenverdeck heraus und stellen Sie es in erwünschter Position ein.

Reinigung und Instandhaltung

- Prüfen Sie das Produkt regelmäßig hinsichtlich möglicher Defekte. Wenn der Kindersitz sich während einer Panne im Auto befand, soll er durch einen neuen ersetzt werden, auch wenn die Defekte nicht mit bloßem Auge erkennbar sind. Benutzen Sie keine Schmiermittel. Wenn das Produkt nicht gebraucht ist, bewahren Sie es nicht in direkter Sonnenstrahlung auf.
- Die Polsterung kann zur Reinigung entfernt werden. Sie kann von Hand in einer Temperatur bis 30° C gewaschen werden. Benutzen sie keine starken Reinigungsmittel (z.B. Lösungsmittel).

- Sicherheitsgurte, Schutzpolster für die Gurte und Schnalle sollen Sie mit Wasser mit Seife reinigen.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von den gezeigten Fotos abweichen.

RU

Информация

Детское удерживающее устройство относится к категории «универсальное», оно получило одобрение на основании Правил № 44 ООН с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах и может устанавливаться на большинстве автомобильных сидений.

Правильная установка возможна, если изготовитель транспортного средства указал в инструкции по эксплуатации транспортного средства, что транспортное средство подходит для установки «универсальных» детских удерживающих устройств для данной возрастной группы.

Это детское удерживающее устройство было классифицировано как «универсальное» в более требовательных условиях по сравнению с условиями, применимыми к более ранним конструкциям, которые не сопровождалась данной информацией.

Подходит для установки, только если гомологизированные транспортные средства оснащены трехточечными ремнями безопасности, которые были утверждены в соответствии с Правилами № 16 ООН или другими аналогичными стандартами. В случае сомнений проконсультируйтесь с производителем устройства или розничным продавцом устройства. Продукт предназначен для детей весовой категории 0+ (0-13 кг).

Дорогой Клиент!

Если у вас есть какие-либо комментарии или вопросы относительно приобретенного продукта, пожалуйста, свяжитесь с нами: help@lionelo.com

Продукт допущен к ECE R44 серия поправок 04 как поддерживающее устройство для весовой группы 0+ (0-13 кг). Это переносное устройство будет максимально защищать вашего ребенка только тогда, когда будет установлено в соответствии с инструкцией. Несоблюдение инструкции может привести к несчастному случаю. Чтобы правильно защищать своего ребенка, Lo-Astrid должно всегда использоваться и монтироваться способом, описанным в настоящей инструкции. **(рис. 1)**

1. Применение

ВАЖНО: Следует внимательно с настоящими указаниями и хранить настоящую инструкцию (например, в автомобиле, в котором устанавливается переносное устройство), чтобы она всегда была доступна. В случае передачи переносного устройства третьему лицу, следует приложить к нему инструкцию. Неправильная установка может представлять угрозу для здоровья и жизни ребенка. Производитель не несет ответственность за возможные угрозы, вызванные неправильной установкой.

2. Применение в автомобиле (рис. 2)

Не следует использовать переносное устройство на местах, оснащенных передними подушками безопасности (не касается боковых подушек безопасности). Активные подушки безопасности в случае аварии вызвать серьезные повреждения или даже смерть. Проверьте руководство по эксплуатации с целью обнаружения местонахождения подушек безопасности!

Внимание! Не следует устанавливать продукт на месте с двухточечным ремнем безопасности. Это может привести к серьезным повреждениям и даже смерти. **(рис. 3)**

Смотрите рис. 4

На месте:

? - монтаж возможен только, если подушка безопасности дезактивирована

?? - монтаж исключительно в том случае, если сиденье оснащено трехточечными ремнями безопасности

Внимание! Не следует устанавливать продукт на месте с двухточечным ремнем безопасности. Это может привести к серьезным повреждениям и даже смерти.

- Не следует устанавливать изделие на местах расположенных боком или против направления движения автомобиля.
- Если высота ремня безопасности автомобиля регулируется, установите ее в максимально низкой возможной позиции.
- Кресло всегда должно быть зафиксировано ремнями безопасности в автомобиле, даже если в нем не транспортируется ребенок. Незафиксированное кресло может нанести повреждения пассажирам автомобиля.
- Не используйте ремней безопасности автомобиля, которыми пристегнуто кресло.

Внимание! Чтобы Ваш ребенок был защищен соответствующим образом, убедитесь, что продукт правильно закреплен и используется в соответствии с рекомендациями в инструкции. Чтобы надлежащим образом использовать кресло в автомобиле следует ознакомиться руководством по эксплуатации автомобиля.

Безопасность в автомобиле:

Чтобы обеспечить максимальную безопасность себе и пассажирам в процессе поездки, убедитесь, что:

- Складывающиеся подлокотники сложены (вертикальное положение).
- Все объекты, которые могли вызвать повреждения в автомобиле в ситуации аварии, должны быть защищены соответствующим образом.
- Все пассажиры имеют пристегнутые ремни безопасности.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Твердые и пластиковые детали детского удерживающего устройства должны быть размещены и установлены таким образом, чтобы при нормальных условиях эксплуатации транспортного средства они не могли быть заблокированы скользящим сиденьем или дверью транспортного средства.
- Не используйте кресло в местах, где активна передняя подушка безопасности.
- Все ремни для крепления удерживающего устройства к транспортному средству должны быть натянутыми, ремни для удержания ребенка должны быть адаптированы к телу ребенка, ремни не должны быть перекручены.

- Убедитесь, что бедренные ремни расположены достаточно низко, таким образом, чтобы таз был крепко зафиксирован.
- Любая авария или столкновение могут уничтожить кресло, даже если повреждения не видны визуально. Если устройство подверглось воздействию сильных факторов (таких как удар) его следует заменить. Если у вас есть какие-либо сомнения, свяжитесь с продавцом или производителем.
- Не производите никаких модификаций сиденья и не устанавливайте никаких дополнительных компонентов без согласия органов, предоставляющих свидетельство о гомологации. Чтобы обеспечить ребенку максимальную безопасность оборудование следует закрепить и использовать в соответствии с рекомендациями, указанными в инструкции.
- Пластиковые элементы этого кресла могут нагреваться на солнце и вызывать ожоги на коже ребенка.
- Предохраняйте сиденье от попадания солнечных лучей. В противном случае сиденье может быть слишком горячим для кожи вашего ребенка.
- Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра в удерживающем устройстве.
- Багаж и другие предметы, которые могут привести к травме в случае столкновения, должны быть надежно закреплены. В случае дорожно-транспортного происшествия незафиксированный багаж и иные элементы могут привести к смертельным повреждениям.
- Не следует использовать детские удерживающие устройства без обивки, поскольку она является неотъемлемой частью устройства, влияющей на функционирование поддерживающего устройства.
- Обивка не может быть заменена элементом из другого комплекта.
- Сохраняйте инструкцию по эксплуатации автокресла. Храните ее в автомобиле, в котором установлено кресло.
- Не используйте иные несущие контактные точки, нежели те, которые описаны в инструкциях и отмечены на детском удерживающем устройстве.
- Если у вас есть сомнения относительно положения пряжки ремня безопасности для взрослых относительно основных несущих точек, обратитесь к производителю детской удерживающей системы.

3. Описание (рис. 5, 6)

- | | |
|--|--|
| A. Кнопка, освобождающая адаптеры | I. Плечевые подушки |
| B. Отверстия плечевых ремней | J. Рычаг |
| C. Плечевой ремень | K. Направляющая ремня безопасности автомобиля |
| D. Пряжка | L. Предохранитель пахового ремня |
| E. Паховый ремень | M. Кнопка регулирования рычага |
| F. Система регулирования системы ремней | N. Кнопка регулирования ремней |
| G. Козырек | O. Задняя направляющая ремней |
| H. Редукционный вкладыш | |

4. Регулирование изделия (рис. 7)

Регулирование рычага

Ручку можно установить в одном из трех положений:

A – Стабильное положение, рычаг на поверхности, блокирует движение продукта

B – переносное устройство или установка в автомобиле – ручка вверх

Нажмите одновременно обе кнопки регулирования рычага (**M**), а затем переместите рычаг в желаемое положение. Освободите кнопки (**рис. 8**).

Подвигайте немного ручкой – так чтобы она зафиксировалась в доступном положении. Процесс должен завершиться слышимым «щелчком».

Редукционный вкладыш (рис. 9)

Вкладыш обеспечивает дополнительную поддержку для головы ребенка во время нахождения в переносном устройстве. Если ребенок подрастет, вкладыш можно изъять и обеспечить ребенку больше пространства в переносном устройстве.

Регулирование козырька

Козырек обеспечивает Вашему ребенку защиту от солнечных лучей.

Монтировать: Чтобы его установить поднимите рычаг переносного

устройства до положения **С** (смотрите: Регуляция рычага). Затем поднимите козырек в желаемое положение.

Чтобы демонтировать: Подтолкните рычаг в направлении желаемого положения.

Регулировка ремней

• Свободней / туже

Чтобы ослабить ремни, нажмите кнопку регулировки (**N**) и потяните за плечевые ремни (**C**). **Не следует тянуть за защитную подушку ремней (рис. 10)**

Чтобы натянуть ремни, потяните за ремень регулировки натяжения (**F**) (рис. 11).

• Высота ремней

Если ваш ребенок вырастет, вы можете изменить высоту плечевых ремней таким образом, чтобы они были наилучшим образом адаптированы к размеру ребенка. Чтобы это сделать следует отстегнуть ремни от металлической пряжки, расположенной в задней части переносного устройства (**G** на рис. 13). Пропустите ремни через отверстие выше (**H** на рис. 13).

Затем застегните их еще раз на пряжке.

Плечевой ремень должен быть установлен на высоте плечей ребенка, только несколько ниже (рис. 13).

• Монтаж/демонтаж

Чтобы демонтировать ремни отстегните их и вытяните на максимально возможную длину (рис. 14). Затем, отстегните ремни с металлической пряжки в задней части переносного устройства (плечевые ремни, рис. 13) и снизу (паховый ремень). Пропустите их через отверстия и извлеките их.

Чтобы установить ремни, пропустите их через отверстия и извлеките сзади и снизу переносного устройства. Защелкните ремни на пряжку (рис. 15).

Замонтированные ремни не могут быть перекручены и спутаны.

Пристегивание ребенка ремнями безопасности переносного устройства

- Освободите ремни – нажмите кнопку регулирования (**N**) и потяните за плечевые ремни (**C**).

- Нажмите красную кнопку на пряжке (**D**) (рис.17)

- Расстегните ремни и отложите их в стороны.

- Поместите ребенка в переносное устройство

- Проденьте ручки ребенка через плечевые ремни **(рис.16)**
- Соедините плечевые ремни (**1 на рис. 18**) после чего поместите их в пряжку ремней **(2 на рис. 18)**.
- Правильное соединение ремней завершиться слышимым «щелчком».
- Потяните за ремень регулирования системы ремней **(F)** и затяните ремни **(рис. 18)**.

Внимание! Ремни не могут быть перекручены или спутаны. Ремни не должны быть свободными и должны прилегать к телу ребенка, но не вызывать ощущения дискомфорта. Между грудной клеткой ребенка и ремнями безопасности должно быть пространство, вмещающее два пальца.

Установка в автомобиле

- Смените положение ручки на позицию **C (рис. 7)**
- Разместите переносное устройство на заднем сиденье автомобиля в положении задом к направлению движения **(рис. 21)**. Помните, что не следует устанавливать кресло на сиденье, оснащенное передней подушкой безопасности..

*В исключительных случаях кресло может быть установлено на сиденье переднего пассажира, см: **Приложение в машине.***

- Кресло, в исключительных ситуациях, может быть установлено на переднем пассажирском сиденье, смотрите: Использование в автомобиле.
- Пристегните ремень безопасности автомобиля и наденьте бедренный ремень на кресло. После пристегивания, проденьте бедренный ремень через направляющую кресла **(К)**, как это указано на рисунке **20**.
- Растяните и наденьте лопаточный за спинку кресла **(рис. 23)**.

Ремень должен пройти через заднюю направляющую **(О)**. Ремни не должны быть перекручены.

После завершения процесса подтолкните кресло в направлении спинки сиденья. Затяните ремни безопасности автомобиля, таким образом, чтобы кресло было зафиксировано максимально стабильно.

Предупреждение! Перед тем как отправиться в путешествие, всегда следите за тем, чтобы ремень не соскользнул с направляющих.

Кресло автомобиля должно быть размещено на центральной части сиденья. Не устанавливайте кресло слишком близко к пряжке ремней (рис. 24, 25).

Демонтаж козырька и обивки

- **Козырек**

Измените положение ручки в позицию С (рис. 7).

Извлеките крючки с козырька с рычагов, расположенных по сторонам переносного устройства. Снимите обивку с козырька с корпуса устройства (рис. 26), затем найдите резиновые крючки козырька, затянутые на пластиковых крючках чехла. Снимите резиновые крючки козырька (рис. 27). Вновь установите пластиковые крючки чехла.

- **Чехол**

Нажмите красную кнопку на пряжке (D) и отстегните ремни безопасности кресла (рис. 28). Снимите крышку ремней (рис. 29). Извлеките редукционный вкладыш (рис. 30). Установите рычаг в положение С (рис. 7). Переместите обе направляющие ремней (K) выполняя движение в направлении спинки переносного устройства. Найдите крючки чехла и извлеките их из рамы, из стеллажа в соответствии с движением, указанным на рис. 27. Отстегните зажимы, обозначенные, как O и тяните чехол с обеих сторон в соответствии с движением стрелки на рис. 31.

Одной рукой придерживайте переносное устройство, а другой потяните за чехол, в направлении указанном стрелкой на рис. 33. Когда вы увидите свободное пространство между чехлом переносного устройства и ремнем регулировки системы ремней (F), потяните чехол вверх, таким образом, чтобы он прошел через ремень регулирования (рис. 34).

Монтаж чехла и козырька

- **Чехол**

Наденьте чехол на кресло. Проденьте паховый ремень через защитную подушку этого ремня (рис. 35). Пропустите ремни через отверстия в чехле (рис. 36). Проденьте ремень регулирования системы ремней через предназначенное для него отверстие в чехле (рис. 37). Разгладьте чехол, чтобы он надлежащим образом прилегал к переносному устройству. Натяните и наденьте чехол на края кресла, после чего вставьте в соответствующее место направляющие (K)

ремней (рис. 38 и 39). Установите рычаг в положении А (рис. 7). Установите зажимы с обеих сторон чехла (рис. 40) Установите рычаг в положение С (рис. 7) Вставьте пластиковые крючки чехла в соответствующее место (рис. 27).

• Козырек

Вставьте крючки козырька в соответствующее место на корпусе переносного устройства. Наденьте чехол козырька на корпус переносного устройства (рис. 41). Затем вставьте резиновые крючки козырька на пластиковый крючок чехла (рис. 27).

Вытяните козырек и установите его в желаемом положении.

ЧИСТКА И УХОД

- Периодически проверяйте кресло на наличие повреждений или износа. Если кресло находилось в автомобиле во время аварии, следует его заменить на новое даже, если повреждения не видны визуально. Не используйте смазки. Если изделие не используется, храните его вдали от солнечных лучей.
- Чехол может быть снят с целью чистки. Его можно стирать вручную при температуре 30°C. Не используйте сильные моющие средства (например, растворители).
- Ремни, защитные подушки ремней и пряжек следует промывать водой с мылом.

Фотографии имеют иллюстративный характер, реальный вид изделий может отличаться от представленного на фотографиях.

IT

Informazione

Il sistema di ritenuta per bambini appartiene alla categoria "universale". È approvato secondo il regolamento ONU n. 44, serie di emendamenti 04, per l'uso generale nei veicoli ed è adatto all'installazione nella maggior parte delle posizioni dei sedili dei veicoli.

L'installazione corretta è possibile se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel manuale che il veicolo è adatto all'installazione di un sistema di ritenuta per

bambini “universale” per questa fascia di età.

Questo sistema di ritenuta per bambini è stato classificato come “universale” in condizioni più impegnative rispetto a quelle che si applicano ai modelli precedenti che non contengono queste informazioni.

Il prodotto è idoneo all'installazione solo se i veicoli omologati sono dotati di cinture di sicurezza a tre punti con arrotolatore, omologate ai sensi del regolamento UN n. 16 o di altre norme equivalenti.

In caso di dubbio, contattare il produttore o il rivenditore del dispositivo. Questo prodotto è destinato ai bambini del gruppo di peso 0+ (0-13 kg).

Gentile Cliente!

Se avete commenti o domande su un prodotto acquistato, non esitate a contattarci: help@lionelo.com

Il prodotto è approvato per la serie di modifiche ECE R44 04 come sistema di ritenuta per il gruppo di peso 0+ (0-13 kg). Questa navicella protegge il bambino il più possibile solo se installata secondo le istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni può provocare un incidente. Per proteggere correttamente il vostro bambino, **LO-Astrid** Carrier deve sempre essere usato e installato come descritto in questo manuale. **(fig. 1)**

1. Utilizzo

IMPORTANTE: : Si prega di leggere attentamente le seguenti indicazioni e di conservare il presente manuale (ad es. nell'auto in cui è montata la navicella) per renderlo sempre facilmente accessibile. Se si trasferisce la navicella a terzi, allegare le istruzioni.

Un'installazione impropria può mettere in pericolo la salute e la vita del bambino. Il produttore non è responsabile dei possibili rischi causati da un'installazione non corretta.

2. Utilizzo nell'auto (fig. 2)

Non utilizzare la navicella in aree con airbag frontali (non applicabile agli airbag laterali). Gli airbag attivi in caso di collisione possono causare gravi lesioni o addirittura la

morte. Controllate il manuale d'uso del veicolo per accertare dove si trovano gli airbag!
Attenzione! Non installare il prodotto in posizione con una cintura di sicurezza a due punti. Ciò potrebbe causare gravi lesioni o addirittura la morte. (fig. 3)

Vedi: fig. 4

Al posto:

? – è possibile montare solo se l'airbag è disattivato

?? – montare esclusivamente quando il sedile è dotato delle cinture di sicurezza a 3 punti

- Non installare il prodotto sui sedili del veicolo rivolti all'indietro o lateralmente (ad es. in furgoni o minibus).
- Se l'altezza della cintura di sicurezza è regolabile, impostarla nella posizione più bassa possibile.
- Fissare sempre il seggiolino con le cinture di sicurezza dell'auto, anche se il bambino non è in macchina. Un seggiolino non protetto può ferire passeggeri dell'auto in caso di collisione.
- Non utilizzare le cinture di sicurezza dell'auto con cui è allacciato il seggiolino.

Attenzione! Per garantire che il vostro bambino sia adeguatamente protetto, assicuratevi che il prodotto sia montato e utilizzato correttamente secondo le istruzioni del manuale. Per un uso corretto nel seggiolino auto, consultare il manuale d'uso del costruttore del veicolo.

Sicurezza nel veicolo:

Per garantire la propria sicurezza e ai vostri passeggeri durante la guida, assicuratevi che:

- I braccioli pieghevoli sono piegati (posizione verticale).
- Eventuali oggetti che potrebbero causare danni alla vettura in caso di collisione devono essere adeguatamente protetti.
- Tutti i passeggeri indossano le cinture di sicurezza.

AVVERTENZE

- Il seggiolino LO-Astrid è destinato ai bambini dalla nascita al peso 13 kg.
- Gli elementi duri e le parti in plastica del sistema di ritenuta devono essere posizionati e installati in modo da non poter rimanere intrappolati da un sedile

o da una porta scorrevole del veicolo in condizioni d'uso normali.

- Non utilizzare il sedile dove è attivo l'airbag anteriore.
- Le cinghie che tengono il sistema di ritenuta al veicolo devono essere tese, le cinghie che tengono il sistema di ritenuta del bambino devono adattarsi al suo corpo e non devono essere attorcigliate.
- Assicurarsi che tutte le cinture addominali scorrano basse in modo che il bacino sia tenuto saldamente fermo.
- Qualsiasi incidente o collisione può danneggiare il seggiolino, anche se il danno non è visibile ad occhio nudo. Se il prodotto è stato esposto a forti influenze (come ad esempio l'impatto) deve essere sostituito. In caso di dubbi, si prega di contattare il proprio rivenditore o produttore.
- Non apportare alcuna modifica o installazione di elementi aggiuntivi senza autorizzazione l'autorità di approvazione. Per garantire la massima sicurezza per il bambino, l'attrezzatura deve essere montata e utilizzata secondo le istruzioni.
- Le parti in plastica di questo seggiolino possono riscaldarsi al sole e causare ustioni sulla pelle del bambino.
- Proteggete il vostro bambino e il seggiolino dal sole (ad esempio, coprendolo con un capo d'abbigliamento leggero).
- Se il sedile non è coperto, cercare di non esporlo al sole. Altrimenti il seggiolino potrebbe essere troppo caldo per la pelle del vostro bambino.
- Non lasciate mai il vostro bambino incustodito nel sistema di ritenuta.
- I bagagli e altri oggetti simili devono essere fissati in modo da non causare lesioni in caso di collisione. In caso di incidente stradale, gli oggetti non protetti possono causare lesioni mortali.
- Non si deve utilizzare il seggiolino senza imbottitura. È parte integrante del kit e influisce sul funzionamento del sistema di ritenuta.
- L'imbottitura non può essere sostituita da un articolo di un altro set.
- Si prega di conservare il manuale d'uso del seggiolino. Tenerlo nell'auto dove è installato il seggiolino.
- Seguire le raccomandazioni del costruttore del veicolo.
- Non utilizzare punti di contatto portanti diversi da quelli descritti nel manuale e contrassegnati sul sistema di ritenuta per bambini.
- Non utilizzare punti di contatto portanti diversi da quelli descritti nel manuale

e contrassegnati sul sistema di ritenuta per bambini.

- In caso di dubbi sulla posizione della fibbia della cintura per adulti rispetto ai principali punti di contatto portanti, si prega di contattare il produttore del sedile.

3. Descrizione (fig. 5, 6)

- | | |
|---|--|
| A. Pulsante di rilascio degli adattatori | I. Cuscini da spalle |
| B. Fori per le cinture delle spalle | J. Impugnatura |
| C. Cintura delle spalle | K. Guida della cintura di sicurezza dell'auto |
| D. Fibbia | L. Protezione dello spartigambe |
| E. Spartigambe | M. Pulsante di regolazione dell'impugnatura |
| F. Cintura di regolazione dell'imbracatura | N. Pulsante di regolazione delle cinture |
| G. Tettuccio | O. Guida posteriore delle cinture |
| H. Inserto di riduzione | |

4. Regolazione dell'impugnatura (fig. 7)

Regolazione dell'impugnatura

L'impugnatura può essere impostata su una delle tre posizioni:

- A** – Posizione stabile – impugnatura sul supporto, blocca il movimento del prodotto
- B** – Navicella o il montaggio in macchina – impugnatura verso l'alto

Premere contemporaneamente entrambi i pulsanti di regolazione dell'impugnatura (**M**), quindi spostare l'impugnatura nella posizione desiderata (**fig. 8**). Rilasciare i pulsanti. Spostare leggermente l'impugnatura in modo che si ancori alla posizione disponibile. Il processo dovrebbe terminare con un "click" udibile.

Inserto di riduzione (fig. 9)

L'inserto fornisce un sostegno aggiuntivo per la testa del bambino durante la permanenza nella navicella. Se il bambino cresce, l'inserto può essere rimosso per dare al bambino più spazio nella navicella.

Regolazione del tettuccio

Il tettuccio protegge il vostro bambino dai raggi del sole.

Per montare: Alzare l'impugnatura della navicella alla posizione **C** (**vedi: Regolazione**

dell'impugnatura). Successivamente, alzare il tettuccio alla posizione desiderata.
Per smontare: Spingere il tettuccio verso la posizione desiderata.

Regolazione delle cinture

• Più stretto/più allentato

Per allentare le cinture, premere il pulsante di regolazione **(N)** e tirare le cinture delle spalle **(C)**. Non tirare il cuscino di protezione delle cinture **(FIG. 10)**

Per allentare le cinture, tirare la cintura di regolazione dell'imbracatura **(F)** **(fig. 11).**

• Altezza delle cinture

Se il vostro bambino sarà cresciuto, potete modificare l'altezza delle cinture delle spalle in modo che siano più adatte alla sua taglia. Per fare ciò, rimuovere le cinture dalla fibbia metallica sul retro della navicella **(G in fig. 13)**. Passare le cinghie attraverso il foro soprastante **(H in fig. 13)**. Poi fissateli di nuovo sulla fibbia.

La cintura delle spalle deve essere posizionata all'altezza della spalla o appena un po' più in basso **(fig. 13)**.

• Montaggio/smontaggio

Per smontare le cinture slacciarle e estenderle alla massima lunghezza **(fig.14)**. Poi, slacciare le cinture dalla fibbia metallica dal retro della navicella **(cinture delle spalle, fig 13)** e dal basso (spartigambe). Passare le cinture attraverso i fori e estrarle.

Per montare le cinture, passare attraverso i fori e estrarle dal retro e dal basso della navicella. Mettere le cinture sulla fibbia **(fig. 15)**.

Le cinture installate non devono essere attorcigliate o aggrovigliate.

Allacciamento del bambino con la cintura di sicurezza della navicella

- Allentare le cinture – premere il pulsante di regolazione **(N)** e tirare le cinture delle spalle **(C)**.
- Premere il pulsante rosso sulla fibbia **(D)** **(fig. 17)**.
- Slacciare le cinture mettendole da parte.
- Inserire il bambino dentro la navicella.
- Mettere le mani del bambino attraverso le cinture delle spalle **(fig. 16)**.
- Collegare le cinture delle spalle **(1 in fig. 18)** poi inserirle nella fibbia delle cinture **(2 in fig. 18)**.
- Il collegamento corretto delle cinture terminerà con un „click” udibile.

- Tirare la cintura di regolazione dell'imbracatura **(F)** e stringere le cinture **(fig. 18)**.

Attenzione! Le cinture non devono essere attorcigliate o aggrovigliate. Le cinture non devono essere allentate, devono aderire al corpo del bambino ma non causare disagio. Tra il petto del bambino e le cinture di sicurezza dovrebbe esserci uno spazio adatto per due dita.

Installazione in macchina

- Portare l'impugnatura nella posizione **C (fig. 7)**.
- Posizionare la navicella nel divano posteriore del veicolo in posizione indietro rispetto al senso di marcia **(fig. 21)**. Ricordate che non dovete installare il seggiolino su un sedile con airbag anteriore.

*Il seggiolino può essere installato eccezionalmente sul sedile del passeggero anteriore, vedi: **Utilizzo nell'auto**.*

- Allacciate la cintura di sicurezza dell'auto e mettete la cintura dell'anca sul sedile. Una volta allacciata, tirare la cintura in vita attraverso le guide del sedile **(K)**, come indica la figura 20.
- Allungare e mettere la cintura della spalla dell'auto dietro il sedile **(fig. 23)**.
- La cintura deve passare attraverso la guida posteriore **(O)**. Le cinture non devono essere attorcigliate.

Al termine del processo, spingere il seggiolino verso lo schienale. Stringere la cintura di sicurezza dell'auto in modo che il seggiolino sia fissato il più saldamente possibile.

Attenzione! Prima di partire per il viaggio assicuratevi sempre che la cintura non sia scivolata dalle guide.

Il seggiolino auto deve essere posizionato al centro del sedile. Non posizionare il sedile troppo vicino alla fibbia della cintura, ad esempio **(figure 24, 25)**.

Smontaggio del tettuccio e dell'imbottitura

- **Tettuccio**

Cambiare l'impostazione della maniglia alla posizione **C (fig. 7)**.

Estrarre i ganci del tettuccio dalle maniglie ai lati della navicella.

Rimuovere l'imbottitura del tettuccio di protezione dalla navicella

(fig. 26), quindi trovare i ganci di gomma del tettuccio di protezione sul gancio del tettuccio di plastica. Sfilare i ganci di gomma del tettuccio (fig. 27). Rimettere i ganci di plastica dell'imbottitura.

- **Imbottitura**

Premere il pulsante rosso sulla fibbia (D) e slacciare le cinture di sicurezza del seggiolino (fig. 28).

Rimuovere le protezioni delle cinture (fig. 29).

Estrarre l'inserto di riduzione (fig. 30).

Impostare la maniglia in posizione C (fig. 7). Sfilare entrambe le guide delle cinture (K) effettuando il movimento in direzione dello schienale della navicella. Individuare agganci di imbottitura e estrarli fuori dal telaio in base al movimento indicato in fig. 27. Scollegare le clip, contrassegnate con O, e tirare verso il basso l'imbottitura su entrambi i lati in base al movimento della freccia in fig. 31.

Tenere la navicella con una mano e tirare l'imbottitura con un'altra nella direzione indicata dalla freccia in fig. 33. Quando si vede lo spazio libero tra l'imbottitura della navicella e la cintura di regolazione dell'imbracatura (F), tirare l'imbottitura verso l'alto in modo che passi attraverso la cintura di regolazione (fig. 34).

Montaggio dell'imbottitura e del tettuccio

- **Imbottitura**

Mettere l'imbottitura sul seggiolino. Tirare lo spartigambe attraverso l'airbag di questa cintura (fig. 35).

Passare le cinture attraverso i fori nell'imbottitura di tessuto (fig. 36). Passare la cintura di regolazione dell'imbracatura attraverso un foro dedicato sull'imbottitura (fig. 37). Lasciare la copertura in modo che si adatti correttamente alla navicella. Tendere e applicare l'imbottitura alle estremità del seggiolino, poi inserire le guide in posizione (K) delle cinture (fig. 38 e 39). Impostare la maniglia in posizione A (fig. 7). Agganciare le clip su entrambi i lati dell'imbottitura (fig. 40).

Impostare la maniglia in posizione C (fig. 7).

Inflare gli agganci di imbottitura in plastica dell'imbottitura in posizione appropriata (fig. 27).

- **Tettuccio**

Infilare gli agganci di plastica del tettuccio in una sede appropriata sul corpo della navicella. mettere l'imbottitura del tettuccio sul corpo della navicella **(fig. 41)**. Poi infilare gli agganci di gomma del tettuccio sull'aggancio di plastica dell'imbottitura **(fig. 27)**.

Estrarre il tettuccio e posizionarlo nella posizione desiderata.

Pulizia e conservazione

- Controllare regolarmente il prodotto per verificare la presenza di eventuali danni. Se il seggiolino era in macchina durante un incidente, sostituirlo con uno nuovo anche se il danno non è visibile ad occhio nudo. Non utilizzare lubrificanti. Se il prodotto non viene utilizzato, tenerlo al riparo dalla luce diretta del sole.
- L'imbottitura può essere rimossa per la pulizia. Può essere lavato a mano a temperature fino a 30°C. Non utilizzare detergenti forti (ad es. solventi).
- Le cinture, i cuscini delle cinture e le fibbie devono essere lavati con acqua e sapone.

Le foto sono a scopo illustrativo, l'aspetto reale dei prodotti può differire da quello mostrato nelle immagini.

FR

Information

Le dispositif de retenue pour les enfants appartient à la catégorie « universel ». Il a obtenu l'homologation conformément au règlement ONU No. 44, la série d'amendements 04 à l'usage général dans les véhicules et il est adapté à l'installation sur la majorité de sièges assis dans une voiture.

L'installation appropriée est possible si le fabricant du véhicule a déclaré dans le mode d'emploi du véhicule que ce véhicule est adapté à l'installation d'un dispositif de retenue de catégorie « universel » pour ce groupe d'âge.

Ce dispositif de retenue pour enfants a été classé en catégorie « universel » dans

les conditions plus exigeantes par rapport aux conditions applicables aux projets antérieurs qui ne sont pas accompagnés d'une telle information.

Le produit est adapté à l'installation uniquement quand les véhicules homologués sont équipés de ceintures de sécurité à trois points équipées d'un enrouleur qui ont obtenu une homologation conformément au règlement ONU N° 16 ou à d'autres standards équivalents.

En cas de doutes, veuillez contacter le fabricant ou le vendeur de détail du dispositif. Le produit destiné aux enfants appartenant au groupe de masse 0+ (0-13 kg).

Cher client!

Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse: **help@lionelo.com**

Le produit est admis à l'ECE R44 série d'amendements 04 en tant que dispositif de retenue pour le groupe de masse 0+ (0-13 kg). La coque-bébé protégera au maximum votre enfant seulement lorsqu'elle est fixée conformément au mode d'emploi. Le non-respect du mode d'emploi peut entraîner un accident malheureux. Afin de protéger correctement votre enfant, **LO-Astrid** doit être toujours utilisé et installé de façon décrite dans le présent mode d'emploi (**fig. 1**).

1. Usage

IMPORTANT: il convient de lire attentivement les instructions ci-dessous et de garder ce mode d'emploi (par exemple dans une voiture dans laquelle la coque-bébé est installée) pour qu'il soit toujours facilement accessible. Dans le cas de la remise de la coque-bébé à quelqu'un d'autre, il est impératif d'y rejoindre le mode d'emploi. Une installation inappropriée peut présenter un danger pour la santé et la vie de l'enfant. Le fabricant ne sera pas tenu pour responsable de tous dangers éventuels causés par un montage inapproprié.

2. Utilisations dans une voiture (fig. 2)

Il est interdit d'utiliser la coque-bébé dans les endroits équipés de coussins gonflables avant (ne s'applique pas aux coussins gonflables latéraux). Les coussins gonflables dans une situation de collision peuvent causer des blessures graves et même la mort. Consultez le mode d'emploi du véhicule pour déterminer où sont localisés les coussins gonflables!

Attention ! Il est interdit d'installer le produit à l'endroit équipé de ceintures de sécurité à deux points. Ceci pourrait entraîner des blessures graves ou même la mort (fig. 3).

Voir : Fig. 4

À l'endroit :

? - installation possible uniquement quand le coussin gonflable est désactivé

?? - installation possible uniquement quand le siège est équipé de ceinture de sécurité à trois points

- Il est interdit d'installer le produit aux endroits du véhicule orientés dos à la route ou côté à la route (ils sont fréquents par exemples aux vans ou minibus).
- Si la hauteur de la ceinture de sécurité est réglable, réglez-la à la position la plus basse possible.
- Sécurisez toujours le siège à l'aide des ceintures de sécurité dans la voiture, même si l'enfant n'est pas transporté dedans. Un siège qui n'est pas sécurisé peut blesser les passagers du véhicule lors d'une collision.
- Ne pas utiliser les ceintures de sécurité à l'aide desquelles le siège est attaché.

Attention ! Pour que votre enfant soit bien protégé, assurez-vous que le produit a été installé correctement et qu'il est utilisé conformément aux instructions figurant dans le présent mode d'emploi. Pour utiliser le siège correctement dans un véhicule, il convient de prendre connaissance du mode d'emploi du fabricant du véhicule.

Sécurité au bord du véhicule :

Afin d'assurer la sécurité maximale à vous et à vos passagers lors du trajet, assurez-vous que :

- Les accoudoirs pliables sont pliés (position verticale).
- Tous les objets qui pourraient causer des dégâts dans le véhicule en cas de collision sont bien sécurisés.
- Tous les passagers ont les ceintures de sécurité attachées.

Avertissements

- Le siège LO-Astrid est destiné aux enfants à partir de la naissance jusqu'au poids de 13 kg.
- Des éléments durs et des composants en plastique du dispositif de retenue pour enfants devraient être placés et installés de manière à ce qu'ils ne puissent être piégés par le siège coulissant ou les portes du véhicule dans des conditions normales d'utilisation.
- N'utilisez pas le siège aux endroits où le coussin gonflable avant est actif.
- Toutes les sangles fixant le dispositif de retenue au véhicule doivent être bien tendues, les sangles retenant l'enfant doivent être adaptées à sa constitution physique, les sangles ne peuvent pas être vrillées.
- Assurez-vous que les sangles abdominales passent bas pour que le bassin soit bien retenu.
- Chaque accident ou collision peut abîmer le siège-auto, même si les dégâts ne sont pas visibles à l'œil nu. Si le produit a été exposé aux effets de facteurs forts (comme par exemple un choc), il faut le remplacer. En cas de doutes, veuillez contacter le vendeur ou le fabricant.
- Il est interdit de réaliser quelques modifications que ce soit ou d'installer des éléments supplémentaires sans accord de l'autorité accordant l'homologation. Pour assurer la sécurité maximale à votre enfant, installez et utilisez le dispositif conformément aux instructions dans le mode d'emploi fourni par le fabricant.
- Les éléments en plastique de ce siège-auto bébé peuvent se chauffer au soleil et provoquer des brûlures sur la peau de l'enfant.
- Protégez votre enfant et le siège-auto contre le soleil (par exemple, en le couvrant avec un vêtement à couleur clair). Si le siège-auto n'est pas couvert, essayez de ne pas l'exposer au soleil. Sinon, le siège-auto peut être trop chaud pour la peau de votre enfant.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le dispositif de retenue.
- Les bagages et d'autres éléments similaires devraient être sécurisés pour ne pas provoquer des blessures. En cas d'accident de la route, ils peuvent causer des blessures mortelles.
- N'utilisez pas le siège-auto sans garniture. Elle fait partie intégrante du kit et affecte le fonctionnement du dispositif de retenue.
- La garniture ne peut pas être remplacée par un élément provenant d'un autre kit.
- Conservez le mode d'emploi du siège-auto. Tenez-le dans le véhicule dans lequel le siège-auto est installé.
- Respectez les instructions du fabricant du véhicule.
- Il est interdit d'utiliser d'autres points porteurs de contact que les points décrits

dans le mode d'emploi et indiqués sur le dispositif de retenue pour enfants.

- Si vous avez des doutes quant à la position de la boucle des ceintures de sécurité pour les adultes par rapport aux points porteurs de contact majeurs, contactez le fabricant du siège.

3. Description (fig. 5, 6)

- | | |
|---|--|
| A. Bouton de relâchement des adaptateurs | I. Coussins pour les bras |
| B. Ouvertures des sangles thoraciques | J. Poignée |
| C. Sangle thoracique | K. Guide des ceintures de sécurité du véhicule |
| D. Boucle | L. Protège de la sangle d'entrejambe |
| E. Sangle d'entrejambe | M. Bouton de réglage de la poignée |
| F. Sangle de réglage du harnais | N. Bouton de réglage de la ceinture de sécurité |
| G. Auvent | O. Guide de ceinture arrière |
| H. Coussin réducteur | |

4. Réglage du produit (fig. 7)

Réglage de la poignée

La poignée peut être réglée dans l'une des trois positions:

- A** – Position stable - poignée sur le support, blocage du mouvement du produit
- B** - La coque-bébé ou l'installation dans un voiture - la poignée levée

Appuyez les deux boutons de réglage de la poignée (**M**), puis bougez la poignée jusqu'à la position désirée (**fig. 8**). Relâchez les boutons. Bougez la poignée un peu - pour qu'elle s'accroche sur la position disponible. Le processus devrait être fini par un « clic » audible.

Coussin réducteur (fig. 9)

Le coussin réducteur assure un appui supplémentaire pour la tête de l'enfant lors du séjour dans la coque-bébé. Si l'enfant agrandit, vous pouvez enlever le coussin réducteur pour assurer à votre enfant plus d'espace dans la coque-bébé.

Réglage de l'auvent

L'auvent assure à votre enfant la protection contre le rayonnement solaire.

Pour installer : Levez la poignée de la coque-bébé jusqu'à la position **C** (voir : **Réglage de la poignée**). Puis, levez l'auvent jusqu'à la position désirée.

Pour démonter : Poussez l'auvent vers la position souhaitée.

Réglage des ceintures

• Plus serrées / moins serrées

Pour desserrer la ceinture, appuyez sur le bouton de réglage (**N**) et tirez les sangles thoraciques (**C**). Ne pas tirer le coussin protecteur des sangles (**Fig. 10**)

Pour serrer les ceintures, tirez la sangle de réglage du harnais (**F**) (**Fig. 11**).

• Hauteur des sangles

Si votre enfant agrandit, vous pouvez changer la hauteur des sangles thoraciques pour qu'elles sont mieux ajustées à la taille de votre enfant. Pour y faire, détachez les sangles de la boucle en métal à l'arrière de la coque-bébé (**G sur la Fig. 13**). Faites passer les sangles à travers l'ouverture qui se trouve au-dessus (**H sur la Fig. 13**). Puis, attachez-les de nouveau sur la boucle.

La sangle thoracique devrait être positionnée à la hauteur des bras de l'enfant ou légèrement plus bas (**fig. 13**).

• Montage/Démontage

Pour démonter les sangles, détachez-les et faites-les sortir à la longueur maximale (**Fig. 14**). Puis, détachez les sangles de la boucle en métal à l'arrière de la coque-bébé (sangles thoraciques, **Fig. 13**) a et d'en dessous (sangle d'entrejambe). Faites passer les sangles à travers les ouvertures et retirez-les.

Pour monter les sangles, faites-les passer à travers les ouvertures et retirez-les de l'arrière et d'en dessous de la coque-bébé. Mettez les sangles sur la boucle (**Fig. 15**). Les sangles installées ne peuvent pas être vrillées ni emmêlées.

Comment attacher l'enfant à l'aide du harnais de sécurité de la coque-bébé

- Desserrez les sangles - appuyez sur le bouton de réglage (**N**) et tirez les sangles thoraciques (**C**).
- Appuyez sur le bouton rouge sur la boucle (**D**) (**Fig. 17**).
- Détachez les sangles et mettez-les de côté.
- Installez l'enfant dans la coque-bébé.
- Faites passer les mains de l'enfant à travers les sangles thoraciques (**Fig. 16**).

- Connectez les sangles thoraciques **(1 sur la Fig. 18)** , puis mettez-les dans la boucle des sangles **(2 sur Fig. 18)**.
- Vous entendrez un « clic » audible.
- Tirez la sangle de réglage du harnais **(F)** et serrez les sangles **(Fig. 18)**.

Attention ! Les sangles ne peuvent pas être vrillées ni emmêlées. Les sangles ne peuvent pas être lâches, elles doivent enserrer le corps de l'enfant, mais ne pas provoquer l'inconfort. Entre la poitrine de l'enfant et les sangles, il devrait être un espace à deux doigts.

Installation dans une voiture

- Changez la position de la poignée à la position C **(Fig. 7)**.
- Placez la coque-bébé sur la banquette arrière du véhicule dos à la route **(Fig. 21)**. N'oubliez pas qu'il est interdit d'installer le siège-auto bébé sur un siège équipé d'un coussin gonflable avant.

Le siège-auto peut être installé le cas échéant sur le siège avant pour passager, voir

Utilisation dans une voiture.

- Attachez la ceinture de sécurité du véhicule et mettez la sangle abdominale sur le siège-auto bébé. Après avoir attaché, faites passer la sangle abdominale à travers les guides du siège-auto bébé **(K)**, comme indiqué sur la **Figure 20**.
- Étirez et mettez la sangle thoracique du véhicule derrière le siège-auto bébé **(Fig. 23)**.
- La sangle doit passer à travers le guide arrière **(O)**. Les sangles ne peuvent pas être vrillées ni emmêlées.

Après avoir fini, poussez le siège-auto bébé vers le dossier de siège. Serrez les ceintures de sécurité du véhicule pour que le siège-auto bébé soit fixé de façon la plus stable possible.

Attention ! Avant de commencer le voyage, assurez-vous toujours que la ceinture n'est pas sortie des guides.

Le siège-auto bébé doit être placé au milieu du siège de véhicule. Ne placez pas le siège-auto bébé trop près de la boucle des sangles **(Fig. 24, 25)**.

Démontage de l'auvent et de la garniture

- **Auvent**

Changez la position de la poignée à la position C (**fig. 7**).

Retirez les attaches de l'auvent des supports sur les deux côtés de la coque-bébé. Ôtez la garniture de l'auvent du boîtier de la coque-bébé (**Fig. 26**), puis trouvez des attaches de l'auvent en caoutchouc, attachés aux taquets en plastique en plastique de la housse. Enlevez les crochets en caoutchouc de l'auvent (**Fig. 27**). Mettez de nouveau les crochets en plastique de la housse.

- **Garniture**

Appuyez sur le bouton rouge sur la boucle (**D**) et défaites les sangles de sécurité du siège (**Fig. 28**). Enlevez les protèges-sangles (**Fig. 29**).

Enlevez le coussin réducteur (**Fig. 30**). Positionnez la poignée en position C (**Fig. 7**). Faites glisser les deux guides de sangles (**K**) en faisant un mouvement vers le dossier de siège. Localisez les attachez de la housse et détachez-les du cadre dans le sens indiqué sur la **Fig. 27**. Détachez les clips indiqués comme O et enlevez la garniture des deux côtés dans le sens de la flèche sur la **Fig. 31**.

Maintenez la coque-bébé avec votre main et tirez la garniture avec l'autre main dans le sens indiqué par la flèche sur la **Fig. 33**. Quand vous verrez un espace libre entre la garniture de la coque-bébé et la sangle de réglage du harnais (**F**), tirez la garniture vers le haut pour qu'elle passe à travers la sangle de réglage (**Fig. 34**).

Installation de la garniture et de l'auvent

- **Garniture**

Mettez la garniture sur le siège. Faites passer la sangle d'entrejambe à travers le coussin protecteur de cette sangle (**Fig. 35**). Faites passer les sangles à travers les ouvertures dans la garniture en tissu (**Fig. 36**). Faites passer la sangle de réglage du harnais à travers l'ouverture dédiée sur la garniture (**Fig. 37**). Lissez la garniture pour qu'elle soit parfaitement ajustée à la coque-bébé. Étirez et mettez la garniture sur les bouts du siège, puis insérez les guides des sangles dans les endroits appropriés (**K**) (**Fig. 38 et 39**). Mettez la poignée en position A (**Fig. 7**). Attachez les clips sur les deux côtés de la garniture (**Fig. 40**). Mettez la poignée en position C (**Fig. 7**). Insérez les attaches en plastique de la garniture dans un endroit approprié (**Fig. 27**).

- **Auvent**

Insérez les attaches de l'auvent dans des endroits lui correspondants sur le boîtier de la coque-bébé. Mettez la garniture de l'auvent sur le boîtier de la coque-bébé (**Fig.**

41). Puis, insérez les attaches en caoutchouc de l'auvent sur l'attache en plastique de la garniture (**Fig. 27**). Faites sortir l'auvent et réglez-le en position souhaitée.

Lavage et entretien

- Vérifiez le produit régulièrement en recherche des dégâts éventuels. Ai le siège-auto a été dans une voiture lors d'un accident, il est nécessaire de le remplacer par un neuf, même s'il ne présent aucun dégât vu à l'œil nu. N'utilisez pas des graisses. Si le produit n'est pas utilisé, tenez-le à l'abri du rayonnement solaire.
- La garniture peut être enlevé en vue de le nettoyer. Vous pouvez le laver à la main à une température jusqu'à 30° C. N'utilisez pas des détergents forts (par exemple des solvants).
- Les sangles, coussins protecteurs pour les sangles et les boucles devraient être lavés dans l'eau savonnée.

Les photos sont à caractère informatif, l'apparence réelle des produits peut varier de celle présentée sur les photos.

ES

Información

El sistema de retención infantil pertenece a la categoría "universal". Ha obtenido la homologación de acuerdo con el reglamento ONZ n.o 44, serie 04 de enmiendas, para su uso general en vehículos y es apto para su instalación en la mayoría de los asientos de automóviles.

La instalación correcta es posible si el fabricante del vehículo ha indicado en el manual del vehículo que el vehículo es adecuado para la instalación de un sistema de retención infantil de la categoría "universal" para ese grupo de edad.

Este sistema de retención infantil se clasifica como "universal" en condiciones más estrictas con respecto a las aplicables a diseños anteriores que no llevan esta información.

El producto solo es apto para la instalación si los vehículos aprobados están

equipados con cinturones de seguridad retráctiles de tres puntos aprobados según el reglamento UN n.º 16 u otras normas equivalentes.

El producto está destinado a niños del grupo de peso 0+ (0 – 13 kg).

¡Estimado Cliente!

Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

El producto está aprobado según la serie de enmiendas ECE R44. El producto está destinado a niños del grupo de peso 0+ (0 – 13 kg). Esta capazo protegerá al máximo a tu niño únicamente si se instala según las instrucciones. El hecho de no seguir las instrucciones puede conducir a un accidente. Para proteger a tu niño adecuadamente, LO- Astrid debe ser siempre utilizado e instalado como se describe en estas instrucciones **(fig. 1)**.

1. Uso

IMPORTANTE: Es necesario leer atentamente las siguientes indicaciones y conservar estas instrucciones (p. ej. en el coche en el que se monta el capazo) para que estén siempre fácilmente accesibles. Si el capazo se entrega a una tercera persona, debe ir acompañado de las instrucciones.

Una instalación inadecuada puede poner en peligro la salud y la vida del niño. El fabricante no se hace responsable de los posibles peligros causados por una instalación incorrecta.

2. Uso en el coche (fig. 2)

No está permitido el uso del capazo en los lugares equipados con airbags frontales (esto no es aplicable a los airbags laterales). Los airbags activos en una situación de colisión pueden causar lesiones graves o incluso la muerte. ¡Revisa las instrucciones del vehículo para determinar dónde se encuentran los airbags!

¡Atención! No está permitido instalar el producto en un lugar con un cinturón de seguridad de dos puntos. Esto podría causar lesiones graves o incluso la muerte **(fig. 3)**.

Ver fig. 4

En el lugar:

? - la instalación solo es posible si el airbag está desactivado

?? - la instalación solo es posible si el asiento está equipado con cinturones de seguridad de tres puntos

- No está permitido instalar el producto en lugares del vehículo orientados hacia atrás o hacia los lados en relación a la dirección de la marcha (estos lugares se encuentran p. ej. en furgonetas o minibuses).
- Si la altura del cinturón de seguridad del coche es regulable, ajústala a la posición más baja posible.
- Asegura siempre la silla infantil con los cinturones de seguridad del coche, incluso si en ese momento el niño no se encuentra en la silla. Una silla infantil no asegurada puede herir a los pasajeros de un coche en caso de colisión.
- No utilices los cinturones de seguridad del coche con los que está asegurada la silla infantil.

¡Atención! Para que tu niño esté adecuadamente protegido, asegúrate de que el producto haya quedado fijado correctamente y se utilice de acuerdo con las indicaciones que se incluyen en las instrucciones. Para el uso adecuado de la silla infantil en el vehículo, es necesario leer atentamente las instrucciones de uso del vehículo proporcionadas por el fabricante.

Seguridad en el vehículo:

Para garantizar la máxima seguridad de uno mismo y del resto de pasajeros durante la marcha, asegúrate de que:

- Los apoyos para los codos estén plegados (posición vertical).
- Cualquier objeto que pueda causar daños en el coche en caso de colisión esté adecuadamente protegido.
- Todos los pasajeros lleven puestos los cinturones de seguridad.

Advertencias

- La silla infantil LO-Astrid es adecuada para niños desde el nacimiento hasta los 13 kg de peso.
- Los componentes duros y las piezas de plástico del dispositivo de retención infantil deben

situarse e instalarse de manera que no puedan quedar atrapados por el deslizamiento de un asiento, o por las puertas del vehículo en condiciones normales de uso.

- No uses la silla infantil en aquellos lugares donde el airbag delantero esté activo.
- Los cinturones que sujetan el sistema de retención al vehículo deben estar apretados, las correas que sujetan al niño deben ajustarse a su cuerpo y no deben estar retorcidas.
- Asegúrate de que todos los cinturones subabdominales se sitúen de tal forma que la pelvis se sostenga firmemente.
- Cualquier accidente o colisión puede dañar la silla infantil, incluso si el daño no es visible a simple vista. Si el producto ha sido expuesto a fuertes impactos (como un fuerte golpe) debe ser reemplazado. Si tienes alguna duda, ponte en contacto con el distribuidor o el fabricante.
- No se debe realizar ninguna modificación o instalación de componentes adicionales sin la aprobación de la autoridad de homologación. Para garantizar la máxima seguridad del niño, el equipo debe sujetarse y utilizarse según las indicaciones de las instrucciones.
- Los elementos plásticos de esta silla infantil pueden calentarse con el sol y causar quemaduras en la piel del niño.
- Protege a tu niño y la silla infantil del sol (por ejemplo cubriéndola con una prenda de vestir ligera). Si la silla infantil no está cubierta, procura no exponerla al sol. De lo contrario, la silla infantil puede estar demasiado caliente para la piel de tu niño.
- Nunca dejes a tu niño desatendido en el dispositivo de retención.
- El equipaje y otros artículos similares deben asegurarse, de manera que no puedan causar ninguna lesión en caso de colisión. En caso de accidente de tráfico, si estos artículos no están protegidos, pueden causar lesiones mortales.
- La silla infantil no debe usarse sin la cubierta de tapicería. Esta cubierta es un elemento integral del equipo y afecta al funcionamiento del dispositivo de retención.
- La cubierta de tapicería no puede ser reemplazada por un elemento que provenga de un equipo distinto.
- Conserva las instrucciones de la silla infantil. Guárdalas en el coche donde está instalada la silla infantil.
- Es necesario seguir las indicaciones del fabricante del vehículo.
- No está permitido el uso de otros puntos de contacto diferentes a los descritos en las instrucciones y señalados en el dispositivo de retención infantil.
- Si tienes alguna duda sobre la posición de la hebilla de los cinturones de seguridad

para adultos en relación con los principales puntos de contacto, ponte en contacto con el fabricante de la silla infantil.

3. Descripción (fig. 5, 6)

- | | |
|---|--|
| A. Botón de liberación del adaptador | J. Barra frontal |
| B. Aberturas para los tirantes | K. Guía para el cinturón de seguridad en el automóvil |
| C. Tirantes | L. Protector de la correa de entrepierna |
| D. Hebilla | M. Botón de regulación de la argolla |
| E. Correa de entrepierna | N. Botón de regulación de las correas |
| F. Cinturón de regulación del arnés | O. Guía trasera de las correas |
| G. Capota | |
| H. Cobertura reductora | |
| I. Almohadillas para los hombros | |

4. Regulación del producto (fig. 7)

Ajuste del asidero

El asidero se puede poner en tres posiciones diferentes:

- A** – Posición estable – asidero en el suelo, bloquea el movimiento del producto
- B** – Capazo o instalación en el coche – asidero hacia arriba

Presiona ambos botones de regulación del asidero simultáneamente (**M**) y, a continuación, desplaza el asidero a la posición deseada (**fig. 8**). Suelta los botones. Mueve el asidero ligeramente - de forma que quede fijado en la posición disponible. El proceso debería terminar con un “clic” audible.

Cobertura reductora (fig. 9)

La cobertura proporciona un apoyo adicional para la cabeza del niño mientras se encuentra en el capazo. Cuando el niño crezca, se puede sacar la cobertura para proporcionar al niño más espacio en el capazo.

Regulación de la capota

La capota proporciona a tu niño protección contra los rayos del sol.

Para montarla: Levanta el asidero del capazo a su posición **C** (ver: **Regulación del asidero**). A continuación, sube la capota a la posición deseada.

Para desmontarla: Empuja la capota hacia la posición deseada.

Regulación de las correas

• Más apretadas / más sueltas

Para aflojar las correas, pulsa el botón de regulación (**N**) y tira de los tirantes (**C**).

No se debe tirar de las almohadillas de los tirantes (fig. 10). Para apretar las correas, tira del cinturón de regulación del arnés (**F**) (fig. 11).

• Altura de los tirantes

Cuando tu niño crezca, puedes cambiar la altura de los tirantes de los hombros para que se adapten mejor a su tamaño. Para ello, retira las correas de la hebilla metálica en la parte posterior del capazo (**G en la fig. 13**).

Pasa las correas a través de la abertura de más arriba (**H en la fig. 13**).

A continuación abrocha las correas de nuevo en la hebilla.

Los tirantes deben colocarse a la altura del hombro del niño o solo un poco más abajo (**fig. 13**).

• Montaje / desmontaje

Para desmontar los tirantes, desabróchalos y sácalos hasta la máxima longitud posible (**fig. 14**). A continuación, desabrocha los tirantes de la hebilla metálica de la parte trasera del capazo (tirantes, **fig. 13**) y de la parte inferior (correa de entrepierna). Pasa los tirantes a través de los agujeros y tira de ellos. Para instalar las correas, pásalas por los agujeros y sácalas por la parte trasera y la parte inferior del capazo. Coloca los tirantes en la hebilla (**fig. 15**). Los tirantes ya montados no deben retorcerse ni enredarse.

Sujetar al niño con las correas de seguridad del capazo

- Afloja las correas - pulsa el botón de regulación (**N**) y tira de los tirantes (**C**).
- Presiona el botón rojo del broche para las hebillas (**D**) (**fig. 17**).
- Desabrocha las correas y colócalas a los lados.
- Coloca al niño en el capazo.
- Pasa los brazos del niño por debajo de los tirantes (**fig. 16**).
- Conecta los tirantes (**1 en la fig. 18**) y luego inserta la hebilla en el broche (**2 en la fig. 18**).

- La conexión correcta de los tirantes finalizará con un “clic” audible.
- Tira del cinturón de regulación del Arnés **(F)** y aprieta los tirantes **(fig. 18)**.

¡Atención! Los tirantes no deben estar retorcidos o enredados. Los tirantes no deben estar sueltos, deben adherirse al cuerpo del niño sin causarle molestias. Debe haber un espacio suficiente para dos dedos entre el pecho del niño y los tirantes.

Instalación en el coche

- Mueve el asidero a la posición C **(fig. 7)**.
- Coloca el capazo en el asiento trasero del vehículo en una posición orientada hacia atrás en relación a la marcha del vehículo **(fig. 21)**. Recuerda que la silla infantil no debe instalarse en un asiento equipado con airbag frontal.

La silla infantil puede instalarse excepcionalmente en el asiento del pasajero delantero, ver:

Uso en el coche.

- Abrocha el cinturón de seguridad del coche y coloca el cinturón subabdominal sobre la silla infantil. Cuando esté abrochado, pasa el cinturón subabdominal a través de las guías de la silla infantil **(K)** como se muestra en la **figura 20**.
- Estira y pasa el cinturón en bandolera del coche por detrás de la silla infantil **(fig. 23)**.
- El cinturón debe pasar por la guía trasera **(O)**. Los cinturones no deben estar retorcidos.

Cuando el proceso esté completo, empuja la silla infantil en dirección al asiento. Aprieta los cinturones de seguridad del coche para que la silla infantil quede sujeta de la forma más estable posible.

¡Atención! Asegúrate siempre de que el cinturón no se haya salido de las guías antes de iniciar la marcha.

La silla infantil debe colocarse en la parte central del asiento. No coloques la silla infantil demasiado cerca del broche para las hebillas de los cinturones **(fig. 24, 25)**.

Desmontar la capota y la cubierta

- **Capota**

Cambia el asidero a la posición C **(fig. 7)**.

Saca los ganchos de la capota de las asas de los lados del capazo. Quita la cubierta de la capota de la estructura del capazo **(fig. 26)**, a continuación

localiza los enganches de goma de la capota, unidos a los enganches de plástico de la cubierta. Desliza los enganches de goma de la capota (**fig. 27**). Vuelva a colocar los enganches de plástico en la cubierta.

- **Cubierta**

Presiona el botón rojo del broche para las hebillas (**D**) y desengancha las correas seguridad de la silla infantil (**fig. 28**). Saca las almohadillas de las correas (**fig. 29**). Saca la cobertura reductora (**fig. 30**). Coloca el asidero en la posición C (**fig. 7**). Desliza las dos guías de las correas (**K**) haciendo un movimiento hacia la parte trasera del capazo. Localiza los enganches de la cubierta y deslízalos fuera del cuadro de acuerdo con el movimiento indicado en la **fig. 27**. Desconecta los clips, marcados con la letra O, y tira de la cubierta por ambos lados según el movimiento de la flecha en la **fig. 31**. Sostén el capazo con una mano y tira de la cubierta en la dirección indicada por la flecha en la **fig. 33**. Cuando veas el espacio libre entre la cubierta del capazo y el cinturón de regulación del arnés (**F**), tira de la cubierta hacia arriba para que pase el cinturón de regulación (**fig. 34**).

Montaje de la cubierta y la capota

- **Cubierta**

Pon la cubierta sobre la silla infantil. Tira de la correa de la entrepierna a través de la almohadilla protectora de esta correa (**fig. 35**). Pasa las correas a través de las aberturas en la cubierta de tela (**fig. 36**). Pasa la correa de regulación del arnés por la abertura en la cubierta destinada a este efecto (**fig. 37**). Alisa la cubierta para que encaje bien en el capazo. Tira de la cubierta y fíjala a los extremos de la silla infantil, a continuación desliza las guías de las correas hasta el lugar adecuado (**K**) (**fig. 38 y 39**). Coloca el asidero en la posición A (**fig. 7**). Engancha los clips a ambos lados de la cubierta (**fig. 40**). Coloca el asidero en la posición C (**fig. 7**). Desliza los clips de plástico de la cubierta hasta el lugar adecuado (**fig. 27**).

- **Capota**

Desliza los ganchos de la capota hasta el lugar correspondiente de la estructura del capazo. Pon la cubierta de la capota sobre la estructura del capazo (**fig. 41**). A continuación desliza los enganches de goma de la capota en los enganches de plástico de la cubierta. (**fig. 27**).

Saca la capota y colócala en la posición deseada.

Limpieza y mantenimiento

- Compruebe el producto con regularidad para detectar posibles daños. Si el asiento estaba en el automóvil en el momento del accidente, debe reemplazarse por uno nuevo, incluso si el daño no es visible a simple vista. No use lubricantes. Cuando el producto no esté en uso, manténgalo alejado de la luz solar directa.
- La cubierta se puede quitar para limpiarla. Se pueden lavar a mano a temperaturas de hasta 30°C. No utilice detergentes fuertes (por ejemplo, disolventes).
- Los cinturones, los cojines de los cinturones de seguridad y las hebillas deben lavarse con agua y jabón.

Las fotos tienen solo carácter ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir de los presentados en ellas.

NL

Informatie

Het kinderbeveiligingssysteem valt in de categorie "universeel". Het is goedgekeurd volgens VN-reglement nr. 44, wijzigingenreeks 04, voor algemeen gebruik in voertuigen en het is geschikt voor montage op de meeste zitplaatsen in voertuigen.

Een correcte montage is mogelijk indien de voertuigfabrikant in de handleiding bij het voertuig heeft verklaard dat het voertuig geschikt is voor de montage van een kinderbeveiligingssysteem van de categorie "Universeel" voor deze leeftijdsgroep.

Dit kinderbeveiligingssysteem is geclassificeerd als "Universeel" onder zwaardere omstandigheden voor omstandigheden die van toepassing zijn op eerdere ontwerpen waarop deze mededeling niet van toepassing is.

Het product is alleen geschikt als de goedgekeurde voertuigen zijn uitgerust met driepuntsgordels met oprolmechanisme die zijn goedgekeurd volgens VN Reglement nr. 16 of andere gelijkwaardige normen.

Neem in geval van twijfel contact op met de fabrikant of de verkoper van het apparaat. Het product is bestemd voor kinderen in de gewichtsklasse 0+ (0 - 13 kg).

Beste klant!

Als u opmerkingen of vragen heeft over het aangekochte product, neem dan contact met ons op: **help@lionelo.com**

Dit product is goedgekeurd volgens wijzigingenreeks 04 van ECE R44 als bevestigingssysteem voor de gewichtsgroep 0+ (0 - 13 kg). Deze draagstoel biedt uw kind alleen maximale bescherming als hij volgens de instructies wordt gemonteerd. Het niet opvolgen van de instructies kan leiden tot een ongeval. Om uw kind goed te beschermen moet LO-Astrid altijd worden gebruikt en gemonteerd zoals beschreven in deze handleiding (**afb. 1**).

1. Het gebruik

BELANGRIJK: Lees de volgende instructies zorgvuldig door en bewaar deze handleiding bij de hand (bijv. in de auto waarin de draagstoel is gemonteerd), zodat deze altijd gemakkelijk toegankelijk is. Als u de draagstoel aan een derde geeft, voeg dan deze handleiding bij. Onjuiste montage kan de gezondheid en het leven van uw kind in gevaar brengen. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor risico's veroorzaakt door onjuiste montage.

2. Het gebruik in de auto (afb. 2)

Gebruik het kinderveiligheidssysteem niet op stoelen met frontale airbags (betreft geen zijdelingse airbags). Actieve airbags kunnen bij een botsing ernstige verwondingen of zelfs de dood veroorzaken. Raadpleeg uw autohandboek om te bepalen waar de airbags zich bevinden!

Let op! Monteer het product niet op een zitplaats met een twee-puntsveiligheidsgordel. Dit kan ernstig letsel of zelfs de dood tot gevolg hebben (**afb. 3**).

Zie afb. 4

Op plek:

? - montage alleen mogelijk als de airbag gedeactiveerd is

?? - montage alleen mogelijk als de stoel is uitgerust met een driepuntsgordel

- Monteer het product niet op voertuigstoelen die achterwaarts of zijwaarts in de rijrichting zijn geplaatst (bijvoorbeeld in bestelwagens of minibussen).

- Als u een verstelbare veiligheidsgordel hebt, zet hem dan in de laagst mogelijke stand.
- Zet het autostoeltje altijd vast met een veiligheidsgordel in de auto, ook als er geen kind wordt vervoerd. Een niet-beveiligd autostoeltje kan de inzittenden verwonden bij een botsing.
- Gebruik niet de veiligheidsgordel van de auto om de stoel vast te maken.

Let op! Om ervoor te zorgen dat uw kind voldoende wordt beschermd, moet u ervoor zorgen dat het product correct wordt gemonteerd en gebruikt zoals aanbevolen in de instructies. Raadpleeg de handleiding van de autofabrikant voor het juiste gebruik van het autostoeltje in uw auto.

Veiligheid in het voertuig:

Om uzelf en uw passagiers zo veilig mogelijk te beschermen tijdens het rijden, moet u ervoor zorgen:

- Inklapbare elleboogsteunen zijn ingeklapt (rechtopstaande positie).
- Alle voorwerpen die bij een botsing schade aan de auto kunnen toebrengen, zijn goed vastgezet.
- Alle passagiers dragen een veiligheidsgordel.

Waarschuwingen

- LO-Astrid autostoeltje is ontworpen voor kinderen vanaf de geboorte tot 13 kg.
- De onbuigzame delen en de plastic onderdelen van een kinderbeveiligingssysteem moeten zo zijn geplaatst en gemonteerd dat zij bij normaal gebruik van het voertuig niet bekneld kunnen raken door een schuivende stoel of voertuigdeur.
- Gebruik de stoel niet waar de voorste airbag actief is.
- De gordels waarmee het beveiligingssysteem aan het voertuig is bevestigd, moeten strak zitten, de gordels van het kinderbeveiligingssysteem moeten aan de vorm van het lichaam van het kind zijn aangepast en mogen niet gedraaid zijn.
- Zorg ervoor dat alle heupgordels laag lopen, zodat het bekken stevig op zijn plaats wordt gehouden.
- Elk ongeval of botsing kan de stoel beschadigen, ook al is de schade niet met het blote oog waarneembaar. Als het product aan een zware schok is blootgesteld, moet het worden vervangen. Als u twijfelt, neem dan contact op met uw dealer of de fabrikant.
- Er mogen geen wijzigingen worden aangebracht of extra onderdelen worden geplaatst zonder de goedkeuring van de instantie die de goedkeuring verleent.

Voor een maximale veiligheid van uw kind moet u de uitrusting beveiligen en gebruiken zoals aanbevolen in deze handleiding.

- De plastic onderdelen van dit zitje kunnen warm worden in de zon en brandwonden veroorzaken op de huid van uw kind.
- Bescherm uw kind en het zitje tegen de zon (bijvoorbeeld door ze te bedekken met een lichtgekleurd kledingstuk). Als het autostoeltje niet overdekt is, probeer het dan niet bloot te stellen aan de zon. Anders kan het zitje te warm zijn voor de huid van uw kind.
- Laat uw kind nooit zonder toezicht achter in een bevestigingssysteem.
- Bagage en soortgelijke voorwerpen moeten worden vastgezet om letsel bij een botsing te voorkomen. Als ze niet vastzitten, kunnen ze bij een botsing dodelijk letsel veroorzaken.
- De stoel mag niet worden gebruikt zonder de bekleding. Het is een integrerend deel van de set en beïnvloedt de werking van het beveiligingssysteem.
- De bekleding kan niet worden vervangen door een element uit een andere set.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing van de autostoel. Bewaar het in de auto waar het stoeltje is gemonteerd.
- Volg de aanbevelingen van de voertuigfabrikant.
- Gebruik geen andere dragende contactpunten dan die welke in de instructies zijn beschreven en op het kinderstoeltje zijn aangegeven.
- Bij twijfel over de plaats van de gordel voor volwassen in relatie tot belangrijke lastdragende contactpunten, contact de fabrikant

3. Beschrijving (afb. 5, 6)

- | | |
|--------------------------------------|---|
| A. Adapter ontgrendelingsknop | I. Schoudevullingen |
| B. Schoudergordel openingen | J. Handvat |
| C. Schoudergordel | K. Gordelgeleider handleiding
veiligheidsgordels voertuig |
| D. Gesp | L. Kruisgordel beschermer |
| E. Kruisriem | M. Knop voor handvatverstelling |
| F. Harnas verstelgordel | N. Knop voor gordelverstelling |
| G. Overkapping | O. Gordelgeleider achter |
| H. Reductie inzetstuk | |

4. Regulering van het product (afb. 7)

Handvatverstelling

Het handvat kan in drie standen worden gezet:

A - Stabiele positie - handvat op de grond, blokkeert de beweging van het product.

B - Draagstoel of montage in auto - handvat omhoog

Druk tegelijkertijd op beide knoppen voor het verstellen van de handgreep (**M**) en breng de handgreep in de gewenste stand (**afb. 8**). Laat de knoppen los. Beweeg de hendel lichtjes - zodat hij zich verankert in de beschikbare positie. Het proces moet eindigen met een hoorbare "klik".

Reductie inzetstuk (afb. 9)

Het reductie inzetstuk geeft extra steun aan het hoofdje van uw kind terwijl hij in de draagstoel zit. Als uw kind groter wordt, kan het reductie inzetstuk verwijderd worden om uw kind meer ruimte in de draagstoel te geven.

Verstelling van de overkapping

De overkapping biedt uw kind bescherming tegen de zon.

Om te monteren: Zet de draagbeugel in stand **C** (zie **Instellen van de draagbeugel**). Breng vervolgens de overkapping omhoog in de gewenste positie.

Om te verwijderen: Duw de overkapping naar de gewenste positie.

Verstellen van de gordels

- **Strakker / losser**

Om de gordels los te maken, drukt u op de verstelknop (**N**) en trekt u aan de schoudergordels (**C**). Trek niet aan het beschermkussen van de gordel (**afb. 10**) Om de gordels aan te spannen, trekt u aan de verstelband van de gordel (**F**) (**afb. 11**).

- **Hoogte van de gordels**

Als uw kind groeit, kunt u de hoogte van de schoudergordels aanpassen aan de grootte van uw kind. Om dit te doen, moet u de gordels losmaken van de metalen gesp aan de achterkant van de draagstoel (**G in afb. 13**). Steek de gordels door de opening hierboven (**H in afb. 13**). Maak ze dan weer vast aan de gesp. De schoudergordel moet op schouderhoogte van het kind of net iets lager worden geplaatst (**afb. 13**).

- **Montage / demontage**

Om de gordels te verwijderen, maakt u ze los en trekt u ze uit tot de maximaal mogelijke lengte (**afb. 14**). Maak vervolgens de gordels los van de metalen gesp aan de achterkant van de draagstoel (schoudergordels, **afb. 13**) en aan de onderkant

(kruisgordel). Steek de gordels door de gaten en trek ze eruit. Om de gordels te monteren, steekt u de gordels door de gaten en trekt u ze aan de achterkant en de onderkant van de draagstoel naar buiten. Bevestig de harnasgordels aan de gesp **(afb. 15)**. De gemonteerde harnasgordels mogen niet verdraaien of in de knoop raken.

Vastmaken van het kind met de veiligheidsgordel van de draagstoel

- Maak de gordels los - druk op de verstelknop **(N)** en trek aan de schoudergordels **(C)**.
- Druk op de rode knop op de klem **(D)** **(afb. 17)**.
- Maak de gordels los en leg ze opzij.
- Plaats het kind in de draagstoel.
- Steek de armen van uw kind door de schoudergordels **(afb. 16)**.
- Sluit de schoudergordels **(1 in afb. 18)** en steek ze in het gordelslot **(2 in afb. 18)**.
- Een correcte aansluiting van de gordels zal resulteren in een hoorbare "klik".
- Trek aan de verstelband van het harnas **(F)** en trek de gordels aan **(afb. 18)**.

Let op! De gordels mogen niet gedraaid of geknoopt zijn. De gordels van het harnas mogen niet los zitten en moeten goed aansluiten, maar mogen voor het kind niet oncomfortabel zijn. Er moet voldoende ruimte zijn voor twee vingers tussen de borst van het kind en de veiligheidsgordel.

Montage in het voertuig

- Verander de stand van de draagbeugel in stand C **(afb. 7)**.
- Plaats de draagstoel op de achterbank van de auto in de achterwaarts gerichte positie **(afb. 21)**.
- Let op: het kinderzitje mag niet worden gemonteerd op een zitplaats met een voorwaartse airbag.
- In uitzonderlijke gevallen kan het stoeltje op de passagiersstoel voorin worden gemonteerd, zie Toepassing autostoeltje.
- Maak de autogordel vast en leg de heupgordel over de zitting. Als de heupgordel eenmaal vastzit, trekt u hem door de stoelgeleiders **(K)**, zoals aangegeven in **afb. 20**.
- Strek de schoudergordel van de auto uit en plaats hem achter de stoel **(afb. 23)**.
- De gordel moet door de achterste geleider **(O)** lopen. De gordel mag niet gedraaid zijn.
- Als u klaar bent, duwt u het stoeltje naar de rugleuning. Trek de autogordel

aan, zodat de stoel zo stabiel mogelijk staat.

Let op! Controleer altijd of de gordel niet uit de geleiders is gegleden voordat u wegrijdt. De autostoel moet in het midden van de autobank worden geplaatst. Plaats de stoel niet te dicht, bijvoorbeeld bij het gordelslot **(afb. 24, 25)**.

Demontage van de overkapping en bekleding

- **Overkapping**

Zet de draagbeugel in stand C **(afb. 7)**. Trek de overkapping haken uit de houders aan de zijkanten van de draagstoel. Trek de overkapping van de draagstoel **(afb. 26)**, en zoek vervolgens de rubberen haken van de overkapping vastgehaakt aan de plastic haken van de draagstoel. Schuif de rubberen haken van de overkapping af **(afb. 27)**. Doe de plastic haken van de draagstoel er weer aan.

- **Bekleding**

Druk op de rode knop op de gesp **(D)** en maak de veiligheidsgordel los **(afb. 28)**. Verwijder de gordelbeschermers **(afb. 29)**. Trek het reductie inzetstuk eruit **(afb. 30)**. Zet de draagbeugel in stand C **(afb. 7)**. Schuif beide gordelgeleiders **(K)** in de richting van de rugleuning van de draagstoel. Zoek de haken van de bekleding en trek ze uit het frame volgens de beweging aangegeven in **afb. 27**. Maak de clips gemarkeerd met O los en trek de bekleding aan beide zijden los volgens de pijl in **afb. 31**. Houd de draagstoel met één hand vast en trek met de andere hand aan de bekleding in de richting van de pijl in **afb. 33**. Wanneer u een vrije ruimte ziet tussen de bekleding van de draagstoel en de afstelband van de harnasgordel **(F)**, trekt u de bekleding omhoog zodat deze door de afstelband heen gaat **(afb. 34)**.

Montage bekleding en overkapping

- **Bekleding**

Plaats de bekleding over de zitting. Trek de kruisgordel door de kruisgordel door het gordelbeschermingskussen **(afb. 35)**. Rijg de harnasgordels door de openingen in de stoffen bekleding **(afb. 36)**. Trek de harnasgordel door het speciale gat in de stoffen bekleding **(afb. 37)**. Strijk de bekleding glad, zodat het de juiste pasvorm voor de draagstoel heeft. Trek de bekleding over de uiteinden van de zitting en schuif de gordelgeleider **(K)** op de juiste plaats **(afb. 38 en 39)**. Zet de draagbeugel in positie A **(afb. 7)**. Haak de clips op

beide zijanten van de bekleding **(afb. 40)**. Zet de draagbeugel in stand C **(afb. 7)**. Steek de plastic haken van de bekleding op de juiste plaats **(afb. 27)**.

- **Overkapping**

Schuif de haakjes van de overkapping in de overeenkomstige posities op de draagstoel. Plaats de overkapping over de draagbehuizing **(afb. 41)**. Schuif vervolgens de rubberen haken van de overkapping op de plastic haak van de draagstoel **(afb. 27)**. Trek de overkapping naar buiten en zet hem in de gewenste positie.

Reiniging en onderhoud

- Controleer het product regelmatig op eventuele defecten. Als het stoeltje tijdens een ongeval in de auto was, vervang het dan door een nieuw exemplaar, zelfs als de schade niet met het blote oog zichtbaar is. Gebruik geen smeermiddelen. Wanneer het product niet in gebruik is, hou het uit direct zonlicht.
- De bekleding kan worden verwijderd voor reiniging. U kunt deze met de hand wasbaar op 30°C. Gebruik geen sterke detergents (bv. oplosmiddelen).
- De gordels, gordelkussens en gespen moeten worden gewassen met water en zeep.

De foto's dienen enkel ter illustratie, het werkelijke uitzicht van de producten kan verschillen van dat op de foto's.

LT

Informacija

Vaikų palaikymo įrenginiai yra „universalios“ kategorijos. Jis patvirtintas pagal JTO Taisyklę Nr. 44, 04 serijos pakeitimą, skirtas bendram naudojimui transporto priemonėse ir tinka montuoti daugelyje automobilių sėdynių.

Teisingai sumontuoti galima, jei transporto priemonės gamintojas transporto priemonės naudojimo instrukcijoje nurodė, kad transporto priemonė yra tinkama tos amžiaus grupės „universalios“ kategorijos vaikų palaikymui.

Šis vaikų palaikymo įrenginys priskiriamas „universaliai“ kategorijai griežtesnėmis sąlygomis, palyginti su tomis, kurios taikomos ankstesniems modeliams, kuriuose nėra šios informacijos.

Gaminys tinka montuoti tik tuo atveju, jei patvirtintos transporto priemonės yra su trijų taškų ištraukiamais saugos diržais, patvirtintais pagal JT taisyklę Nr. 16 arba kitus lygiaverčius standartus.

Jei abejojate, kreipkitės į prietaiso gamintoją arba pardavėją.

Produktas skirtas 0+ svorio kategorijos vaikams (0 - 13 kg).

Gerbiamas Kliente!

Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisieki su mumis: **help@lionelo.com**

Produktas yra patvirtintas pagal ECE R44 04 pakeitimų seriją, kaip palaikantis įrenginys 0+ masės grupei (0 - 13 kg). Ši automobilinė kėdutė kiek įmanoma labiau apsaugos Jūsų kūdikį, kai bus sumontuota pagal instrukcijas. Jei nesilaikysite nurodymų, galite patirti nelaimingą atsitikimą. Kad tinkamai apsaugotumėte savo vaiką, „LO-Astrid“ visada turi būti naudojama ir sumontuota taip, kaip aprašyta šiame vadove. **(1 pav)**

1. Panaudojimas

SVARBU: Atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus ir išsaugokite šią instrukciją (pvz., automobilyje, kuriame sumontuota automobilinė kėdutė), kad ji visada būtų lengvai pasiekiami. Jei automobilinė kėdutė perduodama trečiajai šaliai, prie jos turi būti pridėtos instrukcijos. Netinkamas montavimas gali kelti pavojų vaiko sveikatai ir gyvybei. Gamintojas neatsako už pavojus, kylančius dėl netinkamo surinkimo.

2. Naudojimas automobilyje (2 pav.)

Automobilinės kėdutės negalima naudoti zonoje, kurioje yra priekinės oro pagalvės (išskyrus šonines). Susidūrimo metu aktyvios oro pagalvės gali sukelti sunkius sužalojimus ar net mirtį. Patikrinkite automobilio vartotojo vadovą, kad nustatytumėte, kur yra oro pagalvės!

Dėmesio! Nemontuokite gaminio vietoje, kurioje yra dviejų taškų saugos diržas. Tai gali sukelti rimtus sužalojimus ar net mirtį. **(3 pav).**

Žiūrėti 4 pav.

Vietoje:

? - montuoti galima tik tada, kai oro pagalvė yra išjungta

?? - montuoti tik tuo atveju, jei sėdynėje yra trijų taškų saugos diržai

- Nemontuokite gaminio ant transporto priemonių sėdimų vietų, kurios yra nukreiptos priešinga važiavimo kryptimi arba šonu (jos yra, pavyzdžiui, van automobiliuose ar mikroautobusuose).
- Jei automobilio saugos diržo aukštis yra reguliuojamas, nustatykite jį į žemiausią įmanomą padėtį.
- Automobilinę kėdutę visada pritvirtinkite saugos diržais, net kai vaikas joje nėra vežamas. Neužfiksuota automobilinė kėdutė susidūrimo metu gali sužaloti automobilio keleivius.
- Nenaudokite automobilio saugos diržų, pritvirtintų prie automobilinės kėdutės.

Dėmesio! Kad Jūsų vaikas būtų tinkamai apsaugotas, įsitikinkite, kad gaminys yra tinkamai pritvirtintas ir yra naudojamas vadovaujantis instrukcijose pateiktomis nuorodomis. Norėdami tinkamai naudoti automobilinę kėdutę automobilyje, perskaitykite transporto priemonės gamintojo naudojimo instrukciją.

Sauga transporto priemonėje:

Kad užtikrintumėte kuo didesnę saugumą sau ir savo keleiviams vairuodami, įsitikinkite, kad:

- Sulankstomos alkūnės atramos yra atlenktos (vertikalioje padėtyje).
- Visi daiktai, galintys sugadinti automobilį susidūrimo metu, yra tinkamai pritvirtinti.
- Visi keleiviai yra prisisegę saugos diržus.

Įspėjimai

- „LO-Astrid“ kėdutė skirta vaikams nuo gimimo iki 13 kg svorio.
- Kietosios vaikų palaikančio įrenginio sudedamosios dalys ir plastikinės dalys turi būti išdėstytos ir sumontuotos taip, kad įprastomis transporto priemonės eksploataavimo sąlygomis jos negalėtų įstrigti stumdomose sėdynėse ar transporto priemonės duryse.
- Nenaudokite automobilinės kėdutės tose vietose, kur įjungta priekinė oro pagalvė.
- Visi diržai, tvirtinantys palaikančią įrenginį prie transporto priemonės, turi būti priveržti, diržai turi atitikti vaiko kūno sudėjimą ir nesisukti.
- Įsitikinkite, kad visi juosmens dirželiai yra žemai, kad dubuo būtų tvirtai prilaikytas.
- Bet kokia avarija ar susidūrimas gali sugadinti automobilinę kėdutę, net jei pažeidimo plika akimi nematyti.
- Jei gaminys buvo stipriai paveiktas (pvz., smūgio), jį reikia pakeisti. Jei turite

kokių nors abejonių, kreipkitės į pardavėją arba gamintoją.

- Jokie papildomi komponentai neturėtų būti modifikuojami ar montuojami be patvirtinimo institucijos leidimo. Siekiant užtikrinti maksimalų vaiko saugumą, įranga turi būti pritvirtinta ir naudojama taip, kaip rekomenduojama vadove.
- Šios sėdynės plastikinės dalys gali įkaisti saulėje ir sukelti Jūsų kūdikio odos nudegimą.
- Saugokite vaiką ir kėdutę nuo saulės (pavyzdžiui, uždengdami ją lengvais drabužiais). Jei kėdutė nėra uždengta, stenkitės, kad ji nebūtų veikiami saulės.
- Priešingu atveju kėdutė gali būti per karšta Jūsų kūdikio odai.
- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros palaikymo įrenginyje.
- Bagažas ir kiti panašūs daiktai turi būti pritvirtinti taip, kad susidūrimo metu nesusižeistumėte. Neapsaugotas bagažas avarijos metu gali sukelti mirtinus sužalojimus.
- Nenaudokite automobilinės kėdutės be apmušalų. Tai yra neatskiriama surinkimo dalis ir turi įtakos palaikymo įrenginio veikimui.
- Apmušalų negalima pakeisti kito komplekto elementu.
- Saugokite kėdutės naudojimo instrukciją. Laikykite ją automobilyje, kuriame sumontuota automobilinė kėdutė.
- Laikykitės transporto priemonės gamintojo rekomendacijų.
- Negalima naudoti jokių kitų laikančiųjų kontaktinių taškų, išskyrus aprašytus vadove ir pažymėtus vaiko palaikymo įrenginio sistemoje.
- Jei kyla abejonių dėl suaugusiųjų saugos diržo sagties padėties, palyginti su pagrindinėmis nešančiosiomis sąlyčio vietomis, kreipkitės į automobilinės kėdutės gamintoją.

3. Aprašymas (5, 6 pav.)

- | | |
|--|---|
| A. Adapterių atleidimo mygtukas | I. Pečių pagalvėlės |
| B. Pečių diržo angos | J. Rankena |
| C. Pečių diržas | K. Automobilio saugos diržų kreiptuvas |
| D. Sagtis | L. Tarpukojo diržo apsauga |
| E. Tarpukojo diržas | M. Rankenos reguliavimo mygtukas |
| F. Diržų reguliavimo juosta | N. Saugos diržo reguliavimo mygtukas |
| G. Stogelis | O. Galinis diržo kreiptuvas |
| H. Mažinamasis įdėklas | |

4. Produkto reguliavimas (7 pav.)

Rankenos reguliavimas

Rankeną galima nustatyti į vieną iš trijų padėčių:

A - Stabili padėtis – rankena ant žemės, neleidžia gaminiui judėti

B - Automobilinė kėdutė arba montavimas automobilyje - rankena viršuje

Vienu metu paspauskite abu rankenos reguliavimo mygtukus (**M**), o tada pastumkite rankenėlę į norimą padėtį (**8 pav**). Atleiskite mygtukus. Šiek tiek pajudinkite rankeną - taip, kad ji įsitvirtintų turimoje padėtyje. Procesas turėtų baigtis girdimu spragtelėjimu.

Mažinamasis įdėklas (9 pav.)

Įdėklas suteikia papildomą atramą vaiko galvai jam esant kėdutėje. Jei vaikas užauga, įdėklą galima nuimti, kad vaikui būtų daugiau vietos kėdutėje.

Stogelio reguliavimas

Stogelį apsaugo Jūsų vaiką nuo saulės spindulių.

Norėdami sumontuoti: Pakelkite kėdutės rankeną į **C** padėtį (žr. **Rankenos reguliavimas**).

Tada pakelkite stogelį į norimą padėtį

Norėdami išmontuoti: stumkite stogelį norimos padėties link.

Diržų reguliavimas

• Ankštensnis / laisvesnis

Norėdami atlaisvinti diržus, paspauskite reguliavimo mygtuką (**N**) ir patraukite pečių diržus (**C**). **Netraukite saugos diržo apsauginės pagalvėlės (10 pav.)**

Norėdami priveržti diržus, patraukite diržų reguliavimo juostą (**F**) (**11 pav**).

• Diržų aukštis

Kai Jūsų vaikas užauga, galite pakeisti pečių diržų aukštį, kad geriau atitiktų Jūsų vaiko dydį. Norėdami tai padaryti, atlaisvinkite diržus nuo metalinės sagties laikiklio gale (**13 pav., G**).

Perkelkite diržus per aukščiau esančią skylę (**13 pav. H**).

Tada vėl pritvirtinkite juos prie sagties.

Pečių diržas turi būti vaiko pečių lygyje arba šiek tiek žemiau (**13 pav.**).

• Montavimas / išmontavimas

Norėdami nuimti diržus, atlaisvinkite juos ir ištraukite iki maksimalaus įmanomo ilgio **(14 pav.)**. Tada atlaisvinkite diržus nuo metalinės sagties, esančios kėdutės gale (pečių diržai, **13 pav.**) ir apačioje (tarpkojo diržas). Perbraukite diržus per skyles ir ištraukite. Norėdami sumontuoti diržus, perveskite juos per skyles ir ištraukite juos kėdutės gale ir apačioje. Uždėkite diržus ant sagties **(15 pav.)**. Sumontuoti diržai neturi būti susukti ar susipainioję.

Vaiko prisegimas kėdutės saugos diržais

- Atlaisvinkite diržus - paspauskite reguliavimo mygtuką (N) ir patraukite pečių diržus **(C)**.
- Paspauskite raudoną sagties mygtuką **(D)** **(17 pav.)**.
- Atsekite saugos diržus ir atidėkite juos į šalį.
- Paguldykite kūdikį kėdutėje.
- Kiškite kūdikio rankas per peties diržus **(16 pav.)**.
- Sujunkite pečių diržus **(18 pav., 1)**, o vėliau įdėkite juos į diržų sagtį **(18 pav., 2)**.
- Tinkamas diržų sujungimas baigsis garsiniu spragtelėjimu.
- Patraukite diržų reguliavimo juostą **(F)**, priveržkite diržus **(18 pav.)**.

Dėmesio! Diržai neturi būti susukti ar supainioti. Diržai neturi būti laisvi, jie turi priglusti prie vaiko kūno, bet tuo pačiu metu nesukelti diskomforto. Tarp vaiko krūtinės ir saugos diržų turi būti vietos dviem pirštams.

Montavimas automobilyje

- Pastumkite rankeną į C padėtį **(7 pav.)**.
- Padėkite automobilinę kėdutę ant galinės automobilio sėdynės, nukreiptos priešinga važiavimo kryptimi **(21 pav.)**. Atminkite, kad kėdutės negalima montuoti sėdynėje su priekine oro pagalve.

*Automobilinę kėdutę išskirtinėmis aplinkybėmis galima montuoti priekinėje keleivio sėdynėje, žr.: **Naudojimas automobilyje**.*

- Prisekite automobilio saugos diržą ir uždėkite diržą ant vaikiškos kėdutės. Užsegę ištraukite diržą per kėdutės kreiptuvus **(K)**, kaip parodyta paveikslėlyje **20**.
- Ištempkite ir uždėkite pečių diržą už automobilinės kėdutės **(23 pav.)**.

- Diržas turi pereiti per galinę angą **(O)**. Diržai negali būti susukti.
- Baigę procesą, pastumkite kėdutę link atlošo. Priveržkite automobilio saugos diržus, kad kėdutė būtų kuo stabiliau pritvirtinta

Dėmesio! Prieš pradėdami keliionę, visada įsitikinkite, kad diržas nenuslysta nuo kreiptuvų. Automobilinė kėdutė turi būti dedama sėdynės centre. Nestatykite vaiko saugos kėdutės per arti, pavyzdžiui, diržo sagties **(24, 25 pav.)**.

Stogelio ir apvalkalo nuėmimas

- **Stogelis**

Pastumkite rankeną į C padėtį **(7 pav.)**.

Ištraukite stogelio kabliukus iš kėdutės šonuose esančių rankenų. Ištraukite stogelio apvalkalą nuo laikiklio korpuso **(26 pav.)**, tuomet raskite guminius stogelio kabliukus, priveržtus ant plastikinių apvalkalo kabliukų. Nuimkite guminius stogelio kabliukus **(27 pav.)**. Vėl uždėkite apvalkalo plastikinius kabliukus.

- **Apvalkalas**

Paspauskite raudoną sagties **(D)** mygtuką ir atsekite saugos diržus **(28 pav.)**. Nuimkite diržo apvalkalus **(29 pav.)**. Ištraukite sumažinimo įdėklą **(30 pav.)**. Nukreipkite rankenėlę į C padėtį **(7 pav.)**. Pastumkite abu diržo kreiptuvus **(K)**, pastumdami juos link kėdutės atlošo. Raskite apvalkalo kabliukus ir ištraukite juos iš rėmo konstrukcijos, kaip parodyta **27 pav.** Atsekite spaustukus, pažymėtus O ir nuimkite apvalkalą iš abiejų pusių, laikydamiesi **31 pav.** rodyklės.

Viena ranka laikykite kėdutę ir kita ranka patraukite apvalkalą rodyklės kryptimi, kaip parodyta **33 pav.** Kai pamatysite tarpą tarp kėdutės apvalkalo ir diržų reguliavimo juostos **(F)**, patraukite apvalkalą aukštyr taip, kad jis pereitų virš reguliavimo diržo **(34 pav.)**.

Apvalkalo ir stogelio montavimas

- **Apvalkalas**

Padėkite apvalkalą ant kėdutės. Ištraukite tarpkojo diržą per apsauginę diržo pagalvėlę **(35 pav.)**. Perkelkite diržus per audinio skyles **(36 pav.)**. Perverkite diržų reguliavimo juostą per tam skirtą apvalkalo angą **(37 pav.)**. Išlyginkite apvalkalą, kad jis tinkamai priglustų prie kėdutės. Ištempkite ir uždėkite apvalkalą ant kėdutės galų ir įstumkite diržo kreiptuvus **(K)** į vietą **(38 ir 39 pav.)**. Nustatykite rankenėlę į A padėtį **(7 pav.)**.

Užsekite spaustukus abiejose audinio pusėse **(40 pav.)**. Nustatykite rankenėlę į C padėtį **(7 pav.)**. Įstumkite plastikinius apvalkalo fiksatorius į tinkamą vietą **(27 pav.)**

• Stogelis

Įkiškite stogelio kabliukus į atitinkamas kėdutės korpuso vietas. Uždenkite stogelio apvalkalą ant kėdutės korpuso **(41 pav.)**. Tada įstumkite stogelyje esančius guminius skirtukus ant plastikinio apvalkalo skirtuko **(27 pav.)**.

Ištraukite stogelį ir nustatykite jį į norimą padėtį.

Valymas ir priežiūra

- Reguliariai tikrinkite gaminį, ar nėra žalos. Jei avarijos metu kėdutė buvo automobilyje, ji turi būti pakeista nauja, net jei pažeidimo plika akimi nematyti. Nenaudokite tepalų. Kai produktas nenaudojamas, saugokite jį nuo tiesioginių saulės spindulių.
- Apvalkalą galima nuimti valymui. Jį galima plauti rankomis iki 30 ° C temperatūroje. Nenaudokite stiprių ploviklių (pvz., tirpiklių).
- Nuplaukite diržus, saugos diržų pagalves ir sagtis muilu ir vandeniu.

Nuotraukos skirtos tik iliustracijai, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

CS

Informace

Dětský zádržný systém patří do kategorie „univerzální“. Je schválen podle předpisu OSN č. 44, série změn 04, pro obecné použití ve vozidlech a je vhodný k instalaci do většiny autosedaček.

Správná instalace je možná, pokud výrobce vozidla v příručce vozidla uvedl, že je vozidlo vhodné pro instalaci dětského zádržného systému z kategorie „univerzální“, pro tuto věkovou skupinu.

Tento dětský zádržný systém je klasifikován v kategorii „univerzální“ za mnohem přísnějších podmínek s ohledem na podmínky platné pro dřívější projekty, které nejsou označeny touto informací.

Výrobek je vhodný pro instalaci pouze za předpokladu, že jsou homologovaná vozidla

vybavena tříbodovými bezpečnostními pásy s navíječem, které získaly homologaci v souladu s předpisem OSN č. 16 nebo jinými ekvivalentními normami.

V případě pochybností se obraťte na výrobce nebo maloobchodního prodejce zařízení.

Výrobek je určen pro děti z hmotnostní skupiny 0+ (0-13 kg).

Vážení zákazníci!

Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: **help@lionelo.com**

Výrobek je schválen do ECE R44 série změn 04 jako zadržovací zařízení pro hmotnostní skupinu 0+ (0 - 13 kg). Toto dětské nosítko bude maximálně chránit vaše dítě, pouze za předpokladu, že bude namontováno v souladu s návodem. Nedodržení pokynů může vést k nešťastné nehodě. Aby bylo vaše dítě řádně chráněno, musí být LO-Astrid vždy používán a instalován způsobem popsáním v tomto návodu. **(obr. 1)**

1. Použití

DŮLEŽITÉ: Přečtěte si prosím pečlivě následující pokyny a tento návod si uschovejte (např. ve voze, ve kterém je dětské nosítko montováno), aby byl vždy snadno přístupný. Pokud je nosítko předáváno třetí osobě, musí k němu být přiložen tento návod.

Nesprávná montáž může představovat riziko pro zdraví a život dítěte. Výrobce neodpovídá za případná nebezpečí způsobená nesprávnou montáží.

2. Použití ve vozidle (obr. 2)

Dětské nosítko nesmí být používáno na místech vybavených předními airbagy (neplatí pro boční airbagy). Aktivní airbagy mohou při nárazu způsobit vážné zranění nebo dokonce smrt. V návodu k obsluze vozidla zjistěte, kde se nachází airbagy!

Upozornění! Výrobek nesmí být montován na místě s dvoubodovým bezpečnostním pásem. Mohlo by to mít za následek vážné zranění nebo dokonce smrt. **(obr. 3)**.

Viz obr. 4:

Na místě:

? - montáž je možná pouze tehdy, je-li deaktivován airbag

?? - montáž pouze v případě, že je sedadlo vybaveno třibodovými bezpečnostními pásy

- Výrobek nesmí být montován na sedadla obrácena zády nebo bokem ve směru jízdy vozidla (vyskytují se např. v dodávkách nebo minibusích).
- Pokud je výška bezpečnostního pásu vozidla nastavitelná, nastavte ji do nejnižší možné polohy.
- K zajištění autosedačky ve vozidle vždy používejte bezpečnostní pásy, i když v ní zrovna není přepravováno dítě. Nezajištěná autosedačka může v případě srážky zranit cestující ve vozidle.
- Nepoužívejte bezpečnostní pásy vozidla, kterými je připoutána autosedačka.

Upozornění! Aby bylo Vaše dítě dostatečně chráněno, ujistěte se, že je výrobek správně připevněn a je používán v souladu s pokyny obsaženými v příručce. Abyste mohli správně používat autosedačku ve vozidle, přečtěte si prosím návod k obsluze výrobce vozidla.

Bezpečnost ve vozidle:

Aby byla během jízdy zajištěna maximální možná bezpečnost pro vás a vaše cestující, ujistěte se, že:

- Sklopné loketní opěrky jsou složeny (svislá poloha).
- Jakékoli předměty, které by mohly při nárazu způsobit ve vozidle škody, jsou řádně zajištěny.
- Všichni cestující mají zapnuté bezpečnostní pásy.

Varování

- Autosedačka LO-Astrid je určena pro děti od narození do hmotnosti 13 kg.
- Tvrdé součásti a plastové části dětského zádržného systému musí být umístěny a instalovány takovým způsobem, aby za normálních podmínek používání vozidla nemohly být uvězněny posuvným sedadlem nebo dveřmi vozidla.
- Nepoužívejte autosedačku v místech, kde je aktivní přední airbag.
- Všechny pásy upevňující zádržný systém k vozidlu musí být napjaté, pásy přidržující dítě musí odpovídat postavě dítěte a nemohou být zkroutené.
- Ujistěte se, že jsou všechny bederní pásy umístěny tak nízko, aby byla pánevní oblast pevně držena.
- Jakákoli nehoda nebo srážka může zničit autosedačku, i když poškození není viditelné pouhým okem.
- Pokud byl výrobek vystaven silným vlivům (například nárazu), musí být vyměněn. Máte-li jakékoli pochybnosti, kontaktujte prodejce nebo výrobce.
- Bez souhlasu homologačního orgánu by neměly být prováděny žádné úpravy

ani instalace doplňkových komponent. Aby byla zajištěna maximální bezpečnost dítěte, musí být zařízení připevněno a používáno podle doporučení v příručce.

- Plastové prvky této autosedačky se mohou na slunci zahřívat a způsobit popálení pokožky vašeho dítěte.
- Chraňte své dítě a autosedačku před sluncem (například přikrytím lehkým kouskem oblečení). Pokud není autosedačka zakrytá, snažte se ji nevystavovat slunci.
- V opačném případě může být autosedačka příliš horká pro pokožku Vašeho dítěte.
- Nikdy nenechávejte své dítě bez dozoru v zádržném systému.
- Zavazadla a další, podobné předměty by měly být zajištěny tak, aby při nehodě nezpůsobily žádná zranění. V případě dopravní nehody může mít nezajištěný předmět za následek smrtelná zranění.
- Autosedačka by neměla být používána bez čalounění. Je nedílnou součástí sady a ovlivňuje práci zádržného zařízení.
- Čalounění nelze nahradit prvkem pocházejícím z jiné sady.
- Uchovejte si návod k použití autosedačky. Uchovávejte jej ve vozidle, ve kterém je autosedačka nainstalována.
- Dodržujte doporučení výrobce vozidla.
- Nepoužívejte žádné jiné nosné kontaktní body, než jsou body popsané v návodu a označené na dětském zádržném systému.
- Máte-li pochybnosti o poloze přezky bezpečnostního pásu pro dospělé vzhledem k hlavním nosním kontaktním bodům, obraťte se na výrobce autosedačky.

3. Popis (obr. 5, 6)

- | | |
|--|---|
| A. Tlačítko pro uvolnění adaptérů | I. Ramenní vycpávky |
| B. Otvory ramenních pásů | J. Rukojeť |
| C. Ramenní pás | K. Vedení bezpečnostního pásu automobilu |
| D. Přezka | L. Ochrana rozkrokového pásu |
| E. Rozkrokový pás | M. Tlačítko nastavení rukojeti |
| F. Pás pro nastavení postroje | N. Tlačítko nastavení pásů |
| G. Stříška | O. Zadní vedení pásů |
| H. Redukční vložka | |

4. Nastavení výrobku (obr. 7)

Nastavení rukojeti

Rukojeť lze nastavit do jedné ze tří poloh:

A - Stabilní poloha - rukojeť na zemi, brání pohybu výrobku

B - Nosítko nebo montáž ve vozidle - rukojeť nahoře

Stiskněte současně obě tlačítka pro nastavení rukojeti (**M**) a následně přesuňte rukojeť do požadované polohy (**obr. 8**). Uvolněte tlačítka. Mírně pohněte rukojetí - tak, aby zakotvila v dostupné poloze. Proces by měl skončit slyšitelným „cvaknutím“.

Redukční vložka (obr. 9)

Vložka zajišťuje dodatečnou podporu pro hlavu dítěte, během pobytu v nosítku. Jakmile dítě povyroste, můžete vložku vyjmout, aby dítě mělo v nosítku více místa.

Nastavení stříšky

Stříška chrání Vaše dítě před slunečními paprsky.

Montáž: Zvedněte rukojeť nosítka do polohy **C** (viz **Nastavení rukojeti**). Následně zvedněte stříšku do požadované polohy.

Demontáž: Zatlačte stříšku do požadované polohy.

Nastavení pásů

• Pevněji / volněji

Chcete-li uvolnit pásy, stiskněte nastavovací tlačítko (**N**) a zatáhněte za ramenní pásy (**C**). **Netahejte za ochrannou vycpávku pásů (obr. 10)**

Chcete-li pásy utáhnout, zatáhněte za pás pro nastavení popruhu (**F**) (**obr. 11**).

• Výška pásů

Jakmile Vaše dítě povyroste, můžete výšku ramenních pásů změnit tak, aby lépe odpovídala velikosti Vašeho dítěte. Chcete-li to provést, odepněte pásy z kovové přezky na zadní straně nosítka (**G na obr. 13**). Protáhněte pásy otvorem výše (**H na obr. 13**). Následně je znovu zapněte na přezce.

Ramenní pás by měl být umístěn na úrovni ramen dítěte nebo jen mírně níže (**obr. 13**).

• Montáž / demontáž

Chcete-li pásy odstranit, rozepněte je a vytáhněte je na maximální možnou délku

(obr. 14). Následně odepněte pásy z kovové přezky na zadní straně nosítka (ramenní pásy, **obr. 13**) a zdola (rozkrokový pás). Protáhněte pásy otvory a vytáhněte je. Chcete-li pásy namontovat, protáhněte je otvory a vytáhněte je na zadní a spodní straně nosítka. Nasaďte pásy na přezku **(obr. 15)**. Montované pásy nesmí být překroucené ani zamotané.

Zapínání dítěte bezpečnostními pásy nosítka

- Uvolněte pásy - stiskněte nastavovací tlačítko **(N)** a zatáhněte za ramenní pásy **(C)**.
- Stiskněte červené tlačítko na přezce **(D)** **(obr. 17)**.
- Rozepněte pásy a odložte je na boky.
- Vložte dítě do nosítka.
- Protáhněte ruce dítěte ramenními pásy **(obr. 16)**.
- Spojte ramenní pásy **(1 na obr. 18)** a následně je vložte do přezky pásů **(2 na obr. 18)**.
- Správné spojení pásů bude ukončeno slyšitelným „cvaknutím“.
- Zatáhněte za nastavovací pás **(F)** utáhněte pásy **(obr. 18)**.

Upozornění! Pásy nesmí být překroucené ani zamotané. Pásy nesmí být volné, musí přiléhat k tělu dítěte, ale nesmí způsobovat nepohodlí. Mezi hrudníkem dítěte a bezpečnostními pásy by se měl nacházet prostor odpovídající dvěma prstům.

Instalace ve vozidle

- Změňte polohu rukojeti do polohy **C** **(obr. 7)**.
- Umístěte nosítko na zadním sedadle vozidla v poloze zády ve směru jízdy **(obr. 21)**.
Pamatujte, že autosedačka nesmí být instalována na sedadle s předním airbagem.

Autosedačku lze ve výjimečných případech instalovat na sedadlo spolujezdce, viz

Použití ve vozidle.

- Zapněte bezpečnostní pás vozidla a položte bederní pás na autosedačku. Po zapnutí protáhněte bederní pás přes vodítka na autosedačce **(K)**, jak je znázorněno na obrázku **20**.
- Natáhněte a položte ramenní pás automobilu za autosedačku **(obr. 23)**.
- Pás musí projít přes zadní vodítko **(O)**. Pásy nesmí být překroucené.
- Po dokončení procesu posuňte autosedačku směrem k opěradlu. Utáhněte bezpečnostní pásy automobilu, aby byla autosedačka upevněna co nejbezpečněji.

Upozornění! Než vyrazíte na cestu, vždy se ujistěte, že pás nesklouzl z vodítek. Autosedačka musí být umístěna ve středové části sedadla. Neumísťujte autosedačku např. příliš blízko přezky pásů (**obr. 24, 25**).

Demontáž stříšky a potahu

• Stříška

Změňte polohu rukojeti do polohy C (**obr. 7**).

Vytáhněte západky stříšky z držáků po bocích nosítka. Sejměte potah stříšky z konstrukce nosítka (**obr. 26**), následně najděte gumové háčky stříšky, natažené na plastových háčcích potahu. Stáhněte gumové háčky stříšky (**obr. 27**). Znovu připevněte plastové háčky potahu.

• Potah

Stiskněte červené tlačítko na přezce (**D**) a rozepněte bezpečnostní pásy autosedačky (**obr. 28**). Sejměte kryty pásů (**obr. 29**). Vytáhněte redukční vložku (**obr. 30**). Umístěte rukojeť do polohy C (**obr. 7**). Sundejte obě vodítka pásů (**K**) pohybem směrem k opěradlu nosítka. Najděte háčky potahu a vysuňte je z rámu ze stojanu v souladu s pohybem znázorněným na **obr. 27**. Uvolněte spony označené jako O a stáhněte potah na obou stranách v souladu s pohybem šipky na **obr. 31**.

Jednou rukou přidržujte nosítko a druhou rukou zatáhněte za potah ve směru znázorněném šipkou na **obr. 33**.

Jakmile uvidíte prostor mezi potahem nosítka a pásem pro nastavení postroje (**F**), zatáhněte potah nahoru tak, aby procházel přes nastavovací pás (**obr. 34**).

Montáž potahu a stříšky

• Potah

Naložte potah na autosedačku. Protáhněte rozkrokový pás přes ochrannou vycpávku tohoto pásu (**obr. 35**). Protáhněte pásy otvory v tkanině (**obr. 36**). Protáhněte nastavovací pás k tomu určeným otvorem v potahu (**obr. 37**). Vyhladte potah, aby správně přiléhal k nosítku. Natáhněte a nasadte potah na konce autosedačky, po čemž zasuněte vodítka pásu (**K**) na místo (**obr. 38 a 39**). Umístěte rukojeť do polohy A (**obr. 7**). Zahákněte klipy na obou stranách potahu (**obr. 40**). Umístěte rukojeť do polohy C (**obr. 7**). Vsuňte plastové háčky potahu na příslušné místo (**obr. 27**).

• Stříška

Vsuňte háčky stříšky do odpovídajících jim míst na konstrukci nosítka. Nasadíte potah stříšky na konstrukci nosítka (**obr. 41**). Následně nasuňte gumové úchytky stříšky na plastový háček potahu (**obr. 27**).

Vytáhněte stříšku a nastavte ji do požadované polohy.

Čištění a údržba

- Pravidelně kontrolujte výrobek, zda není poškozen. Pokud byla autosedačka ve vozidle během nehody, musí být vyměněna za novou, i když poškození není viditelné pouhým okem. Nepoužívejte maziva. Pokud výrobek nepoužíváte, chraňte jej před přímým slunečním zářením.
- Potah lze sundat, za účelem vyčištění. Lze je prát ručně při teplotách do 30°C. Nepoužívejte silné čisticí prostředky (např. rozpouštědla).
- Pásy, vycpávky bezpečnostních pásů a přezky by měly být omyty vodou s mýdlem.

Fotografie slouží pouze pro ilustraci, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vzhledu uvedeného na fotografiích.

HU

Információ

A gyermekbiztonsági rendszer „univerzális” kategóriájú. A ENSZ 44. sz. előírás 04. módosítássorozata szerint hagyták jóvá a járművekben történő általános használatra, és alkalmas a legtöbb autóülésre történő felszerelésre.

A helyes beszerelés akkor lehetséges, ha a jármű gyártója a jármű kézikönyvében kijelentette, hogy a jármű alkalmas az „univerzális” kategóriába tartozó gyermekbiztonsági rendszer felszerelésére az adott korosztály számára.

Ezt a gyermekbiztonsági rendszert „univerzális” kategóriába sorolták, szigorúbb feltételek mellett, mint a korábbi kialakításokra vonatkozó feltételek, amelyek nem tartalmazzák ezt az információt.

Csak akkor alkalmas, ha a jóváhagyott járműveket az ENSZ 16. sz. előírása vagy más

egyenértékű szabványok szerint jóváhagyott, övvisszahúzóval ellátott hárompontos biztonsági övvel szerelték fel.

Kétség esetén forduljon a berendezés gyártójához vagy kiskereskedőjéhez.

A termék 0+ súlycsoportú (0 - 13 kg) gyermekek számára készült.

Kedves Ügyfelünk!

Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: help@lionelo.com

A termék az ECE R44 04 módosítássorozatban jóváhagyott, a 0+ (0-13 kg) súlycsoportba tartozó utasbiztonsági rendszerként. Ez a hordozó csak akkor nyújt maximális védelmet a gyermek számára, ha az utasításoknak megfelelően van felszerelve. Az utasítások be nem tartása szerencsétlen balesethez vezethet. Gyermeke megfelelő védelme érdekében az **LO-Astrid** ot mindig a jelen kézikönyvben leírtak szerint kell használni és felszerelni. **(1. ábra).**

1. Alkalmazás

FONTOS: Kérjük, olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és tartsa ezt a kézikönyvet (pl. az autóban, ahol a hordozót felszerelték), hogy mindig könnyen hozzáférhető legyen. Ha a hordozót harmadik félnek adják át, utasításokat kell csatolni hozzá.

A helytelen összeszerelés veszélyeztetheti a gyermek egészségét és életét. A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelő összeszerelés okozta lehetséges veszélyekért.

2. Alkalmazás autóban (2. ábra)

Ne használja a hordozót az első, légzsákkal ellátott üléseken (ez nem vonatkozik az oldallégzsákokra). Az aktív légzsákok ütközés esetén súlyos sérülést vagy akár halált is okozhatnak. Ellenőrizze a gépjármű használati útmutatójában, hogy hol található a légzsákok!

Figyelem! Ne szabad a terméket kétpontos biztonsági övvel a helyére szerelni. Ez súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat. **(3. ábra).**

Lásd 4. ábra:

A helyszínen:

? - a beszerelés csak akkor lehetséges, ha a légzsák ki van kapcsolva

?? - csak akkor szerelhető be, ha az ülés hárompontos biztonsági övvel van felszerelve.

- Nem szabad a terméket a menetiránynak háttal vagy oldalra néző járműülésekre (például furgonokban vagy kisbuszokban).
- Ha az autó biztonsági övének magassága állítható, állítsa a lehető legalacsonyabb pozícióba.
- A gyermekülést mindig rögzítse biztonsági övvel az autóban, még akkor is, ha nem szállítják benne a gyermeket. Ütközés során nem rögzített ülés az autó utasainak sérülését okozhatja.
- Ne használja az autó biztonsági övét, amellyel a gyermekülés van berögzítve.

Figyelem! Annak érdekében, hogy gyermeke megfelelő védelemben részesüljön, győződjön meg arról, hogy a termék megfelelően van-e rögzítve, és a használati útmutatóban foglalt utasításoknak megfelelően használják-e. Az autósülés megfelelő használatához az autóban, kérjük, olvassa el az autó gyártójának használati útmutatóját.

Biztonság a járműben:

Hogy Ön és utasai a lehető legnagyobb biztonságban legyenek utazás közben, győződjön meg arról, hogy:

- Az összecsatolható könyöktámaszok össze vannak-e hajtva (függőleges helyzet).
- Minden olyan tárgy, amely ütközés esetén kárt okozhat a gépkocsiban, megfelelően rögzítve van-e.
- Minden utasnak be van kötve a biztonsági öve.

Figyelmeztetések

- Az LO-Astrid gyermekülést a születéstől a 13 kg-os gyermekekig tervezték.
- A gyermekbiztonsági rendszer kemény alkatrészeit és műanyag alkatrészeit úgy kell elhelyezni és felszerelni, hogy a jármű normál működési körülményei között ne szorulhassanak be a jármű üléseibe vagy ajtajába.
- Ne használja a gyermekülést olyan helyeken, ahol az első légzsák be van kapcsolva.

- A gyermekbiztonsági rendszert a járműhöz rögzítő hevedereknek feszesnek kell lenniük, a gyermekbiztonsági rendszer hevedereit a gyermek testfelépítéséhez kell igazítani, a hevederek nem csavarodhatnak meg.
- Győződjön meg arról, hogy minden övpánt alacsonyan fusson, hogy a medencét szilárdan tartsa.
- Bármilyen baleset vagy ütközés károsíthatja a gyermekülést, még akkor is, ha a sérülés szabad szemmel nem látható.
- Ha a termék erős hatásoknak (például ütésnek) volt kitéve, ki kell cserélni. Ha bármilyen kérdése, vagy bizonytalansága adódik, lépjen kapcsolatba az értékesítővel vagy a gyártóval.
- Az engedélyező hatóság jóváhagyása nélkül nem végezhető semmilyen módosítás vagy további alkatrészek beszerelése. A gyermek maximális biztonsága érdekében az eszközt a használati utasításban ajánlott módon kell beszerelni és használni.
- A gyermekülés műanyag részei a napon felmelegedhetnek, és égési sérüléseket okozhatnak a gyermek bőrén.
- Védje gyermekét és a gyermekülést a naptól (például takarja le azt egy világos színű ruhadarabbal). Ha a gyermekülés nincs letakarva, igyekezzen azt nem kitenni a napnak.
- Ellenkező esetben az ülés túl forró lehet a gyermek bőrének.
- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül a gyermekbiztonsági rendszerben.
- A csomagokat és más hasonló tárgyakat úgy kell rögzíteni, hogy azok ütközés esetén ne okozzanak semmilyen sérülést. Közúti baleset esetén a rögzítetlenség halálos sérüléseket okozhat.
- A gyermekülés nem használható kárpitozás nélkül. Ez a készlet szerves részét képezi, és befolyásolja a biztonsági rendszer működését.
- A kárpit nem cserélhető ki egy másik készletből származó elemmel.
- Őrizze meg a gyermekülés használati utasítását. Tartsa azt az autóban, amelyikbe a terméket beszerelték.
- Kövesse a jármű gyártójának ajánlásait.
- Ne használjon a használati utasításban leírtaktól és a gyermekbiztonsági rendszeren megjelöltektől eltérő teherviselő érintkezési pontokat.
- Ha kétségei vannak a felnőtt biztonsági öv csatjának a fő teherviselő érintkezési pontokhoz viszonyított helyzetével kapcsolatban, forduljon a gyermekülés gyártójához.

3. Leírás (5., 6. ábra)

- | | |
|-----------------------------------|---|
| A. Az adapter kioldógombja | I. Vállpárnák |
| B. A vállpántok nyílásai | J. Tartó |
| C. Vállpánt | K. Az autó biztonsági övvezetője |
| D. Kapocs | L. Ágyékpánt védő |
| E. Ágyékpánt | M. A tartó beállító gombja |
| F. Hámbeállító heveder | N. Az övek beállító gombja |
| G. Napellenző | O. Az övek hátsó vezetője |
| H. Redukciós betét | |

4. A termék beállítása (7. ábra)

A tartó beállítása

A fogantyút a három pozíció egyikébe lehet állítani:

- A** - Stabil pozíció – a tartó a padló, blokkolja a termék mozgását
- B** - Gyermekehordozó vagy beszerelés az autóba – a fogantyú fent

Nyomja meg egyszerre mindkét fogantyú beállító gombot (**M**), majd mozgassa a fogantyút a kívánt helyzetbe (**8. ábra**). Engedje el a gombokat. Mozdassa kissé a fogantyút – úgy, hogy a rendelkezésre álló helyzetben rögzüljön. A folyamatnak hallható „kattanással” kell befejeződnie.

Redukciós betét (9. ábra)

A betét további támaszt nyújt a gyermek fejéhez, miközben a hordozóban van. Ha a gyermek nagyobb lesz, a betét eltávolítható, hogy több hely maradjon a hordozóban.

A napellenző beállítása

A napellenző megvédi gyermekét a napsugaraktól.

Telepítés: Emelje a hordozó fogantyút a **C** állásba (lásd: **A tartó beállítása**). Ezután emelje fel a napellenzőt a kívánt pozícióba.

Eltávolítás: Nyomja a napellenzőt a kívánt pozíció irányába.

Az övek beállítása

- **Szorosabb / lazább**

Az övek lazításához nyomja meg az állítógombot **(N)**, és húzza meg a vállpántokat **(C)**. **Ne húzza az övvédő párnát (10. ábra)**

Az övek meghúzásához húzza meg a hevederbeállító övet **(F) (11. ábra)**.

- **Az övek magassága**

Ha gyermeke megnő, a vállpántok magasságát megváltoztathatja, hogy jobban illeszkedjen gyermeke méretéhez. Ehhez akassza ki az öveket a hordozó hátsó részén lévő fém csatból **(G a 13. ábrán)**. Helyezze át az öveket egy nyílással feljebb **(H a 13. ábrán)**. Ezután rögzítse őket ismét a csatra.

Ramenní pás by měl být umístěn na úrovni ramen dítěte nebo jen mírně níže **(13. ábra)**.

- **Be- / kiszerezés**

Az övek eltávolításához csatolja ki azokat, és húzza ki a lehető legnagyobb hosszra **(14. ábra)**. Ezután oldja ki az öveket a hordozó hátsó részén lévő fémcsatból (vállpántok, **13. ábra**) valamint alulról (ágyékszíj). Vezesse át az öveket a nyílásokon, és húzza ki azokat. Az övek felszereléséhez dugja át őket a nyílásokon, és húzza ki őket a hordozó hátuljáról és aljáról. Illessze az öveket a csatra **(15. ábra)**.

A felszerelt övek nem lehetnek megcsavarodva vagy összezsomózódva.

A gyermek rögzítése a hordozó biztonsági övével

- Lazítsa meg a hevedereket - nyomja meg az állítógombot **(N)**, és húzza meg a vállpántokat **(C)**.
- Nyomja meg a piros gombot a csaton **(D) (17. ábra)**.
- Oldja ki az öveket, és tegye oldalra azokat.
- Tegye a gyermeket a hordozóba.
- Tegye át a gyermek karját a vállpántokon **(16. ábra)**.
- Csatlakoztassa a vállpántokat **(1. a 18. ábrán)** majd helyezze be azokat az övcsatba **(2. a 18. ábrán)**.
- Az övek helyes csatlakoztatása egy hallható „kattanást” eredményez.
- Húzza meg az övbeállító hevedert **(F)** és húzza meg az öveket **(18. ábra)**.

Figyelem! Az övek nem lehetnek megcsavarodottak vagy összezsomózódottak. Az övek nem lehetnek lazák, a gyermek testéhez kell simulnia, de ne okozzon neki kényelmetlenséget.

A gyermek mellkasa és a biztonsági öv között két ujj számára elegendő helynek kell lennie.

Autóba történő beszerelés

- Változtassa a fogantyú helyzetét a C pozícióba **(21. ábra)**.
- Helyezze a hordozót a jármű hátsó kanapéjára, menetiránynak hátra helyzetbe **(21. ábra)**. Ne feledje, hogy az ülést nem szabad első légzsákkal ellátott ülésre felszerelni.

Kivételes körülmények között a gyermekülés az első ülésen is elhelyezhető, lásd a

Használat az autóban fejezet.

- Rögzítse az autó biztonsági övét, és helyezze a biztonsági övet a gyermekülésre. Rögzítés után húzza át a biztonsági övet az gyermekülés vezetőin **(K)** a **20. ábrán** látható módon.
- Nyújtsa ki és helyezze a gépkocsi vállövet a gyermekülés mögé **(23. ábra)**.
- Az övnek át kell haladnia a hátsó vezetőn **(O)**. Az övek nem lehetnek megcsavarodva.
- A folyamat befejezése után nyomja a gyermekülést az ülés háttámlája felé. Húzza meg az autó biztonsági öveit, hogy a gyermekülés a lehető legstabilabban legyen rögzítve.

Figyelem! Mielőtt útnak indulna, mindig győződjön meg arról, hogy az öv nem csúszott-e le a vezetőkről.

Az autós gyermekülést az ülés közepére kell helyezni. Ne helyezze a gyermekülést például túl közel az övcsathoz **(24., 25. ábra)**.

A napellenző és a burkolat eltávolítása

• Napellenző

Állítsa a fogantyú helyzetét C pozícióba **(7. ábra)**.

Vegye ki a horgokat a hordozó oldalán lévő fogantyúkból. Húzza le a napellenző burkolatát a gyermekhordozó házáról **(26. ábra)**, majd keresse meg a napellenző gumikampóit, amelyek a huzat műanyag kampóin vannak meghúzva. Húzza le a napellenző gumi rögzítőit **(27. ábra)**. Helyezze vissza a fedél műanyag kampóit.

• Burkolat

Nyomja meg a csaton lévő piros gombot **(D)**, és oldja ki a biztonsági öveket **(28. ábra)**. Távolítsa el az övek burkolatait **(29. ábra)**. Húzza ki a redukciós betétet **(30. ábra)**. Állítsa a fogantyút a C állásba **(7. ábra)**. Csúsztassa mindkét övvezetőt **(K)** a hordozó háttámlájának irányába. Keresse meg a burkolat kampóit, és húzza ki a keretből a **27. ábrán** feltüntetett mozgatas szerint. Csatolja ki az O jelű kapcsolatokat,

és húzza le a burkolatot mindkét oldalon a **31. ábrán** látható nyilat követve. Egyik kezével fogja meg a hordozót, a másikkal pedig húzza a burkolatot a **33. ábrán** látható nyíl irányába.

Amikor a hordozóhuzat és az övbeállító heveder (F) között egy kis helyet érez, húzza felfelé a huzatot úgy, hogy az áthaladjon az övbeállító hevederen (**34. ábra**).

A burkolat és napellenző felszerelése

• Burkolat

Tegye a burkolatot az ülésre. Húzza át az ágyékszíjat az öv védőpárnáján (**35. ábra**). Fűzze át a pántokat a szövetborításon lévő nyílásokon (**36. ábra**). Fűzze át az öv beállító hevederét a burkolat erre a célra kialakított nyílásán (**37. ábra**). Simítsa el a huzatot úgy, hogy jól illeszkedjen a hordozóra. Húzza a huzatot az ülés végeire, ezután csúsztassa az övvezetőkötet (K) a megfelelő helyre (**38., 39. ábra**). Állítsa a fogantyút az A pozícióba (**7. ábra**). Csatlakoztassa a klipszeket a burkolat mindkét oldalán (**40. ábra**). Állítsa a fogantyút a C állásba (**7. ábra**). Illessze a fedél műanyag kampóit a helyükre (**27. ábra**).

• Napellenző

Illessze a napellenző kampóit a helyükre hordozó házán. Tegye a napellenző huzatát a hordozó vázára (**41. ábra**). Ezután illessze a napellenző gumihorgait a burkolat műanyag horgaira (**27. ábra**).

Húzza ki a napellenzőt, és állítsa be a kívánt helyzetbe.

Tisztítás és karbantartás

- Rendszeresen ellenőrizze a terméket az esetleges sérülések szempontjából. Ha a gyermekülés a baleset idején az autóban volt, akkor azt ki kell cserélni egy újra, még akkor is, ha a sérülés szabad szemmel nem látható. Ne használjon kenőanyagokat. Ha a terméket nem használja, tartsa távol közvetlen napfénytől.
- A huzat tisztításhoz eltávolítható. Kézzel mosható legfeljebb 30°C hőmérsékleten. Ne használjon erős tisztítószereket (pl. oldószereket).
- Az öveket, övbetéteket és csatokat szappannal és vízzel mossa át.

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktól.

Informație

Scaunul pentru copii este din categoria „universal”. Este aprobat conform Regulamentului nr. 44, seria 04 de modificări, pentru uz general în vehicule și este potrivit pentru montarea pe majoritatea scaunelor auto.

Este posibilă instalarea corectă dacă producătorul vehiculului a declarat în manualul vehiculului că vehiculul este potrivit pentru montarea unui sistem de susținere pentru copii din categoria „universal” pentru grupa de vârstă respectivă.

Acest sistem de susținere pentru copii este clasificat ca „universal” în condiții mai stricte în raport cu cele aplicabile proiectelor anterioare care nu poartă aceste informații.

Produsul este potrivit pentru instalare numai dacă vehiculele aprobate sunt echipate cu centuri de siguranță retractabile în trei puncte aprobate conform Regulamentului nr. 16 al ONU sau alte standarde echivalente.

Dacă aveți dubii, contactați producătorul sau comerciantul cu amănuntul al dispozitivului. Produsul este destinat copiilor din grupa de greutate 0+ (0 - 13 kg).

Stimate Client!

Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

Produsul este aprobat în seria de modificări ECE R44 04 ca un dispozitiv de susținere pentru grupa de masă 0+ (0 - 13 kg). Acest suport pentru copii va proteja copilul cât mai mult posibil atunci când este montat conform instrucțiunilor. Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la un accident nefericit. Pentru a proteja copilul în mod corespunzător, **LO-Astrid** trebuie întotdeauna utilizat și montat așa cum este descris în acest manual. **(fig. 1)**

1. Utilizare

IMPORTANT: Vă rugăm să citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și să păstrați acest

manual (de ex., în mașina în care este instalat suportul pentru bebeluși), astfel încât să fie întotdeauna ușor accesibil. Dacă transportatorul este transmis unui terț, instrucțiunile trebuie atașate acestuia.

Montarea incorectă poate pune în pericol sănătatea și viața copilului. Producătorul nu este responsabil pentru pericolele cauzate de montarea necorespunzătoare.

2. Utilizarea în mașină (fig. 2)

Suportul pentru copii nu trebuie utilizat într-o zonă cu airbaguri frontale (cu excepția airbagurilor laterale). Airbagurile active într-o coliziune pot provoca răni grave sau chiar deces. Verificați manualul proprietarului vehiculului pentru a afla unde sunt amplasate airbagurile!

Notă! Nu montați produsul într-un loc cu centură de siguranță în două puncte. Acest lucru poate duce la vătămări grave sau chiar la deces. (fig. 3)

Vezi fig. 4:

La locație:

? - instalarea este posibilă numai dacă airbagul este dezactivat

?? - instalare numai dacă scaunul este echipat cu centuri de siguranță în trei puncte

- Nu montați produsul în pozițiile din spate sau laterale ale vehiculului (cum ar fi în camioane sau microbuze).
- Dacă înălțimea centurii de siguranță a mașinii este reglabilă, reglați-o în cea mai joasă poziție posibilă.
- Securizați întotdeauna scaunul cu centurile de siguranță în mașină, chiar dacă un copil nu este transportat în ea. Un scaun neasigurat într-o coliziune poate răni ocupanții mașinii.
- Nu folosiți centurile de siguranță auto atașate la scaun.

Notă! Pentru a vă asigura că copilul dvs. este protejat în mod adecvat, asigurați-vă că produsul este atașat corect și este utilizat în conformitate cu instrucțiunile conținute în manual. Pentru a utiliza corect scaunul în mașină, vă rugăm să consultați instrucțiunile de utilizare ale producătorului vehiculului.

Siguranța în vehicul:

Pentru a vă asigura cea mai mare siguranță posibilă pentru dvs. și pentru pasagerii dvs. în timp ce conduceți, asigurați-vă că:

- Cotierele pliabile sunt pliate (poziție verticală).
- Orice obiect care ar putea deteriora mașina în caz de coliziune este fixat corespunzător.
- Toți pasagerii au centurile de siguranță fixate.

Avertizări

- Scaunul auto LO-Astrid este conceput pentru copii de la naștere până la o greutate de 13 kg.
- Componentele dure și părțile din plastic ale scaunului pentru copii trebuie poziționate și instalate astfel încât, în condiții normale de funcționare ale vehiculului, să nu poată fi prinse de scaunul sau ușa glisantă a vehiculului.
- Nu folosiți scaunul în locurile în care este activat airbagul frontal.
- Toate chingile care fixează sistemul de dispozitivul de susținere la vehicul trebuie să fie strânse, chingile de dispozitivul de susținere pentru copii trebuie să se potrivească fizicului copilului și nu trebuie răsucite.
- Asigurați-vă că toate centurile sunt așezate jos, astfel încât pelvisul să fie ținut ferm.
- Orice accident sau ciocnire poate distruge scaunul, chiar dacă daunele nu sunt vizibile cu ochiul liber.
- Dacă produsul a fost expus la orice influență puternică (cum ar fi un impact), acesta trebuie înlocuit. Dacă aveți îndoieli, vă rugăm să contactați vânzătorul sau producătorul.
- Nu trebuie făcută nicio modificare sau instalare a componentelor suplimentare fără aprobarea autorității de omologare. Pentru a asigura siguranța maximă a copilului, echipamentul trebuie atașat și utilizat conform recomandărilor din manual.
- Părțile din plastic ale acestui scaun se pot încălzi la soare și pot provoca arsuri pe pielea bebelușului.
- Protejați copilul și scaunul auto de la soare (de ex., acoperindu-le cu o piesă de îmbrăcăminte ușoară). Dacă scaunul nu este acoperit, încercați să nu îl expuneți la soare.
- În caz contrar, scaunul poate fi prea fierbinte pentru pielea bebelușului.
- Nu vă lăsați niciodată copilul nesupravegheat în dispozitivul de susținere.
- Bagajele și alte articole similare trebuie să fie securizate, astfel încât să nu cauzeze vătămări în urma unei coliziuni. Nesecurizat poate duce la răni mortale în cazul unui accident rutier.
- Scaunul nu trebuie utilizat fără tapițerie. Este o parte integrantă a ansamblului și afectează performanța de dispozitivul de susținere.
- Tapițeria nu poate fi înlocuită cu un element dintr-un alt set.
- Păstrați manualul de utilizare pentru scaun. Păstrați-l în mașina unde este instalat scaunul.
- Respectați recomandările producătorului vehiculului.
- Nu pot fi utilizate puncte de contact portante, altele decât cele descrise în manual și marcate pe sistemul de siguranță pentru copii.

- Dacă aveți îndoieli cu privire la poziția cataramii centurii de siguranță pentru adulți în raport cu punctele de contact majore purtătoare, contactați producătorul scaunului.

3. Descriere (fig. 5, 6)

- | | |
|--|--|
| A. Buton de eliberare a adaptoarelor | I. Tamponare pentru centurile de umăr |
| B. Orificii pentru centurile de umăr. | J. Mâner |
| C. Centuri de umăr | K. Ghidaj ul centurei de siguranță auto |
| D. Cataramă | L. Protector centură dintre picioare |
| E. Centură dintre picioare | M. Buton de reglare a mânerului |
| F. Curea de reglare a hamului | N. Buton de reglare a centurilor |
| G. Copertină | O. Ghidaj spate centuri |
| H. Inserție de reglare | |

4. Reglarea produsului (fig. 7)

Reglarea mânerului

Mânerul poate fi setat în una din cele trei poziții:

A - Poziție stabilă - mânerul de la sol împiedică mișcarea produsului

B - Scoică auto sau instalare în mașină - mânerul în sus

Apăsăți simultan ambele butoane de reglare a mânerului (**M**), apoi mutați mânerul în poziția dorită (**Fig. 8**). Eliberați butoanele. Mutați ușor mânerul - astfel încât să se ancoreze în poziția disponibilă. Procesul ar trebui să se încheie cu un „clic”.

Inserție de reglare (fig. 9)

Inserția oferă suport suplimentar pentru capul copilului în timp ce se află în suport. Dacă copilul crește, inserția poate fi îndepărtată pentru a oferi copilului mai mult spațiu în suport.

Reglarea copertinei

Copertina protejează copilul de razele soarelui.

Pentru montare: Ridicați mânerul suportului în poziția C (consultați **Reglarea mânerului**).

Apoi ridicați copertina în poziția dorită.

Pentru demontare: Împingeți copertina în poziția dorită.

Reglarea centurilor

- **Mai strâns/mai lejer**

Pentru a slăbi centurile, apăsați butonul de reglare **(N)** și trageți centurile de umăr **(C)**. Nu trageți de protecția centurii de siguranță **(fig. 10)**

Pentru a strânge centurile, trageți cureaua de reglare a hamului **(F)** **(fig. 11)**.

- **Înălțimea centurilor**

Dacă copilul dvs. crește, puteți schimba înălțimea centurilor pentru a se potrivi mai bine cu dimensiunea copilului. Pentru a face acest lucru, desfaceți centurile din catarama metalică de pe spatele suportului **(G din fig. 13)**. Treceți centurile prin orificiul de deasupra **(H în Fig. 13)**.

Apoi fixați-le din nou pe cataramă.

Centura de umăr trebuie poziționată la înălțimea umerilor copilului sau doar un pic mai jos **(fig. 13)**.

- **Montare/ demontare**

Pentru a demonta centurile, desfaceți-le și trageți-le la lungimea maximă posibilă **(fig. 14)**. Apoi, scoateți centurile din catarama metalică de pe partea din spate a suportului (centuri de umăr, **fig. 13**) și de pe partea inferioară (centura dintre picioare). Treceți centurile prin orificii și trageți-le în exterior.

Pentru a atașa centurile, treceți-le prin orificii și trageți-le în spatele și partea inferioară a suportului. Puneți centurile în cataramă **(fig. 15)**.

Centurile montate nu trebuie să fie răsucite sau încurcate.

Fixarea copilului cu centurile de siguranță ale scoicii

- Faceți ca centurile să fie mai lejere - apăsați butonul de reglare **(N)** și trageți de centurile de umăr **(C)**.
- Apăsați butonul roșu de pe cataramă **(D)** **(fig. 17)**.
- Desfaceți centurile de siguranță și lăsați-le deoparte.
- Puneți copilul în scoică.
- Treceți mâinile copilului prin centurile de umăr **(fig. 16)**.
- Conectați centurile de umăr **(1 în Fig. 18)** și introduceți-le în catarama hamului **(2 în Fig. 18)**.
- Conectarea corectă a centurilor se va încheia cu un „clic” caracteristic.
- Trageți cureaua de reglare a cablajului **(F)** strângeți curelele **(fig. 18)**.

Notă! Centurile nu trebuie răsucite sau încolăcite. Centurile nu trebuie să fie libere, trebuie să adere la corpul copilului, dar să nu cauzeze disconfort. Ar trebui să existe spațiu de

două degete între pieptul copilului și centurile de siguranță.

Montarea în mașină

- Schimbați poziția mânerului în poziția C (**fig. 7**).
- Așezați suportul pentru bebeluși pe scaunul din spate al vehiculului în poziția orientată spre spate (**fig. 21**). Nu uitați că scaunul nu trebuie instalat într-un scaun cu airbag frontal.

*Scaunul poate fi instalat în cazuri excepționale pe scaunul pasagerului din față, a se vedea: **Utilizare în mașină**.*

- Fixați centura de siguranță a mașinii și așezați centura de siguranță peste scaunul pentru copii. Odată fixat, trageți centura de siguranță prin ghidajele scaunului (**K**) așa cum se arată în figura **20**.
- Întindeți și așezați centura de umăr a mașinii în spatele scaunului (**fig. 23**).
- Centura trebuie să treacă peste ghidajul din spate (**O**). Curelele nu trebuie răsucite.
- După terminarea procesului, împingeți scaunul spre spătar. Strângeți centurile de siguranță ale mașinii pentru a menține scaunul fixat cât mai sigur posibil.

Notă! Înainte de a pleca în călătorie, asigurați-vă întotdeauna că centura nu alunecă de pe ghidaje. Scaunul auto trebuie așezat în centrul canapelei sau fotoliului mașinii. Nu poziționați scaunul prea aproape de catarama centurii, de ex. (**fig. 24, 25**).

Demontarea copertinei și a husei

- **Copertina**

Schimbați poziția mânerului în poziția C (**fig. 7**).

Scoateți cârligele vizierei din mânerele de pe părțile laterale ale suportului. Trageți capacul baldachinului de pe carcasa scoicii (**fig. 26**), apoi găsiți cârligele de cauciuc ale copertinei strânse pe cârligele de plastic ale husei. Scoateți clemele de cauciuc ale vizierei (**fig. 27**). Atașați din nou cârligele din plastic ale husei.

- **Husa**

Apăsăți butonul roșu de pe cataramă (**D**) și desfaceți centurile de siguranță (**fig. 28**). Scoateți capacele curelei (**fig. 29**). Trageți afară insertul de reducere (**fig. 30**). Așezați mânerul în poziția **C** (**fig. 7**). Glisați ambele ghidaje ale centurii (**K**) împreună, deplasându-le spre spătarul suportului. Găsiți cârligele capacului și glisați-le din cadru din cadru în conformitate cu mișcările indicate în **fig. 27**. Desfaceți clemele marcate ca O și scoateți capacul de pe ambele părți, în conformitate cu mișcarea săgeții din **Fig. 31**.

Țineți scoica cu o mână și cu cealaltă mână trageți husa în direcția săgeții din **Fig. 33**. Când vedeți spațiul dintre husa scoicii și cureaua de reglare a hamului **(F)**, trageți husa în sus, astfel încât să treacă peste cureaua de reglare **(fig. 34)**.

Montarea husei și a copertinei

• Husa

Puneți husa pe scoică. Treceți centura dintre picioare prin tamponul de protecție a centurei **(fig. 35)**. Treceți centurile prin orificiile din material **(Fig. 36)**. Treceți cureaua de reglare a hamului prin orificiul dedicat din husă **(fig. 37)**. Neteziți husa astfel încât să adere corect la scoică. Întindeți și așezați husa peste capetele scaunului și glisați ghidajele centurii (K) în locul corespunzător **(fig. 38 și 39)**. Așezați mânerul în poziția A **(fig. 7)**. Agățați clemele de pe ambele părți ale materialului **(fig. 40)**. Așezați mânerul în poziția C **(fig. 7)**. Glisați clemele din plastic în locul corespunzător **(fig. 27)**.

• Copertina

Introduceți cârligele copertinei în locurile corespunzătoare de pe carcasa scoicii. Așezați husa copertinei peste carcasa scoicii **(fig. 41)**. Apoi, glisați clemele de cauciuc de pe copertină pe clema de plastic de pe husă **(Fig. 27)**. Trageți copertina și setați-o în poziția dorită.

Curățare și întreținere

- Verificați periodic produsul cu privire la eventuale deteriorări. Dacă scaunul se afla în mașină în momentul accidentului, acesta trebuie înlocuit cu unul nou, chiar dacă daunele nu sunt vizibile cu ochiul liber. Nu folosiți lubrifianți. Când produsul nu este utilizat, păstrați-l departe de lumina directă a soarelui.
- Capacul poate fi îndepărtat pentru curățare. Acestea pot fi spălate manual la temperaturi de până la 30 ° C. Nu utilizați detergenți puternici (de exemplu, solvenți).
- Centurile, tamponurile centurilor de siguranță și cataramele trebuie spălate cu apă și săpun.

Fotografiile sunt doar ilustrative, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

Information

Fasthållningsanordning för barn i kategorin "universal". Den är typgodkänd enligt FN-föreskrift nr 44, rättelser 04, för allmän användning i fordon och lämpar sig för installation på de flesta sittplatserna i en bil.

Korrekt installation är möjlig om biltillverkaren försäkrat i instruktionsboken att fordonet lämpar sig för installation av en "universal" fasthållningsanordning för barn för denna åldersgrupp.

Denna fasthållningsanordning för barn har klassificerats i kategorin "universal" i mer krävande förhållanden jämfört med tidigare utformningar som inte är försedda med denna information.

Den lämpar sig för installation endast när de typgodkända fordonen är utrustade med godkända enligt FN-föreskrift nr 16 (eller en annan likvärdig standard) trepunktsbälten med upprullare.

Vid frågor eller funderingar kontakta anordningens tillverkare eller säljare.

Produkten är avsedd för barn i grupp 0+ (0 – 13 kg).

Kära Kund!

Om du har några frågor eller kommentarer till din produkt kontakta oss gärna på help@lionelo.com.

Produkten är godkänd enligt ECE R44, rättelse 04, som fasthållningsanordning för barn i grupp 0+ (0 - 13 kg). Babyskyddet skyddar ditt barn på bästa möjliga sätt endast då det monteras i enlighet med bruksanvisningen. Underlåtenhet att följa anvisningarna kan leda till ett olycksfall. För att skydda ditt barn på ett korrekt sätt ska **LO-Astrid** alltid användas och installeras i enlighet med denna bruksanvisning. (fig. 1)

1. Användning

VIKTIGT: Läs nogra nedanstående instruktioner och förvara denna bruksanvisning (ex.

i den bil där babyskyddet används) så att den alltid är lättillgänglig. När babyskyddet överlämnas vidare ska bruksanvisningen följa med.

Felaktig montering kan vara farlig för barnets liv och hälsa. Tillverkaren tar inget ansvar för eventuella risker orsakade av felaktig montering.

2. Användning i bil (fig. 2)

Använd inte babyskyddet på platser försedda med främre krockkuddar (gällande sidokrockkuddar). Aktiva krockkuddar kan vid krock orsaka allvarlig personskada eller till och med dödsfall. Se bilens instruktionsbok för att identifiera placeringen av krockkuddarna!

Observera! Det är förbjudet att montera produkten på platser med tvåpunktsbälten. Detta skulle kunna orsaka allvarlig personskada eller dödsfall. (fig. 3)

Se fig. 4:

Plats:

? - montering på denna plats är möjlig endast när krockkudden inte är aktiv

?? - montering på denna plats är möjlig endast när sätet är utrustad med trepunktsbälten

- Det är förbjudet att montera produkten på platser som är bakåt- eller sidovända mot färdriktningen (detta förekommer bl.a. i skåpbilar eller bussar).
- Om höjden av bilens säkerhetsbälte är justerbar, ställ in den i lägsta möjliga läget.
- Säkra alltid babyskyddet med bilens säkerhetsbälten även om barnet inte färdas i det. Osäkrat babyskydd kan vid krock skada passagerarna i bilen.
- Använd inte säkerhetsbälten som spänner fast babyskyddet.

Observera! Kontrollera att produkten är korrekt fastsatt och används i enlighet med bruksanvisningen för att skydda ditt barn på ett lämpligt sätt. Läs bilens instruktionsbok för att använda babyskyddet i bilen på ett korrekt sätt.

Säkerhet i fordonet:

För att säkerställa högsta möjliga säkerhet för alla resande under färden se till att:

- Uppfällbara armstöd är uppfällda (vertikalt läge).
- Alla föremål som vid krock skulle kunna orsaka skador i bilen är säkrade på ett lämpligt sätt.
- Alla passagerare har fastspända säkerhetsbälten.

Varningar

- LO-Astrid-babyskyddet är avsett för barn från födseln tills de uppnår 13 kg vikt.
- Bilbarnstolens hårda komponenter och plastdelar ska fastsättas och installeras på så sätt att de i bilens normala användningsförhållanden inte kan blockeras av flyttbart bilsäte eller bildörr.
- Använd inte babyskyddet på platser med aktiv främre krockkudde.
- Alla bälten som fäster in fasthållningsanordningen i fordonet ska vara spända, bälten som håller fast barnet ska anpassas efter barnets kroppsbyggnad och får inte vara vridna.
- Se till att alla höftbälten sitter lågt så att barnets bäcken hålles ordentligt.
- Varje olycka eller krock kan förstöra babyskyddet även om skadorna inte är synliga.
- Om produkten utsatts för kraftig påverkan (såsom slag) ska den bytas ut. Vid tveksamhet kontakta säljaren eller tillverkaren.
- Utför inte några ändringar i bilbarnstolen eller lägg inte till några extra komponenter utan tillstånd från typgodkännandeorganet. För att säkerställa ett maximalt skydd för barnet montera och använd utrustningen i enlighet med anvisningar i bruksanvisningen.
- Bilbarnstolens plastdelar kan bli varma i solen och bränna barnets hud.
- Skydda ditt barn och bilbarnstolen mot solljus (ex. genom att täcka över det med ett ljus klädesplagg). Undvik att exponera babyskyddet för solljus när den inte är övertäckt.
- I annat fall kan babyskyddet bli för hett för ditt barns hud.
- Lämna aldrig barnet i fasthållningsanordningen utan tillsyn.
- Bagage och andra föremål ska säkras så att de inte orsakar skador vid en krock. Vid trafikolycka kan lösa föremål orsaka livshotande skador.
- Använd inte babyskyddet utan tygöverdraget. Det utgör en väsentlig del av produkten och påverkar fasthållningsanordningens funktion.

- Överdraget kan inte ersättas med en komponent som kommer från en annan produkt.
- Spara babyskyddets bruksanvisning. Förvara bruksanvisningen i den bil där babyskyddet är installerat.
- Följ anvisningar från fordonets tillverkare.
- Använd inte några andra belastningsbärande kontaktpunkter än de som beskrivs i denna bruksanvisning och som är markerade på fasthållningsanordningen för barn.
- Kontakta tillverkaren om du är tveksam vad gäller positionen av bälteslåset för vuxna i förhållande till de belastningsbärande kontaktpunkterna.

3. Beskrivning (fig. 5, 6)

- | | |
|--|--|
| A. Knapp som frigör adaptrarna | J. Bärhandtag |
| B. Öppningar för axelbälten | K. Styrning för bilens säkerhetsbälte |
| C. Axelbälte | L. Skydd för grenbälte |
| D. Bälteslås | M. Knapp för justering av bärhandtag |
| E. Grenbälte | N. Knapp för justering av bälten |
| F. Bälte för justering av selen | O. Bakre bältesstyrning |
| G. Solskydd | |
| H. Reduceringsinsats | |
| I. I.Axelkuddar | |

4. Justering av produkten (fig. 7)

Justering av bärhandtaget

Bärhandtaget kan ställas i ett av tre lägen:

- A** – Stabilt läge – bärhandtaget på underlaget, blockerar produktens rörelser
B – Babyskydd eller montering i bilen – bärhandtaget uppåtriktat

Tryck in bärhandtagets båda justeringsknappar (**M**) och flytta sedan bärhandtaget till önskat läge (**fig. 8**). Släpp knapparna. Rör något med bärhandtaget så att det låser sig i tillgängligt läge. Processen ska avslutas med ett hörbart klickljud.

Reduceringsinsats (fig. 9)

Insatsen säkerställer ett extra stöd för barnets huvud när det ligger i babyskyddet. När barnet blir större kan insatsen avlägsnas för att ge barnet mer plats i babyskyddet.

Justering av solskyddet

Solskyddet skyddar ditt barn mot solstrålar.

Montering: Lyft upp bärhandtaget till läget **C** (se: **Justering av bärhandtaget**). Lyft sedan upp solskyddet till önskat läge.

Demontering: Skjut solskyddet mot önskat läge.

Justering av bälten

- **Lösare / tajtare**

För att lossa bälten, tryck in justeringsknappen (**N**) och dra i axelbältena (**C**). Dra inte i bältenas skyddskuddar (**fig. 10**)

För att dra åt bälten dra i selens justeringsbälte (**F**) (**fig. 11**).

- **Bälteshöjd**

När ditt barn växer kan du ändra höjden av axelbältena så att de passar bättre till barnets storlek. För att göra det, lossa bältena från metallkopplingen på baksidan av babyskyddet (**G i fig. 13**). Trä bältena igenom en öppning som är högre upp (**H i fig. 13**).

Fastsätt dem igen i metallkopplingen.

Axelbältet ska vara i höjd med barnet axlar eller något lägre (**fig. 13**).

- **Montering / demontering**

För att demontera bältena spänn loss dem och dra ut så mycket det går (**fig. 14**).

Ta loss bältena från metallbrickan på baksidan av babyskyddet (**axelbälten, fig. 13**) och underifrån (grenbältet). Trä bältena igenom öppningarna och ta ut dem.

För att montera bälten, trä dem igenom öppningarna och dra ut på babyskyddets baksida och undersida. Trä bältena in på kopplingen (**fig. 15**).

De monterade bältena får inte vara vridna eller trasslade.

Fastspänning av barnet med babyskyddets säkerhetsbälten

- Lossa bältena, tryck in justeringsknappen (**N**) och dra i axelbältena (**C**).
- Tryck den röda knappen på bälteslåset (**D**) (**fig. 17**).
- Spänn loss bältena och för dem åt sidorna.

- Lägg barnet i babyskyddet.
- För barnets armar under axelbältena (**fig. 16**).
- För ihop axelbältena (**1 i fig. 18**) och sätt in dem i bälteslåset (**2 i fig. 18**).
- Korrekt låsning indikeras med klickljud.
- Dra i bältet för justering av selen (**F**) och dra åt bältena (**fig. 18**).

Observera! Bältena får inte vara vridna eller trasslade. Bältena får inte vara lösa, de ska ligga mot barnets kropp och inte orsaka obehag. Mellan barnets bröstorg och säkerhetsbältena ska det finnas utrymme för två fingrar.

Installation i bilen

- Flytta bärhandtaget till läget C (**fig. 7**).
- Placera babyskyddet bakåtvänt i baksätet (**fig. 21**). Kom ihåg att det är förbjudet att installera babyskyddet på ett säte utrustat med främre passagerarkudde.

I undantagsfall kan babyskyddet monteras på främre passagerarsätet, se: *Användning i bilen*.

- Spänn fast bilbältet och lägg höftbältet på babyskyddet. Efter fastspänning för höftbältet igenom babyskyddets styrningar (**K**), enligt **figur 20**.
- Dra ut och placera bilens axelbälte bakom babyskyddet (**fig. 23**).
- Bältet måste gå igenom den bakre styrningen (**O**). Bältena får inte vara vridna.

Efter avslutad process tryck babyskyddet mot sätets ryggstöd. Dra åt bilens säkerhetsbälten så att babyskyddet är monterat så stabilt som möjligt.

Observera! Före färd kontrollera att bältet inte glidit loss från styrningen. Babyskyddet ska placeras i sätets centrala del. Ställ inte babyskyddet allt för nära bälteslåset (**fig. 24, 25**).

Demontering av solskyddet och överdraget

• Solskydd

Flytta bärhandtaget till läget C (**fig. 7**).

Ta ut solskyddets fästen ur hållarna på babyskyddets sidor. Avlägsna solskyddets överdrag från babyskyddets hölje (**fig. 26**), leta sedan upp solskyddets gummifästen som är fastsatta i överdragets plastfästen. Lossa gummifästen från solskyddet

(fig. 27). Återmontera överdragets plastfästen

- **Överdrag**

Tryck den röda knappen på bälteslåset (**D**) och spänn loss babyskyddets säkerhetsbälten (fig. 28). Ta bort skyddskuddarna (fig. 29). Ta ur reduceringsinsatsen (fig. 30). Ställ bärhandtaget i läget C (fig. 7). Skjut ut båda bältesstyrningar (**K**) med en rörelse mot babyskyddets ryggstöd. Leta upp överdragets fästen och skjut ut dem ur ramen enligt rörelse i fig. 27. Lossa clips markerade som O och ta bort överdraget på båda sidor enligt pilriktningen i fig. 31.

Håll babyskyddet med den ena handen och med den andra dra i överdraget i pilriktningen i fig. 33.

När du ser fritt utrymme mellan babyskyddets överdrag och bältet för justering av selen (**F**), dra överdraget uppåt så att det går igenom justeringsbältet (fig. 34).

Montering av överdraget och solskyddet

- **Överdrag**

Ta överdraget på babyskyddet. Trä grenbältet igenom bältets skyddskudde (fig. 35). Trä bältena igenom öppningarna i tygöverdraget (fig. 36) Trä selens justeringsbältet igenom avsedd öppning i överdraget (fig. 37). Räta överdraget så att de ligger tätt mot babyskyddet. Sträck upp och trä överdraget in på babyskyddets ändar och skjut sedan in bältesstyrningarna (**K**) på avsedd plats (fig. 38 och 39). Ställ bärhandtaget i läget A (fig. 7). Haka upp clips på båda sidor av överdraget (fig. 40) Ställ bärhandtaget i läget C (fig. 7). Skjut in överdragets plastfästen i avsedda platser (fig. 36)

- **Solskydd**

Skjut in solskyddets fästen på motsvarande platser i babyskyddets hölje. Ta solskyddets överdrag in på babyskyddets hölje (fig. 41). Skjut solskyddets gummifästen in på överdragets plastfästen (fig. 27).

Fäll ut solskyddet och ställ in det i önskat läge.

Rengöring och underhåll

- Kontrollera produkten regelbundet med avseende på eventuella skador. Om babyskyddet har varit i bilen vid en trafikolycka ska den bytas ut till ett nytt även om skadorna inte är synliga. Använd inte några smörjfett. Förvara produkten

borta från solljus när den inte används.

- Överdraget kan tas av för rengöring. Det kan handtvättas i max 30°C. Använd inte starka rengöringsmedel (ex. lösningsmedel).
- Bälten, skyddskuddar för bälten och spännen kan tvättas med vatten med tvål.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja från det som presenteras på foton.

Informasjon

Barnesikringen er av kategorien "universell". Den er godkjent i henhold til FNs regelverk nr 44, 04 serie av endringer, for generell bruk i kjøretøy og er egnet for montering i de fleste bilseter.

Riktig montering er mulig hvis kjøretøyprodusenten har oppgitt i kjøretøyhåndboken at kjøretøyet er egnet for montering av et barnesikringssystem i kategorien "universell" for den aldersgruppen.

Dette barnesikringssystemet er klassifisert som "universelt" under strengere forhold i forhold til de som gjelder for tidligere design som ikke har denne informasjonen.

Produktet er kun egnet for montering hvis de godkjente kjøretøyene er utstyrt med trepunkts uttrekkbare sikkerhetsbelter godkjent i henhold til FNs regelverk nr 16 eller andre tilsvarende standarder.

Hvis du er i tvil, ta kontakt med produsenten eller forhandleren av produktet.

Produktet er beregnet på barn fra vektgruppen 0+ (0 - 13 kg).

Kjære kunde!

Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst ta kontakt med oss: **help@lionelo.com**

Produktet er godkjent i ECE R44 04-serien med endringer som en begrensning for massegruppe 0+ (0 - 13 kg). Denne vil kun beskytte babyen din så mye som mulig når den er montert i henhold til instruksjonene. Unnlatelse av å følge instruksjonene kan føre til en uheldig ulykke. For å beskytte barnet ditt på riktig måte, må LO-Astrid alltid brukes og installeres som beskrevet i denne håndboken. **(Figur 1)**

1. Anvendelse

OBS: Vennligst les følgende instruksjoner nøye og oppbevar denne bruksanvisningen (f.eks. i bilen der babybærer er montert) slik at den alltid er lett tilgjengelig. Dersom

transportøren blir gitt videre til en tredjepart, skal det vedlegges instruksjoner. Feil montering kan sette barnets helse og liv i fare. Produsenten er ikke ansvarlig for farer forårsaket av feil montering.

2. Anvendelse i biler (fig. 2)

Babybærer må ikke brukes i et område med kollisjonsputer foran (unntatt sidekollisjonsputer). Aktive kollisjonsputer i en bilulykke kan forårsake alvorlige skader eller til og med død. Sjekk kjøretøyets brukerhåndbok for å finne ut hvor kollisjonsputene er plassert!

OBS! Ikke monter produktet på et sted med topunktsbelte. Dette kan føre til alvorlige skader eller til og med dødsfall. (fig. 3)

Se fig. 4:

På stedet:

? - montering kun mulig hvis kollisjonsputen er deaktivert

?? - montering kun hvis setet er utstyrt med trepunkts sikkerhetsbelter

- Ikke monter produktet på kjøretøyets bak- eller sidevendte posisjoner (for eksempel i varebiler eller minibusser).
- Hvis bilens sikkerhetsbelte kan justeres i høyden, sett den til lavest mulig posisjon.
- Sikre alltid setet med sikkerhetsbeltene i bilen, selv om et barn ikke transporteres i det. Et usikret sete ved en kollisjon kan skade passasjerene i bilen.
- Ikke bruk bilens sikkerhetsbelter festet med setet.

OBS! For at barnet ditt skal være tilstrekkelig beskyttet, sørg for at produktet er riktig festet og brukes i samsvar med instruksjonene i håndboken. For riktig bruk av setet i bilen, se kjøretøyprodusentens bruksanvisning.

Sikkerhet i kjøretøyet:

For å sikre størst mulig sikkerhet for deg og passasjerene dine mens du kjører, sørg for at:

- De sammenleggbare albuestøttene er brettet (vertikal posisjon).

- Alle gjenstander som kan skade bilen ved en kollisjon er forsvarlig sikret.
- Alle passasjerer bruker sikkerhetsbelte.

Advarsler:

- LO-Astrid-setet er designet for barn fra fødselen opp til en vekt på 13 kg.
- Harde komponenter og plastdeler til barnesikringssystemet skal plasseres og monteres på en slik måte at de under normale driftsforhold for kjøretøyet ikke kan bli fanget av skyvesetet eller døren til kjøretøyet.
- Ikke bruk setet på steder der frontkollisjonsputen er aktivert.
- Alle belter som fester sikringen til kjøretøyet må være stramme, beltene må passe til barnets kroppsbygning og ikke vri seg.
- Sørg for at alle hoftesbeltene er plassert lavt slik at kroppen holdes godt fast.
- Enhver ulykke eller krasj kan ødelegge setet, selv om skaden ikke er synlig.
- Hvis produktet har vært utsatt for sterk påvirkning (som støt), må det skiftes ut. Hvis du er i tvil, vennligst ta kontakt med selgeren eller produsenten.
- Ingen modifikasjon eller montering av tilleggskomponenter bør gjøres uten godkjenning fra godkjenningsmyndigheten. For å sikre barnets maksimale sikkerhet, må utstyret festes og brukes som anbefalt i håndboken.
- Plastdelene til dette setet kan varmes opp i solen og forårsake brannskader på babyens hud.
- Beskytt barnet ditt og setet mot solen (for eksempel ved å dekke dem til med et lett klesplagg). Hvis setet ikke er tildekket, prøv å ikke utsette det for solen.
- Ellers kan setet være for varmt for babyens hud.
- Forlat aldri barnet ditt uten tilsyn i sikkerhetsutstyret.
- Bagasje og andre lignende gjenstander bør sikres for ikke å forårsake skader ved en kollisjon. Usikret kan føre til dødelige skader i tilfelle en bilulykke.
- Setet skal ikke brukes uten trekk. Det er en integrert del av monteringen og påvirker ytelsen til begrensningen.
- Tilbehør kan ikke erstattes med et element fra et annet sett.
- Ta vare på bruksanvisningen for setet. Oppbevar den i bilen der setet er montert.
- Følg kjøretøyprodusentens anbefalinger.
- Ingen andre bærende kontaktpunkter enn de som er beskrevet i håndboken og merket på barnesikringssystemet kan brukes.

- Hvis du er i tvil om plassering av sikkerhetsbeltespennen for voksne i forhold til de viktigste lastbærende kontaktpunktene, ta kontakt med produsenten av setet.

3. Deleliste (fig. 5, 6)

- | | |
|--------------------------------|---|
| A. Utløserknapp | I. Skulderputer |
| B. Skulderreimåpninger | J. Holder |
| C. Skulderbelte | K. Bilbelteguide |
| D. Spenne | L. Beskyttelse av skrittbelte |
| E. Skrittstropp | M. Justeringsknapp for holder |
| F. Selejusteringsstropp | N. Justeringsknapp for sikkerhetsbelte |
| G. Kalesje | O. Bakre belteføring |
| H. Reduksjonsinnlegg | |

4. Produktjustering (fig. 7)

Justering av holderen

Holderen kan stilles inn i en av tre posisjoner:

A - Stabil posisjon - holderen hindrer produktet i å bevege seg

B - Babybærer eller montering i bilen - holderen opp

Trykk på begge holdersjusteringsknappene (**M**) samtidig, og flytt deretter holderen til ønsket posisjon (**fig. 8**). Slipp knappene. Beveg holderen litt - slik at det forankrer i tilgjengelig posisjon. Handlingen skal avsluttes med et hørbart "klikk".

Reduksjonsinnlegg (fig. 9)

Innlegget gir ekstra støtte til barnets hode mens den er i bæreren. Dersom barnet blir eldre kan innlegget tas ut for å gi barnet mer plass i babybæreren.

Justering av kalesjen

Kalesjen beskytter barnet ditt mot solens stråler.

For å imontere: Hev holderen på babybæreren til posisjon **C** (se: **Justering av holderen**). Hev deretter kalesjen til ønsket posisjon.

For å demontere: Skyv kalesjen mot ønsket posisjon.

Justering av beltene

- **Strammere/løsere**

For å løsne beltene, trykk på justeringsknappen **(N)** og trekk i skuldersbeltene **(C)**. Ikke trekk i sikkerhetsbeltet **(fig. 10)**

For å stramme beltene, trekk i justeringsstroppen **(F)** **(fig. 11)**.

- **Høyde på beltene**

Hvis barnet ditt vokser opp, kan du endre høyden på skuldersbeltene for å passe bedre til barnets størrelse. For å gjøre dette, løsne beltene fra metallspennen på baksiden av babybæreren **(G i fig. 13)**. Før beltene gjennom hullet over **(H i fig. 13)**. Fest dem deretter igjen på spennen.

Skulderremmen bør plasseres på nivå med barnets skuldre eller bare litt lavere **(fig. 13)**.

- **Montering/demontering**

For å fjerne beltene, løsne dem og trekk dem ut til størst mulig lengde **(fig. 14)**. Løsne deretter beltene fra metallspennen på baksiden av bæreren (skuldersbelter, **fig. 13**) og på bunnen (skrittstropp). Før beltene gjennom hullene og trekk dem ut. For å montere beltene, før dem gjennom hullene og trekk dem ut på baksiden og bunnen av bæreren. Sett beltene på spennen **(fig. 15)**.

De monterte beltene må ikke være vridd eller sammenfiltret.

Feste barnet med sikkerhetsbeltene til bæreren

- Løsne beltene - trykk på justeringsknappen **(N)** og trekk i skuldersbeltene **(C)**.
- Trykk på den røde knappen på spennen **(D)** **(fig. 17)**.
- Løsne sikkerhetsbeltene og legg dem til sidene.
- Legg babyen i babybæreren.
- Før babyens hender gjennom skulderbelter **(fig. 16)**.
- Koble til skuldersbeltene **(1, fig. 18)** og sett dem inn i beltespennen **(2, fig. 18)**.
- Riktig tilkobling av beltene vil resultere i et hørbart "klikk".
- Trekk i selejusteringsstroppen **(F)**, stram beltene **(fig. 18)**.

OBS! Beltene må ikke være vridd eller sammenfiltret. Beltene må ikke være løse, de må feste seg til barnets kropp, men ikke forårsake ubehag. Det skal være plass til to fingre mellom barnets bryst og sikkerhetsbeltene.

Montering i bilen

- Endre posisjonen til holderen til posisjon C (**fig. 7**).
- Plasser babybæreren på baksetet på kjøretøyet i bakovervendt posisjon (**fig. 21**). Husk at setet ikke må monteres i et sete med kollisjonspute foran.

Setet kan i unntakstilfeller monteres på passasjeretset foran, se: *Brak i bilen*.

- Fest bilbeltet og legg hoftebeltet over barnesetet. Når det er festet, trekk hoftebeltet gjennom seteskinne (K) som vist på **figuren 20**.
- Strekk ut og plasser bilens skulderbelte bak setet (**fig. 23**).
- Beltet må passere over den bakre føringen (O). Beltene må ikke være vridd.

Etter at handlingen er ferdig, skyv setet mot seteryggen. Stram bilbeltene for å holde setet festet så godt som mulig.

OBS! Før du legger ut på reise, sørg alltid for at beltet ikke glir av førerne.

Babybæreren skal plasseres i midten av setet. Ikke plasser setet for nært for eksempel beltespennen (**fig. 24, 25**).

Demontering av kalesjen og trekket

- **Kalesje**

Endre posisjonen til holderen til posisjon C (**fig. 7**).

Ta kalesjekrokene ut av holderne på sidene av bæreren. Trekk dekslet til kalesjen av bæreren (**fig. 26**), og finn deretter gummikrokene på kalesjen strammet på plastkrokene på dekslet. Trekk av gummilåsene på kalesjen (**fig. 27**). Fest dekslets plastkroker igjen.

- **Trekk**

Trykk på den røde knappen på spennen (D) og løsne sikkerhetsbeltene (**fig. 28**). Fjern beltedekslene (**fig. 29**). Trekk ut reduksjonsinnlegget (**fig. 30**). Sett holderen i posisjon C (**fig. 7**). Skyv begge belteføringene (K) sammen ved å flytte dem mot ryggstøtten på bæreren. Finn krokene på trekket og skyv dem ut av rammen i henhold til bevegelsene vist i **fig. 27**. Løsne klipsene merket som O og fjern trekket på begge sider som vist.

med pilbevegelsen i **fig. 31**.

Hold babybæreren med én hånd og trekk trekket i pilens retning på **fig. 33** med den andre hånden.

Når du kan se et mellomrom mellom trekket på bæreren og selejusteringsstroppen **(F)**, trekk dekselet oppover slik at det passerer over justeringsstroppen **(fig. 34)**.

Montering av kalesjen og trekket

• Trekk

Dekk setet med trekket. Trekk skrittstroppen gjennom stroppens beskyttelsespute **(fig. 35)**. Før stroppene gjennom hullene i stoffet **(fig. 36)**. Tre justeringsstroppen gjennom det dedikerte hullet i trimmen **(fig. 37)**. Glatt trekket slik at det fester seg skikkelig til bæreren. Strekk og plasser trekket over endene av setet og skyv belteføringene **(K)** på plass **(fig. 38 og 39)**. Sett holderen i posisjon A **(fig. 7)**. Hekt klipsene på begge sider av stoffet **(fig. 40)**. Sett holderen i posisjon C **(fig. 7)**. Sett inn plastlåsene på trekket på riktig sted **(fig. 27)**.

• Kalesje

Sett krokene på kalesjen inn på de tilsvarende stedene på bæreren. Plasser kalesjens deksel over babybæreren **(fig. 41)**. Skyv deretter gummitappene på kalesjen over plasttappen på dekselet **(fig. 27)**.

Trekk ut kalesjen og juster det til ønsket posisjon.

Rengjøring og vedlikehold

- Kontroller produktet regelmessig for mulig skade. Hvis setet var i bilen på ulykkestidspunktet, må det erstattes med et nytt, selv om skaden ikke er synlig. Ikke bruk smøremidler. Når produktet ikke er i bruk, hold det unna direkte sollys.
- Dekselet kan tas av for rengjøring. De kan vaskes for hånd ved temperaturer opp til 30° C. Ikke bruk sterke vaskemidler (f.eks. løsemidler).
- Vask beltene, setebelteputene og spennene med såpe og vann.

Bildene er kun vist for montering, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

Information

Barnefastholdelsesanordning hører under „universal” kategori. Den er blevet godkendt i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 44, revision 04, til almindelig brug i køretøjer og er egnet til anvendelse på de fleste siddepladser i bilen.

En korrekt installation er mulig hvis køretøjets fabrikant har i brugervejledningen for køretøjet erklæret, at køretøjet er egnet til installation af barnefastholdelsesanordning af „universal” kategori for den bestemte aldersgruppe.

Denne barnefastholdelsesanordning er klassificeret under „universal” kategori under forhold, der er mere krævende i relation til de forhold, der var anvendt for tidligere projekter, som ikke er forsynet med denne information.

Produktet er egnet til installering kun når godkendte køretøjer er udstyret med trepunktssikkerhedsseler med en opruller i overensstemmelse med FN-regulativ nr. 16 eller andre tilsvarende standarder.

Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte producenten af anordningen eller din forhandler.

Produktet er beregnet til børn i vægtgruppe 0+ (0 – 13 kg).

Kære Kunde!

Hvis du har nogle spørgsmål eller bemærkninger til det købte produkt, er du altid velkommen til at kontakte os: **help@lionelo.com**

Produktet er godkendt i henhold til ECE R44 revision 04 som barnefastholdelsesanordning til børn i vægtgruppe 0+ (0 - 13 kg). Bærestolen vil kun give dit barn den maksimale sikkerhed når den er monteret i henhold til brugervejledningen. Manglende overholdelse af brugervejledningens anvisninger kan forårsage ulykke. For at sikre dit barn bedst muligt skal LO-Astrid altid anvendes og monteres på den måde, der er beskrevet i denne brugervejledning. **(fig. 1).**

1. Anvendelse

VIGTIGT: Læs omhyggeligt de nedenstående anvisninger og gem brugervejledningen (fx. i den bil, hvor bærestolen monteres) således, at den altid er tilgængelig. Hvis man overgiver bærestolen til en anden person, skal brugervejledningen vedlægges. En ukorrekt montering kan være farlig for barnets liv og sundhed. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle farer forårsaget af en ukorrekt montering.

2. Anvendelse i køretøj (fig. 2)

Bærestolen må ikke bruges på de steder, der er forsynet med forreste airbags (det gælder ikke for sideairbags). Aktive airbags kan under trafikuheld medføre alvorlige skader eller dødsfald. Tjek bilens brugervejledning for at finde, hvor airbags er placeret!

Bemærk! Produktet må ikke monteres på en siddeplads med en topunktssikkerhedssele. Dette kan forårsage alvorlige skader eller dødsfald. (fig. 3)

Se fig. 4:

På bilsædet:

? – montering er kun mulig når airbag er inaktiveret

?? – montering er kun mulig når sædet er udstyret med trepunktssikkerhedsseler

- Produktet må ikke monteres på de sæder i køretøjet, som vender modsat eller med siden til kørselsretningen (de findes i fx vans eller minibusser).
- Kan højden af bilens sikkerhedssele justeres, indstil højden til den laveste mulige position.
- I køretøjet skal autostolen altid sikres med sikkerhedsseler, selv når barnet ikke er med. En autostol, der ikke er fastspændt, kan ved trafikuheld medføre skader for bilens passagerer.
- Brug ikke i bilen den sikkerhedssele, som autostolen er fastspændt med.

Bemærk! For at sikre dit barn bedst muligt vær sikker, at produktet er fastgjort korrekt og brugt i overensstemmelse med anvisninger i brugervejledningen. En forsvarlig brug af autostolen i bilen kræver også, at der skal læses brugervejledningen udleveret af køretøjets fabrikant.

Sikkerhed i køretøj:

For den største mulige sikkerhed for dig selv og dine passagerer skal du være sikker:

- at sammenklappelige armlæn er sammenklappet (i lodret stilling).
- at alle genstande, der kan medføre kvæstelser ved et sammenstød, er forsvarligt fastgjort.
- at alle passagerer har sikkerhedsseler på, og at de er fastspændt.

Advarsler

- LO-Astrid autostol er beregnet til børn fra fødsel til en kropsvægt på 13 kg.
- Barnefastholdelsesanordningens hårde komponenter og plastdele skal placeres og installeres således, at de under normale forhold ikke kan komme i klemme mellem køretøjets skydesæder eller dør.
- Autostolen må ikke bruges på de siddepladser, hvor den forreste airbag er aktiveret.
- Alle seler, der fastspænder autostolen og seler, der fastholder barnet, skal være stramt og indstillet efter barnets krop, og selerne må ikke være snoet.
- Alle hofteseler skal placeres lavt, så de ligger fast hen over barnets hofter.
- Hver ulykke eller sammenstød kan beskadige autostolen, selv når skaden er usynlig.
- Anordningen udskiftes, hvis den har været udsat for kraftig belastning (som fx trafikuheld). Hvis du er i tvivl, bedes du kontakte fabrikanten eller din forhandler.
- Der må ikke foretages ændringer eller tilføjelser i form af ekstra dele uden den ansvarlige myndigheds godkendelse. For at garantere barnet den maksimale sikkerhed skal man montere og bruge barnefastholdelsesanordningen i overensstemmelse med brugervejledningen.
- Autostolens plastdele kan blive varme i sollys og brænde barnets hud.
- Beskyt barnet og autostolen mod sol (ved fx at dække den med et lyst tøjstykke). Hvis autostolen ikke er dækket, bør du ikke udsætte den for sol.
- Autostolen kan nemlig blive for varm for dit barns hud.
- Efterlad barnet aldrig i barnefastholdelsesanordningen uden opsyn.
- Al bagage og andre genstande, der kan medføre kvæstelser ved et sammenstød, skal være forsvarligt fastgjort. Uden fastgørelse kan de forårsage livsfarlige kvæstelser ved uheld.

- Barnefastholdelsesanordningen må ikke bruges uden betræk. Betrækket er anordningens integrerende del og påvirker dens funktion.
- Betrækket må ikke erstattes med et andet betræk end det anbefales.
- Brugervejledningen for autostolen skal bevares. Gem den i det køretøj, hvor autostolen er monteret.
- Der skal følges anvisninger fra køretøjets fabrikant.
- Der må ikke benyttes andre belastningsoverførende berøringspunkter end dem, der er beskrevet i vejledningen og markeret på barnefastholdelsesanordningen.
- Hvis du er i tvivl om position af spændet ved sikkerhedsseler for voksne i forhold til de vigtigste belastningsoverførende berøringspunkter, kontakt venligst autostolens fabrikant.

3. Beskrivelse (fig. 5, 6)

- | | |
|---|--|
| A. Knap til frigørelse af adaptere | I. Skulderpuder |
| B. Åbninger til skulderseler | J. Håndtag |
| C. Skuldersele | K. Føring til bilens sikkerhedssele |
| D. Spænde | L. Beskyttelse til skridtsele |
| E. Skridtsele | M. Justeringsknap til håndtag |
| F. Indstillingsbånd til seletøj | N. Justeringsknap til seler |
| G. Kaleche | O. Bageste seleføring |
| H. Reduktionsindlæg | |

4. Justering af produktet (fig. 7)

Justering af håndtag

Håndtaget kan indstilles i en af følgende tre positioner:

A – Stabil position – håndtaget i bunden, låser produktets bevægelse

B – Bærestol eller montering i bilen – håndtaget er oprejst

Tryk samtidigt på begge knapper til justering af håndtaget (**M**), og skub håndtaget til den ønskede position (**fig. 8**). Frigør knapperne. Bevæg lidt med håndtaget, således, at den er forankret i den tilgængelige position. Processen afsluttes ved en hørbar kliklyd.

Reduktionsindlæg (fig. 9)

Reduktionsindlægget støtter barnets hoved under opholdet i bærestolen. Når barnet bliver større kan reduktionsindlægget fjernes for at give barnet mere plads i bærestolen.

Indstilling af kalechen

Kalechen giver dit barn beskyttelse mod sollys.

For at montere: Løft bærestolens håndtag til position **C** (se: **Justering af håndtag**).

Herefter løft kalechen til den ønskede position.

For at afmontere: Skub kalechen til den ønskede position.

Justering af seler

• Tættere / løsere

For at løsne selerne tryk på justeringsknap (**N**) og træk i skulderseler (**C**). Træk ikke i selernes beskyttelsespudder (**fig. 10**)

For at stramme selerne træk i indstillingsbånd til seletøj (**F**) (**fig. 11**).

• Selernes højde

Når dit barn bliver større kan du ændre højden af skulderselerne således, at de er bedre tilpasset barnets størrelse. Løsn selerne fra metalspændet på bærestolens bagside (**G** på **fig. 13**). Træk selerne gennem åbningen ovenfor (**H** på **fig. 13**). Herefter spænd selerne igen med spændet.

Skulderselen skal indstilles på højden med barnets skuldre eller kun lidt lavere (**fig. 13**).

• Montering / afmontering

For at afmontere selerne løs dem og træk ud så langt som muligt (**fig. 14**). Herefter løs selerne fra metalspændet på bærestolens bagside (skulderseler, **fig. 13**) og underside (skridtsele). Træk selerne igennem åbninger og tage dem ud.

For at montere selerne stik dem ind i åbninger og træk dem ud på bærestolens bagside og underside. Fastgør selerne med spændet (**fig. 15**).

De påmonterede seler må ikke være snoet eller filtret.

Fastspænding af barnet med bærestolens sikkerhedssele

- Løsn selerne – tryk justeringsknappen (**N**) ind og træk i skulderseler (**C**).
- Tryk den røde knap på spændet ind (**D**) (**fig. 17**).
- Løsn selerne og læg dem til sider.

- Læg barnet ind i bærestolen.
- Læg barnets arme under skulderseler (**fig. 16**).
- Læg skulderselerne sammen (**1 på fig. 18**) og isæt dem i selernes spænde (**2 på fig. 18**).
- En korrekt spænding af selerne afsluttes med en hørbar kliklyd.
- Træk i indstillingsbånd til seletøj (**F**) og stram selerne (**fig. 18**).

Bemærk! Selerne må ikke være snoet eller filtret. Selerne må ikke sidde for løst, de skal ligge tæt op ad barnets krop dog uden at forårsage ubehag. Der må være plads til to fingre mellem barnets bryst og sikkerhedsselerne.

Installering i køretøj

- Indstil håndtaget til position C (**fig. 7**).
- Placer bærestolen på køretøjets bagsæde, modsat køretøjets kørselsretning (**fig. 21**). Husk, at bærestolen må ikke installeres på et bilsæde, der er forsynet med den forreste airbag.

I undtagelsessituationer kan bærestolen installeres på passagerens forsæde, se:

Anvendelse i køretøj.

- Spænd bilens sikkerhedssele og læg hofteselen på bærestolen. Efter fastspænding træk hofteselen igennem bærestolens føringer (**K**), som vist på **tegning 20**.
- Træk bilens skuldersele ud og læg den bag på bærestolen (**fig. 23**).
- Selen skal gå igennem den bageste føring (**O**). Selerne må ikke være snoet. Efter afsluttet proces skub bærestolen mod sædets ryglæn. Stram bilens sikkerhedsseler for at fastgøre bærestolen så stabilt som muligt.

Bemærk! Før kørslen skal du altid sørge for, at selen ikke er gledet ned af føringer. Autostolen skal placeres på den midterste del af bilsædet. Den må ikke placeres fx for tæt på selernes spænde (**fig. 24, 25**).

Afmontering af kaleche og betræk

- Kaleche

Indstil håndtaget til position C (**fig. 7**).

Tage kalechens indstiksdele ud af holdere på bærestolens sider. Tag kalechens betræk af bærestolen (**fig. 26**), herefter skal du finde kalechens gummibeslag, som er optrukket på betrækkets plastikbeslag. Skyd kalechens gummibeslag af (**fig. 27**). Læg betrækkets plastikbeslag igen på

- **Betræk**

Tryk den røde knap på spændet ind (**D**) og løsn bærestolens sikkerhedsseler (**fig. 28**). Tag selebeskyttere af (**fig. 29**). Tag reduktionsindlægget (**fig. 30**) ud. Indstil håndtaget i position C (**fig. 7**). Skub begge føringer til bilens sikkerhedsseler (**K**) ved en bevægelse mod bærestolens ryglæn. Find betrækkets beslag og skyd dem ud af rammen - se bevægelsen på **fig. 27**. Fjern klipser betegnet som O og tag betrækket af på begge sider i overensstemmelse med pilens retning på **fig. 31**.

Hold bærestolen med den ene hånd, og med den anden hånd træk i betrækket i den retning, der er vist med pilen på **fig. 33**.

Når du kan se mellemrum mellem bærestolens betræk og indstillingsbånd til seletøj (**F**), træk betrækket op, således, at den kan komme igennem indstillingsbåndet (**fig. 34**).

Montering af kaleche og betræk

- **Betræk**

Læg betrækket på bærestolen. Træk skridtselen gennem selens beskyttelsespudding (**fig. 35**). Træk selerne gennem åbninger i tekstilbetrækket (**fig. 36**). Træk indstillingsbånd til seletøj gennem den tilsvarende åbning i betrækket (**fig. 37**). Glat betrækket ud, så den ligger tæt på bærestolen. Stræk betrækket ud og læg det over bærestolens ender, og skub selernes føringer (**K**) ind på plads (**fig. 38 og 39**). Indstil håndtaget i position A (**fig. 7**). Fastgør klipsene på begge sider af betrækket (**fig. 40**). Indstil håndtaget i position C (**rys. 7**). Skub betrækkets plastbeslag ind på plads (**fig. 27**).

- **Kaleche**

Skub kalechens beslag i de tilsvarende steder på bærestolens hus. Læg kalechens betræk på bærestolens hus (**fig. 41**). Herefter skyd kalechens plastbeslag på betrækkets plastbeslag (**fig. 27**).

Træk kalechen ud og indstil den til den ønskede position.

Rengøring og vedligeholdelse

- Kontroller jævnligt produktet for eventuelle skader. Hvis bærestolen har været impliceret i trafikuheld, skal den udskiftes til en ny bærestol, selvom skaderne ikke er synlige. Brug ikke smøremidler. Hvis produktet ikke er i brug i en længere periode skal det opbevares væk fra sollys.
- Betrækket kan tages af til rengøring. Betrækket kan vaskes i hånden ved op til 30° C. Brug ikke stærke vaskemidler (fx. opløsningsmidler).
- Seler, beskyttende puder til seler og spænder vaskes med vand og sæbe.

Illustrationer er kun vejledende, produkternes faktiske udseende kan afvige fra udseendet vist på tegninger.

Tiedotus

Tämä turvaistuin on yleiskäyttöinen. Turvaistun on YK-säännösten nro 44, korjaussarjan 04 mukainen ja on tarkoitettu yleiskäyttöön ajoneuvoissa. Se soveltuu asennettavaksi suurimpaan osaan autoistuimista.

Oikea asennus on mahdollinen edellyttäen, että ajoneuvon valmistaja on käyttöohjeessaan määrittänyt auton sovellettavaksi tämän ikäryhmän yleiskäyttöisten turvaistuinien käyttöön.

Tämä lasten turvaistuin on luokiteltu yleiskäyttöiseksi hyvin vaativissa olosuhteissa verrattuna aikaisempiin projekteihin, jotka eivät ole merkitty tällä luokituksella.

Tuote soveltuu asennettavaksi ainoastaan edellyttäen, että kyseinen tyyppihyväksytty ajoneuvo on varustettu YK:n 16. säännösten tai vastaavien standardien mukaisesti hyväksytyillä kolmipisteisillä turvavöillä ja kiristyslaitteilla.

Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään.

Tämä tuote on tarkoitettu 0+ -painoryhmän lapsille (0-13 kg).

Hyvä Asiakkaamme!

Mikäli sinulla on kysyttävää tai huomautettavaa tähän tuotteeseen liittyen, ota meihin yhteyttä tähän osoitteeseen: help@lionelo.com

Tämä tuote on hyväksytty 0+ -painoryhmän lapsille tarkoitettuna tuotteena (0-13 kg) ECE R44:n korjaussarjan 04 mukaisesti.. Tämän kaukalon käyttöturvallisuus on varmistettu maksimissaan, kun se on asennettu tämän käyttöohjeen mukaisesti. Tämän käyttöohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tapaturman. Jos haluat suojata lastasi oikealla tavalla, LO-Astridia tulee käyttää ja asentaa tämän käyttöohjeen mukaisella tavalla. **(kuva 1)**

1. Johdanto

TÄRKEÄÄ: Tutustu alla oleviin ohjeisiin ja säilytä tätä käyttöohjetta (esim. samassa

autossa, missä kaukaloa käytetään), jotta se on aina helposti ulottuvilla. Mikäli kaukalo luovutetaan kolmannelle osapuolelle, käyttöohje on siihen liitettävä.

Väärä asennus voi aiheuttaa lapsen hengen- ja loukkaantumisvaaran. Valmistaja ei ota vastuuta mahdollisista väärästä asennuksesta aiheutuvista vahingoista.

2. Käyttö

Kaukaloa ei saa käyttää turvatyynyllä varustetulla istuinpenkillä (poislukien sivutyyny). Aktiivinen turvatyyny voi aiheuttaa loukkaantumis- tai hengenvaaran onnettomuustilanteessa. Tarkista turvatyynyjen sijainti ajoneuvon käyttöohjeesta.

Huom! Tuotetta ei saa asentaa kaksipisteisellä turvavyöllä varustetulle istuinpenkille. Se voi aiheuttaa vakavan loukkaantumis- tai hengenvaaran. (kuva 3)

Katso kuva 4:

Istuinpenkki:

? - asennus mahdollinen ainoastaan turvatyynyn ollessa kytketty pois päältä

?? - asennus on mahdollinen, jos istuinpaikka on varustettu kolmipisteisellä turvavyöllä

- Tuotetta ei saa asentaa ajosuuntaa vastaan asetettuihin istuihin tai penkkeihin (pikkubussit).
- Jos auton turvavyön korkeus on säädettävissä, aseta se matalimmalle tasolle.
- Kiinnitä turvaistuinta aina auton turvavyöllä, vaikka se olisi tyhjänä. Väärin kiinnitetty turvaistuin voi aiheuttaa loukkaantumisvaaran muille matkustajille.
- Älä käytä muihin tarkoituksiin turvaistuimen kiinnittämiseen käytettyä turvavyötä.

Huom! Jotta lapsesi on asianmukaisesti suojattu, varmista, että tuote on asennettu ja käytetty oikealla tavalla käyttöohjeen määräyksien mukaisesti. Varmistaaksesi asianmukaisen turvaistuimen käytön on tutustuttava myös auton käyttöohjeeseen.

Turvallisuus ajoneuvossa:

Varmistaaksesi kuljettajan ja matkustajien turvallisuus tarkista, että:

- Käsinojat ovat taitettu kiinni (pystyasentoon).
- Kaikki esineet, jota voivat aiheuttaa vahinkoja onnettomuudessa, on kiinnitetty

asianmukaisesti.

- Kaikilla matkustajilla on turvavyöt päällä.

Turvaehdot

- LO-Astrid -turvaistuin on tarkoitettu enintään 13 kg:a painaville lapsille.
- Turvaistuimen kovat tai muoviset elementit on asetettava ja kiinnitettävä siten, etteivät ne normaaleissa käyttöolosuhteissa jumiudu liukuistuimen tai ajoneuvon oven väliin.
- Turvaistuinta ei saa käyttää etupuoleisen turvatyynyn kohdalla sen ollessa aktiivinen.
- Kaikkien kiinnityshihnojen tulee olla kiristettynä. Lapsen turvavyö on asetettava lapsen kehon mukaisesti ja estettävä sen vääntyminen.
- Varmista, että lantiovyöt ovat asetettu riittävän matalalle pitääkseen lapsen lantiota tukevasti istuimessa kiinni.
- Onnettomuus- tai yhteentörmäystilanteessa turvaistuin voi vaurioitua, vaikka mahdolliset vahingot eivät ole näkyvillä.
- Mikäli tuote on altistunut vahvoille ulkopuolisille tekijöille (kuten isku), se on uusittava. Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä turvaistuimen valmistajaan.
- Turvaistuinta ei saa muuttaa tai asentaa siihen uusia elementtejä ilman hyväksyntälaitoksen lupaa. Jos haluat varmistaa lapsellesi mahdollisimman suuren turvallisuuden, tuotetta on kiinnitettävä ja käytettävä käyttöohjeen määräyksien mukaisesti.
- Turvaistuimen muovielementit saattavat kuumentua auringossa ja aiheuttaa palovammoja lapsen iholle.
- Suojaa lastasi ja turvaistuinta auringonsäteilyltä esim. peittämällä se vaalealla kankaalla. Vältä peittämättömän turvaistuimen altistumista auringonsäteilylle.
- Muuten turvaistuin saattaa tulla liian kuumaksi lapsesi iholle.
- Älä koskaan jätä turvaistuimessa olevaa lasta ilman valvontaa.
- Matkalaukkuja ja muita irtonaisia esineitä on kiinnitettävä siten, etteivät ne aiheuta vahinkoja onnettomuuden yhteydessä. Onnettomuustilanteessa kiinnittämättä jääneet matkatavarat voivat aiheuttaa kuolemaan johtavan loukkaantumisvaaran.
- Älä käytä turvaistuinta ilman verhoilukangastaan. Verhoilukangas on

turvaistuimen olennainen osa ja se vaikuttaa sen toimintaan.

- Verhoilukangasta ei saa korvata toisella muusta sarjasta tulevalle kankaalla.
- Säilytä turvaistuimen käyttöohjetta. Pidä käyttöohjetta autossa, jossa turvaistuinta käytetään.
- Tutustu ajoneuvon käyttöohjeeseen.
- Ei saa käyttää muita kiinnityskohtia, kuin käyttöohjeessa ja turvaistuimeen merkityt kohdat.
- Mikäli sinulla on kysyttävä turvavyön soljen asennosta kiinnityskohtiin nähden, ota yhteyttä turvaistuimen valmistajaan.

3. Rakenne (kuva 5, 6)

- | | |
|-------------------------------------|--|
| A. Adapterin vapautuspainike | I. Olkapääpehmuste |
| B. Olkapäähihnoiden aukot | J. Kahva |
| C. Olkapäähihna | K. Auton turvavyön ohjainsilmukka |
| D. Solki | L. Alahihnan suojus |
| E. Alahihna | M. Kahvan säätöpainike |
| F. Valjaiden säätöhihna | N. Hihnoiden säätöpainike |
| G. Katos | O. Hihnoiden takaohjainsilmukka |
| H. Sivupehmuste | |

4. Säätö (kuva 7)

Kahvan säätö

Kahva on asetettavissa kolmeen asentoon:

A – Stabiili asento – kahva alhaalla, liike estetty

B – Kaukalo tai asennus autoon - kahva ylhäällä

Paina kumpaakin painiketta samanaikaisesti (**M**) ja sitten työnnä kahvaa tarvittavaan asentoon (**kuva 8**). Vapauta painikkeita. Liikuta kahvaa kevyesti, jotta se lukittuu asentoonsa. Lukituksen osoittaa napsahdus.

Sivupehmuste (kuva 9)

Pehmuste tukee lapsen päätä. Lapsen kasvun myötä pehmuste voidaan poistaa, jotta lapsella olisi enemmän vapaata tilaa kaukalossa.

Katoksen säätö

Katos suojaa lastasi auringonsäteilyltä.

Asennus: nosta kaukalon kahva C-asentoon (katso **Kahvan säätö**). Seuraavaksi nosta katos tarvittavaan asentoon.

Purku: Työnnä katosta tarvittavaan asentoon.

Hihnojen säätö

• Kiristäminen / löysentäminen

Jos haluat löysentää hihnoja, paina **(N)**-painiketta ja vedä **(C)**-olkapäähihnoista. Ei saa vetää hihnapehmusteesta **(kuva 10)**

Jos haluat kiristää hihnoja, vedä valjaiden säätöhihnasta **(F)** **(kuva 11)**.

• Hihnojen korkeus

Jos lapsesi kasvaa, voit muuttaa olkapäähihnojen korkeutta lapsen kehon mukaan.

Tätä varten irrota hihnat kaukalon takaosassa olevasta metallisoljesta **(G, kuva 13)**.

Siirrä hihnat yksi aukko ylöspäin **(H, kuva 13)**. Lukitse hihnat solkeen.

Olkapäähihna on asetettava lapsen olkapääkorkeudelle tai vähän alemmaksi **(kuva 13)**.

• Asennus/purku

Jos haluat purkaa hihnat, avaa ne ja vedä maksimissaan ulos **(kuva 14)**. Seuraavaksi

irrota hihnat kaukalon takaosassa olevasta metallisilmukasta (olkapäähihnat, **kuva 13**) ja alhaalta (alahihna). Vedä hihnat pois aukkojen kautta.

Hihnojen asennus tapahtuu pujottamalla ne aukkojen kautta ja vetämällä toiselle puolelle kaukalon taka- ja alapuolelle. Kiinnitä hihnat solkeen **(kuva 15)**.

Vältä hihnojen vääntymistä ja sotkeutumista.

Kaukalon turvavyön kiinnittäminen

- Löysennä hihnoja - paina **(N)**-säätöpainiketta ja vedä **(C)**-olkapäähihnoista.
- Paina punaista solkipainiketta **(D)** **(kuva 17)**.
- Avaa hihnat ja laita ne sivulle.
- Aseta lapsi kaukaloon.
- Laita lapsen kädet olkapäähihnojen kautta **(kuva 16)**.
- Liitä olkapäähihnat **(1, kuva 18)** ja sitten laita ne hihnasolkiin **(2, kuva 18)**.
- Hihnojen lukituksen yhteydessä kuuluu napsahdus.
- Vedä säätöhihnasta **(F)** ja kiristä hihnat **(kuva 18)**.

Huom! Vältä hihnojen vääntymistä ja sotkeutumista. Hihnojen tulee asettua tiukasti lapsen kehon päälle. Ne eivät kuitenkaan saa olla liian kireä tai aiheuttaa epämukavuutta. Lapsen rinnan ja vyön väliin tulee jättää kahden sormen leveistä tilaa.

Asennus autoon

- Aseta kahva C-asentoon (**kuva 7**).
- Aseta kaukalo takapenkille ajosuuntaa vastaan (**kuva 21**). Huomioi, ettei turvaistuinta saa asentaa etupenkille, jos sen turvatyyny on aktiivinen.

Erikoistilanteissa turvaistuinta saa asentaa matkustajan etupenkille: **Käyttö autossa**.

- Kiinnitä auton turvavyö ja laita lantiohihna turvaistuimelle. Kiinnityksen jälkeen vedä lantiohihnaa ohjainsilmukan kautta (**K**), **kuvan 20** mukaisesti.
- Vedä ja laita auton olkapäähihna turvaistuimen takapuolella (**kuva 23**).
- Vyön tulee kulkea (**O**) läpiviennin kautta. Vältä hihnojen vääntymistä.

Sitten paina turvaistuinta istuinpenkkiä vastaan. Kiristä auton turvavyötä kiinnityksen parantamiseksi.

Huom! Ennen liikkeelle lähtöä varmista, ettei se lipsahda läpiviennistä.

Turvaistuin on asetettava istuinpenkin keskelle. Älä aseta istuinta esim. hyvin lähelle turvavyön lukkoa (**kuva 24, 25**).

Katoksen ja verhoilukankaan purku

- **Katos**

Aseta kahva C-asentoon (**kuva 7**).

Poista katoksen varret kummastakin pidikkeestä. Poista katoksen kangas kaukalon rungosta (**kuva 26**) ja sitten löydä kumilliset kiinnitysosat, jotka sijaitsevat verhoilukankaan muovikiinnityselementtien päällä. Poista katoksen kumilliset kiinnityselementit (**kuva 27**). Asenna verhoilukankaan muovikiinnityselementit takaisin paikalleen.

- **Verhoilukangas**

Paina punaista soljen painiketta (**D**) ja avaa turvavyö (**kuva 28**). Poista hihnapehmusteet (**kuva 29**). Poista sivupehmuste (**kuva 30**). Aseta kahva C-asentoon (**kuva 7**). Vedä kumpikin ohjainsilmukka (K) pois kaukalon selkänojaan päin. Löydä verhoilukankaan kiinnityselementit ja irrota ne rungosta **kuvan 27** mukaisesti. Poista O-merkityt

nipistimet ja verhoilukangas **kuvan 31** nuolen suunnan mukaisesti. Pidä kaukaloa toisella käsin ja toisella vedä verhoilukangasta nuolen osoittamaan suuntaan **kuvan 33** mukaisesti. Kun näet vapaan tilaan verhoilukankaan ja turvavyön säätöhihnan välissä **(F)**, vedä verhoilukankaasta siten, että se kulkee säätöhihnan kautta **(kuva 34)**.

Verhoilukankaan ja katoksen asennus

• Verhoilukangas

Asenna verhoilukangas turvaistuimeen. Vedä alahihna siihen kuuluvan pehmusteen kautta **(kuva 35)**. Pujota hihnat verhoilukankaan kautta **(kuva 36)**. Vedä turvavyön säätöhihna sille tarkoitetun verhoilukankaassa olevan aukon kautta **(kuva 37)**. Silitä verhoilukangasta, jotta se olisi kosketuksessa tiiviisti kaukalon kanssa. Kiristä ja asenna verhoilukangas kaukalon reunoista alkaen ja sitten aseta paikalleen hihnojen ohjainsilmukat **(K)** **(kuva 38 ja 39)**. Aseta kahva A-asentoon **(kuva 7)**. Kiinnitä nipistimet verhoilukankaan kummaltakin puolelta **(kuva 40)**. Aseta kahva C-asentoon **(kuva 7)**. Aseta muovikiinnityselementit **(kuva 27)**.

• Katos

Aseta katoksen kiinnitysvarret kaukalon rungossa oleviin kiinnityskohtiin. Asenna katoksen verhoilukangas kaukalon runkoon **(kuva 41)**. Aseta katoksen kumilliset kiinnityselementit verhoilukankaan muovikiinnityskohtaan **(kuva 27)**. Vedä katoksesta ja aseta se sopivaan asentoon.

Puhdistus ja huolto

- Tarkasta turvaistuinta säännöllisesti sen ehjyyden osalta. Onnettomuus- tai yhteentörmäystilanteessa turvaistuin voi vaurioitua, vaikka mahdolliset vahingot eivät ole näkyvillä. Älä käytä rasvoja. Ellei turvaistuinta käytetä, sitä on säilytettävä suojattuna auringonsäteilyltä.
- Verhoilukangas on poistettavissa puhdistusta varten. Soveltuu pestäväksi käsin 30°C:ssa. Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita (esim. liuottimia).
- Hihnoja, pehmusteita ja solkia saa puhdistaa saippuavedellä.

Kuvat ovat suuntaa antavia. Todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvista.

Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:
Detailed warranty conditions are available on the website:
Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:
Подробные условия гарантии доступны на сайте:
Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:
Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:
Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:
Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:
Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:
Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:
A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:
Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:
Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:
Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:
Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:
Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:

www.lionelo.com



www.lionelo.com